

# INFORME DE SOSTENIBILIDAD



# ACERCA DE ESTE INFORME

GRI  
3.1 - 3.8, 3.10, 3.11, 3.13

AA1000  
Principios de Inclusividad

Para Cerrejón es un orgullo presentar a sus grupos de interés, y por cuarto año consecutivo, su Informe de Sostenibilidad, que comprende el periodo entre el primero de enero y el 31 de diciembre de 2008 y cubre la gestión de las operaciones mineras de Carbones del Cerrejón Limited (en adelante Cerrejón) y CZN S.A. (en adelante CZN), conjuntamente y en adelante (Cerrejón/CZN), tanto en La Mina, la Vía Férrea, Puerto Bolívar y las oficinas corporativas en Bogotá. Así mismo, se presentan los datos consolidados de las dos compañías que operan en Colombia en virtud de la asociación existente entre ellas para la explotación de dos de las cinco áreas mineras y del acuerdo de integración de operaciones suscrito por las mismas.

Nuevamente fueron utilizados los lineamientos para la elaboración de Memorias de Sostenibilidad del Global Reporting Initiative en su versión G3 2006, así como el Suplemento para el Sector de Minería y Metales.

Particularmente, y de acuerdo con la autoevaluación efectuada por Cerrejón, este informe se clasifica en nivel de aplicación 'A+'.

De igual manera se han tomado en consideración los lineamientos del Estándar para el Relacionamiento con los Grupos de Interés AA1000 SES 2005, así como los principios para la práctica de Inclusividad de Stakeholders (Materialidad, exhaustividad y capacidad de respuesta) para la definición de los temas relevantes y el diálogo con los grupos de interés.

Específicamente, para la definición de temas materiales, se desarrolló un análisis del sector, de la Compañía y de temas de sostenibilidad que son importantes para la industria extractiva, para este caso la minera.

En este documento se presentan de manera resumida los principales aspectos reportados en el Informe General de Sostenibilidad.

El informe no presenta cambios significativos con respecto a los elaborados en años anteriores mas, sin embargo, se ha reexpresado información relevante relacionada con la naturaleza jurídica de la Compañía.

Cerrejón solicitó la verificación independiente de ciertos indicadores de este Informe de Sostenibilidad a SGS Colombia S.A., que se encargó de llevar a cabo los procedimientos de aseguramiento específicos sobre los indicadores ambientales, sociales y económicos definidos previamente por Cerrejón y que se han considerado como los más relevantes. En la sección 'Verificación Independiente' se encuentra el informe de aseguramiento respectivo.

Todas las cantidades monetarias en el informe son en pesos colombianos (\$COP), a menos que se indique lo contrario.

Las sugerencias e inquietudes sobre el contenido de este Informe de Sostenibilidad pueden ser enviadas a:

[comunica@cerrejon.com](mailto:comunica@cerrejon.com)  
Carcbones del Cerrejón Limited  
Calle 100 No. 19 - 54, piso 12  
Bogotá, Colombia.

## Reporte de la sostenibilidad en Cerrejón

Cerrejón reporta su gestión en sostenibilidad a través de distintos mecanismos:

### Informe de Sostenibilidad

Puede solicitarlo de forma impresa o bien ingresando a [www.cerrejon.com](http://www.cerrejon.com)

Así mismo, puede descargar el Informe por sección, seleccionando la de mayor interés.



### Página web de Cerrejón

En [www.cerrejon.com](http://www.cerrejon.com) podrá encontrar información detallada de los programas, actividades, noticias y datos de interés de la gestión sostenible de Cerrejón.

### Página web Sistema de Fundaciones Cerrejón

En [www.fundacionescerrejon.org](http://www.fundacionescerrejon.org) podrá encontrar información detallada de los programas, actividades, noticias y datos de interés de la gestión sostenible de las Fundaciones Cerrejón.

### Comunicación directa con grupos de interés

Cerrejón ha establecido tanto en el interior como en el exterior de la Compañía, diferentes mecanismos de comunicación, bien sea de forma electrónica o personalizada, para atender cualquier inquietud, solicitud o sugerencia por parte de sus grupos de interés.



# Informe de Sostenibilidad

## 2008

### ÍNDICE

Acerca de este informe	2
Nuestro Estilo Cerrejón: minería responsable	4
Acerca de Cerrejón	5
Desempeño y magnitudes 2008	10
Modelo de gestión: 'Estilo Cerrejón'	13
Estrategia corporativa: minería responsable	17
Relacionamiento con grupos de interés	28
Gobierno corporativo	34
Valor agregado y desempeño económico	36
Gestión social	38
Capital humano	52
Gestión ambiental	59
Índice GRI	71
Verificación independiente	73
Tabla de correlación GRI – Pacto Global	75
El progreso de Cerrejón a la luz de los principios del Pacto Global	76
Glosario	78
Contactos	79
Cuestionario de evaluación al Informe de Sostenibilidad	81

# NUESTRO ESTILO CERREJÓN: MINERÍA RESPONSABLE

El 2008 fue un año excelente para Cerrejón y para todos sus "stakeholders". Las condiciones del mercado internacional – demanda sostenida y precios altos – contribuyeron a que el buen desempeño de nuestra operación continuara generando riqueza minera para Colombia, para La Guajira y para nuestros accionistas, y mejores condiciones de trabajo para nuestros empleados.

Un seguimiento a las metas trazadas para nuestra operación puede mostrar que casi todos los indicadores propuestos para el 2008 fueron superados con creces. Exportamos 31,4 millones de toneladas; generamos más de 9.000 empleos, entre directos e indirectos; nos consolidamos como uno de los mayores generadores de divisas en el país; fortalecimos los estándares ambientales y de seguridad operacional y generamos recursos importantes para el desarrollo regional por medio de las regalías y del consumo intermedio que realiza la compañía.

Cerrejón está completamente comprometido con la generación de las condiciones de sostenibilidad social, económica y ambiental en La Guajira, una región remota distante del centro geográfico, político y económico de Colombia, caracterizada por una historia de instituciones del gobierno débiles, una geografía entre semiárida y desértica, una población con un elevado componente rural e indígena y una tradición de actividades de comercio ilegal. Para ello hemos desarrollado una estrategia que incorpora la Responsabilidad Social como un elemento integral de nuestro negocio, sine-qua-non, es decir, sin el cual el negocio no puede funcionar.

Este compromiso tiene 2 razones de ser: 1) estamos convencidos de que es nuestra obligación moral como ciudadanos individuales y como ciudadano corporativo, y 2) sabemos que trabajar sinceramente de la mano con las comunidades es buen negocio para nosotros y para ellas.

Esa integralidad, que llamamos "Minería Responsable" debe fundamentarse en lo más íntimo de nuestra cultura corporativa. Hemos formulado el "Estilo Cerrejón", un conjunto de valores, principios y reglas de conducta, un modelo de identidad corporativa que, alineado con los más reconocidos estándares internacionales, nos obliga a la transparencia de nuestros procesos, a la búsqueda del incremento de la confianza de

nuestros grupos de interés, al posicionamiento a la vanguardia de la industria minera mundial en cuanto a la Minería Responsable. El estilo Cerrejón no es una manifestación retórica. Es un modelo de conducta que está siendo laboriosamente implementado a lo largo y ancho de la organización de Cerrejón y de sus contratistas.

Parte integral de este compromiso es la labor que desarrollan las recientemente creadas cuatro fundaciones Cerrejón:

- Fundación Cerrejón para el Progreso de La Guajira
- Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira
- Fundación Cerrejón Guajira Indígena
- Fundación Cerrejón para el Agua en La Guajira

El Sistema de Fundaciones Cerrejón, como lo llamamos, tiene la misión de generar un "shock de sostenibilidad", trabajando de la mano con los gobiernos nacional, regional y municipal, y con la sociedad civil local e internacional.

Paralelamente, estamos buscando fortalecer cada vez más el diálogo con todos los grupos de interés que buscan sinceramente mejorar el estándar de vida y el bienestar de la población Guajira. Un diálogo abierto que nos permita entender la visión que se tiene de nuestra gestión y aprender, trabajando juntos, cómo ser más eficientes y efectivos en la búsqueda de ese bienestar de la población.

Estamos convencidos de que la Minería Responsable es uno de los mejores y mayores motores de desarrollo justo para Colombia y para La Guajira. La minería moderna, responsable ha desempeñado ese papel en países como Australia, Canadá, Chile, entre otros. Son muchos los ejemplos a nivel mundial que muestran que la minería y el desarrollo no sólo son compatibles sino que se refuerzan el uno al otro.

El esfuerzo diario de Cerrejón apunta precisamente en esa dirección. Cada mejora en nuestros estándares operacionales y ambientales y cada peso invertido en el adelanto de nuestros procesos y de las tecnologías aplicadas buscan mitigar los impactos y ganar en el uso más eficiente de los recursos y en la responsabilidad operativa.



En esta oportunidad estamos entregando a nuestras diversas audiencias el Informe de Sostenibilidad de Cerrejón del año 2008 que también contiene el progreso de la empresa a la luz de los principios del Pacto Global, con los cuales estamos comprometidos hace ya varios años.

Cuando convocamos a un grupo de expertos internacionales independientes para evaluar nuestra gestión con las comunidades y preparar este documento, estamos buscando trazar nuevos caminos para mejorar esa relación y crear espacios en los que la interacción del sector privado, la sociedad civil y el gobierno hagan su aporte al desarrollo sostenible de la región; estamos buscando llegar a las comunidades de La Guajira para construir con ellas una oferta de proyectos en las áreas críticas diagnosticadas en la región (comunidades indígenas, agua, fortalecimiento empresarial y mejoramiento de ingresos); estamos agregando un elemento fundacional a la transparencia con la que creemos que una empresa minera responsable debe siempre operar.

Es indudable que la minería socialmente responsable es una oportunidad para que los recursos del subsuelo sirvan de capital semilla para un mayor desarrollo regional. El reto es contribuir a garantizar que la riqueza por ellos generada se convierta en emprendimiento, educación, mejores condiciones de vida y en nuevas opciones para nuestras regiones.

Ese es nuestro compromiso en Cerrejón.

León Teicher  
Presidente

# ACERCA DE CERREJÓN

GRI  
2.2 - 2.7, 2.9, 2.10, 4.13

*Un aliado para el desarrollo sostenible de La Guajira*

Cerrejón adelanta una de las operaciones de minería de carbón de exportación a cielo abierto más grande del mundo, la cual está dedicada a la exploración, extracción, transporte, embarque y exportación de carbón térmico de diversas calidades en razón de su poder calorífico, del tamaño máximo nominal de partícula o de su contenido de azufre. Operando únicamente en Colombia, Cerrejón abastece el sector de generación de energía eléctrica en los países a los que exporta y los clientes objetivos son de tipo industrial. El complejo minero está ubicado en la península de La Guajira, en el nordeste de Colombia.

## La Mina

Los depósitos de carbón se encuentran en una extensión de 69.000 hectáreas, dentro de la cual hay cinco áreas contratadas así: Zona Norte, Patilla, Oreganal, Zona Sur con el Estado colombiano y el área de la propiedad privada de La Comunidad de El Cerrejón. Allí se desarrolla la operación empezando por la limpieza de la superficie y el retiro cuidadoso de la capa vegetal la que se almacena para la futura rehabilitación de las tierras intervenidas.

Luego se llevan a cabo la perforación, voladura y remoción del material estéril hasta exponer los mantos de carbón el cual se transporta en camiones desde la Mina hasta las pilas de almacenamiento y las trituradoras y después se lleva a los dos silos que cargan el tren. Los equipos y la maquinaria empleados en La Mina están entre los de mayor tamaño y capacidad en su tipo y son de tecnología de última generación.

## La Vía Férrea

Cerrejón cuenta con una vía férrea de 150 kilómetros que conecta La Mina con el puerto de embarque de carbón. Mediante un proceso continuo se cargan en los silos trenes de hasta 130 vagones y se despachan diariamente entre ocho y diez. El ciclo completo promedio de cargue, transporte, descargue en el puerto y regreso a La Mina es de aproximadamente 12 horas. Adicionalmente, opera un tren de servicio para el transporte de suministros, materiales y repuestos. Un Control de Tráfico Centralizado controla desde La Mina el tráfico sobre la vía.



Remoción de carbón



Locomotora del tren de Cerrejón

## El puerto

Localizado sobre el mar Caribe, a 150 km al norte de La Mina, está ubicado Puerto Bolívar.

El puerto recibe barcos hasta de 180.000 toneladas de peso muerto, con 300 metros de eslora y 45 de manga. Su canal navegable tiene 19 metros de profundidad, 225 de ancho y cuatro kilómetros de largo. Puerto Bolívar cuenta, además, con un muelle de suministros para recibir barcos hasta de 30.000 toneladas con maquinaria, repuestos, combustibles y otros

materiales para la operación minera. Desde que inició la operación minera, se realiza el cargue directo a los buques, mitigando los impactos ambientales.

Cerrejón dispone de dos aeropuertos, uno en La Mina y otro en Puerto Bolívar; un sistema de telecomunicaciones que opera vía satélite y microondas entre Barranquilla, La Mina y Puerto Bolívar y cuenta con oficinas administrativas centrales en Bogotá.

Cargue directo a buques en Puerto Bolívar



## Naturaleza jurídica

Carbones del Cerrejón Limited, es una sociedad extranjera con domicilio en Anguilla, Indias Occidentales Británicas, con una sucursal debidamente establecida en Colombia con domicilio en Bogotá. Esta sociedad se denominó inicialmente International Colombian Resources Corporation LLC, Intercor hasta el año 2002, cuando absorbió mediante fusión a Carbones del Cerrejón S.A., sociedad colombiana, y en ese mismo acto cambió su razón social por Carbones del Cerrejón LLC, Cerrejón. Posteriormente, en el año 2007, cambió su naturaleza jurídica en Anguilla de Compañía de Responsabilidad Limitada (LLC) a Compañía Internacional de Negocios y, por tanto, su razón social se modificó por Carbones del Cerrejón Limited.

Cerrejón Zona Norte S.A., CZN es una sociedad anónima colombiana, con domicilio principal en Bogotá, que fue constituida en el año 2000 por suscripción sucesiva de acciones, como mecanismo utilizado por el gobierno nacional para la venta del interés contractual de Carbocol en el Contrato de Asociación antes mencionado, suscrito con Cerrejón (antes Intercor), venta que se formalizó mediante la firma del Contrato de Explotación Minera y Transferencia (CEMT) entre CZN S.A. y Carbocol. Así mismo, de conformidad con lo antes indicado, posee 50 por ciento del interés contractual en el Contrato de Gran Minería sobre el área de Patilla, en el que participa en consorcio con Cerrejón.

Ambas sociedades pertenecen por partes iguales a compañías filiales de Xstrata plc, Anglo American plc y BHP Billiton plc.

## Principales cambios durante el 2008

### Comité de Revisión Independiente

Un hecho determinante en la gestión del 2008 fue la implementación de las recomendaciones y programas del Comité de Revisión Independiente (Third Party Review).

Dicho Comité fue el resultado de la evaluación que hizo un Panel Independiente Internacional en el 2007 sobre la gestión social de la Compañía. El Panel se refirió a varios temas puntuales: la definición de una identidad corporativa propia, la necesidad de resolver la disputa con la comunidad de Tabaco, la posibilidad de incrementar los impactos positivos de la operación sobre los wayuu y promover el uso eficaz y transparente de las regalías, entre otros.

## Cultura Corporativa

Cerrejón ha continuado activamente su proceso de transformación. El programa corporativo de identidad cultural, se denominó el 'Estilo Cerrejón', y ha ayudado a definir y validar entre la alta gerencia de la organización claras aspiraciones para Cerrejón, a saber: la promoción del desarrollo sostenible en La Guajira, la búsqueda de prácticas corporativas de responsabilidad social que estén a la vanguardia, la construcción de confianza con las comunidades, el recurso a evaluaciones por parte de expertos externos como una forma de promover mejoras constantes, y la apertura a oportunidades de diálogo con diversos grupos de interés.

### Acuerdo de Tabaco

El 12 de diciembre de 2008 se logró un acuerdo final con el Comité de Reubicación de Tabaco (CRT). Los principales compromisos generados a los cuales Cerrejón ha dado respuesta y ha hecho seguimiento se presentan a continuación:

- El pago de antiguos dineros de indemnización consignados en un depósito bancario.
- El pago de nuevas compensaciones a las unidades familiares que reúnen los requisitos necesarios.
- La compra de un terreno para ser otorgado al municipio de Hatonuevo, el cual es el responsable legal de la reconstrucción de Tabaco.
- La construcción de un centro comunitario en ese terreno y la entrega de los estudios preliminares de ingeniería necesarios para que la comunidad eventualmente construya un nuevo pueblo.
- El apoyo al CRT para el relacionamiento con las autoridades locales y nacionales en la reconstrucción de Tabaco.
- La financiación de proyectos socioeconómicos alineados con criterios de sostenibilidad y proyectos en curso con las comunidades.

### Reasentamientos

Los procesos de planeación de reasentamientos en curso han culminado etapas claves en los últimos meses: la identificación por parte de la comunidad sobre su origen e identidad y las familias que serán reasentadas y la identificación de la nueva tierra receptora de acuerdo con las esperanzas y deseos de las comunidades. En el caso de Roche, cuyo proceso de reasentamiento es el que va más adelantado, la facilitación de talleres participativos para diseñar el nuevo pueblo y las viviendas, la elaboración de indicadores apropiados para medir la calidad de vida de las comunidades y el diseño y socialización de un marco único e incluyente de compensaciones. Los cronogramas que se

acordaron originalmente han sufrido demoras, algunas debido a obstáculos burocráticos internos pero la mayoría por transacciones externas que han tomado más tiempo de lo esperado.

La principal diferencia entre el pasado y hoy es que Cerrejón y las comunidades pueden manejar este tipo de retos por medio de un diálogo respetuoso y continuo.

### Comunidad Indígena wayuu

Cerrejón cree firmemente que la existencia de La Mina debe proporcionar una oportunidad importante para todas las comunidades locales, especialmente para los pueblos indígenas, si se lleva a cabo con responsabilidad. Una mayor solidaridad entre los wayuu y las comunidades no wayuu es fundamental ahora y en los próximos años.

### Cambios en la Organización

Coherentes con este marco de actuaciones, y para mejorar el desempeño y la competitividad de la Compañía, en el 2008 se llevaron a cabo varios cambios a nivel de la organización de Cerrejón, como lo fueron la apertura y reestructuración de algunos departamentos con el fin de responder a sus necesidades, simplificar, alinear y optimizar los recursos y promover la eficiencia organizacional.

Dentro del Departamento de Planeación y Tecnología se creó la Oficina de Gestión de Proyectos (Project Management Office, PMO por sus siglas en inglés), el Departamento de Gestión de la Calidad del Carbón, el Departamento de Control Interno y el lanzamiento del Sistema de Fundaciones Cerrejón<sup>1</sup>.

Adicionalmente se reestructuraron los departamentos de Planeación y Tecnología y Planeación Estratégica, así como el Departamento de Capital Humano y el Departamento de Contabilidad Financiera e Impuestos (antes Contraloría) y se formalizó el Departamento de Planeación y Análisis Financiero.

Es importante destacar que para el primer trimestre del año 2009 se ha definido la creación de la Gerencia de Sostenibilidad y Asuntos Públicos con un rango equivalente al de una vicepresidencia al estar directamente vinculada a la Presidencia de la Compañía, y a la cual reportan las actuales Gerencia de Responsabilidad Social (antigua División de Comunidades y Tierras), la División de Comunicaciones, la División de Protección de Operaciones, el Programa de Derechos Humanos y Principios Voluntarios y la Asesoría en Asuntos Públicos.

<sup>1</sup>El Sistema de Fundaciones Cerrejón se desarrolla más adelante en: Sistema de Fundaciones Cerrejón.

## Proyecto de Eficiencia y Efectividad Administrativa

Otro de los proyectos más relevantes que Cerrejón adelantó durante el 2008 fue el proyecto de Eficiencia y Efectividad Administrativa (EFFE).

### Proyecto de Eficiencia y Efectividad Administrativa (EFFE)



#### **Iniciativa Estratégica**

*“Desarrollar los planes establecidos para el 2008 en todos los casos de negocio identificados en el proyecto de Eficiencia y Efectividad. Fortalecer el proceso de toma ágil de decisiones, empoderamiento, potestad y efectividad con control; se le dará especial atención al enfoque en el cliente interno”*

Eficiencia y efectividad son conceptos vitales en las empresas del mundo actual. Son elementos clave de la dirección empresarial moderna que se han traducido en Cerrejón en varias iniciativas estratégicas, entre ellas una que lleva el mismo nombre: Proyecto EFFE, eficiencia y efectividad.

EFFE es un programa con 10 Casos de Negocio que habilitan el mejoramiento de la agilidad, la flexibilidad, la eficiencia y la efectividad de los procesos administrativos y de soporte a la Operación

#### **Casos de Negocio: Sistemas administrativos habilitadores para el alto desempeño organizacional**

EFFE ha instalado los siguientes sistemas administrativos que habilitan a la Operación para el alto desempeño:

##### **1. Agilidad con responsabilidad y control**

“Otorgando mayor delegación de autoridad y asegurando un adecuado nivel de controles en la Organización, para contar oportunamente con los recursos que la Operación necesita”.

##### **2. Modelo organizacional de soporte al negocio – Función financiera**

“Desarrollando la función financiera con socios de negocio al servicio directo de los departamentos, alineados con la estrategia corporativa”.

##### **3. Ciclos de contratación de servicios**

“Agilizando el proceso de contratación para que la operación reciba oportunamente los servicios que requiere”.

##### **4. Proceso de selección de personal**

“Alineando el enfoque de los procesos de Capital Humano con las necesidades de crecimiento y transformación de la Organización”.

##### **5. Plan estratégico y gobierno de TI**

“Transformando el enfoque de TI para asegurar alineación con el negocio, sostenibilidad a largo plazo y agilidad en la integración de soluciones”.

##### **6. Proceso de planeación y presupuesto**

“Transformando el enfoque de estos procesos para alinearlos con las necesidades de corto, mediano y largo plazo del negocio”.

##### **7. Procesos de mantenimiento de equipo minero**

“Fortaleciendo la capacidad de los procesos de planeación, programación y análisis, para el mejoramiento de la disponibilidad y la confiabilidad de los equipos”.

##### **8. Modelo de gestión de la supervisión**

“Enfocando el alto desempeño y liderazgo del supervisor hacia el logro de las metas, partiendo de sus actividades diarias”.

##### **9. Modelo de gestión de servicios – Cliente Interno**

“Estableciendo y monitoreando los niveles de servicio interno para que los procesos entreguen a los clientes, de manera eficiente y efectiva, sus productos”.

##### **10. Modelo de liderazgo**

“Habilitando la continua formación de los colaboradores de Cerrejón como líderes que actúan en su quehacer con potestad, agilidad, control y efectividad”.

## Premios y distinciones

Cerrejón fue reconocida con las siguientes distinciones:

Reconocimiento recibido de la Asociación de Gestión Humana ACRIP por el estudio **'Employer of Choice'** como **una de las mejores empresas para trabajar en Colombia**, de la cual se obtuvo un especial reconocimiento por parte del señor presidente de la República, doctor Álvaro Uribe Vélez.

**Premio Nacional de Publicidad** a la Campaña **'El carbón de Cerrejón, la piedra mágica para el progreso de La Guajira'**, otorgado por la Asociación de Anunciantes, 2008.



Recibe el premio el Presidente León Teicher.

**Premio internacional HSEC 2008 BHP Billiton en la categoría de Comunidades**, reconocimiento meritorio por el programa del Centro de Recursos Educativos y Culturales Municipales (CREM) de Fonseca, en La Guajira. Recibe el premio Ingrid Ballesteros (líder del programa) acompañada del Señor Marius Klopers, CEO BHP Billiton.

**Premio a la Responsabilidad Ambiental**, otorgado por la Fundación para el Desarrollo Sostenible Siembra Colombia y la Embajada del Reino Unido en Colombia, postulando el programa de **Rehabilitación de tierras intervenidas por la minería de carbón**.

**Distinción Internacional por el esfuerzo para que todas sus acciones se realicen con seguridad, prevenir riesgos de accidentes, trabajar por la seguridad e higiene en el trabajo, por la protección al medio ambiente y mejorar la calidad de vida de sus empleados**, otorgado por la Asociación Latinoamericana de Seguridad e Higiene en el Trabajo (ALASEHT), durante la ceremonia de instalación del 41 Congreso de Seguridad, Salud y Ambiente, del Consejo Colombiano de Seguridad.



Ingrid Ballesteros y Marius Klopers.



Señor Luis Germán Meneses, Vicepresidente Ejecutivo de Operaciones de Cerrejón, en las ceremonias de premiación.



# DESEMPEÑO Y MAGNITUDES 2008

GRI  
2.8

## Cifras de la operación

	2007	2008
<b>Perfil de la Compañía</b>		
Ingresos operacionales netos, miles de millones de pesos	3.065	5.329
Total de activos, miles de millones de pesos	3.588	4.083
Patrimonio, miles de millones de pesos	2.697	2.925
Exportaciones, millones de dólares	1.476	2.537
Regalías generadas, millones de dólares	126	305
Producción de carbón, millones de toneladas	29,6	31,3
Producción de carbón en Colombia, millones de toneladas	69,9	73,1
Participación de Cerrejón en la producción nacional, porcentual	42,3	42,7
Contribución al PIB del país (Colombia), porcentual	ND	0,4
Número de trabajadores directos	4.935	5.116

## Tablero de mando en sostenibilidad

	2007	2008
<b>Valor económico generado y distribuido</b>		
Distribuido a trabajadores directos en miles de millones de pesos	336	390
Distribuido a proveedores y contratistas en miles de millones de pesos	1.130	1.915
Distribuido al Estado en miles de millones de pesos	592	1.293
Distribuido en reinversión en la Compañía en miles de millones de pesos	419	312
Distribuido a accionistas en miles de millones de pesos	569	1.352
Regalías privadas (pagadas a comuneros) en miles de millones de pesos	16	65
<b>Salud y seguridad</b>		
Representatividad de trabajadores en comités de seguridad Industrial en porcentaje	ND	23,82
Fatalidades en número	2*	1**
Casos reportados como enfermedad profesional en número	ND	15
Índice de frecuencia de lesiones registrables (RIFR)	0,49	0,47
Índice de frecuencia de lesiones clasificadas (CIFR)	0,36	0,30
<b>Derechos Humanos y seguridad</b>		
Número de convenios con Fuerza Pública, analizados bajo cláusulas en DD.HH.	0	1
Número de contratos con empresas de vigilancia, analizados bajo cláusulas en DD.HH.	0	2
Número de Stakeholders capacitados en DD.HH. y Derecho Internacional Humanitario	ND	5.733
Número de casos analizados bajo DD.HH.	ND	16
<b>Laboral</b>		
Número de hombres en planta directa y proporción	4.680	4.832 (94,4%)
Número de mujeres en planta directa y proporción	255	284 (5,6%)
Trabajadores directos provenientes de La Guajira, en número y porcentaje	2.933 (59,4)	3.077 (60,1%)
Número de horas de formación por trabajador (por MPT y PTC)	ND	40,52 – 49,53
Proporción de trabajadores en sindicato, porcentual	80	81,81

Gestión ambiental	2007	2008
Inversión ambiental en millones de pesos	43.007	76.798
<b>Área</b>		
Área intervenida en hectáreas (acumulada año)	9.856	10.556
Área activa en hectáreas	7.332	7.956
Nueva área intervenida en el periodo en hectáreas	360	700
Área disponible para rehabilitar en hectáreas	2.524	2.599
Área en proceso de rehabilitación, en hectáreas	2.451	2.527
<b>Consumo de recursos</b>		
Consumo de aceites Mina, en galones	1'654.324	1'612.309
Aceite usado recuperado en galones	830.525	974.311
Llantas en número	1.619	2.089
Nitrato de Amonio en toneladas	53.975	61.794
<b>Uso del agua</b>		
Agua total usada en miles de m <sup>3</sup>	6.286	6.251
Agua de alta calidad usada en miles de m <sup>3</sup>	3.016	2.324
Agua de baja calidad usada en miles de m <sup>3</sup>	3.270	3.927
Agua reciclada en miles de m <sup>3</sup>	273	257
<b>Consumo de energía</b>		
Diesel en (GJ) gigajulios	11'119.850	12'406.724
Gasolina en (GJ) gigajulios	323.787	341.778
Gas natural en (GJ) gigajulios	30.572	36.700
Energía eléctrica comprada en MWh	216.510	270.159
<b>Desechos</b>		
Aguas residuales descargadas en miles de m <sup>3</sup>	1.115	1.158
Aceite usado recuperado en galones	830.525	974.311
Fracción de aceites recuperado/valorizado en porcentaje	50.2%	60.4%
Residuos sólidos generados en toneladas	7.077	8.067
Residuos sólidos recuperados en toneladas	2.262	2.800
<b>Biodiversidad</b>		
Individuos reubicados en número	4.666	3.278
Individuos rehabilitados y reubicados en número	145	444
Especies con algún grado de peligro (UICN)	31	31
<b>Cumplimiento normativo</b>		
Sanciones ambientales	0	0
<b>Incidentes ambientales</b>		
Significativos (niveles 3, 4 y 5)	0	0
Menores (niveles 1 y 2)	49	68
<b>Emisiones</b>		
Emisiones directas de Gases Efecto Invernadero GEI en miles de toneladas de CO2 equivalente	818	912
Emisiones indirectas de Gases Efecto Invernadero GEI en miles de toneladas de CO2 equivalente	25	32
Material particulado en miles de toneladas	32	31
Óxidos de nitrógeno (NOx) en miles de toneladas	16	18
Óxidos de azufre (SOx) en miles de toneladas	2	2

\*: Contratistas  
 \*\*: Planta Directa



Trabajaremos para generar una cultura de mayor empoderamiento, autocontrol y autonomía de nuestros empleados

# MODELO DE GESTIÓN: 'ESTILO CERREJÓN'

GRI  
1.2, 4.8, 4.12

Durante los últimos años Cerrejón ha venido desarrollando un proceso de toma de conciencia sobre el rol que tiene la Compañía al operar en un entorno a nivel global. En Cerrejón nos hemos exigido un cambio de cultura y también replantear la identidad corporativa a la luz de las nuevas necesidades y tendencias mundiales y para responder a las recomendaciones del Comité de Revisión Independiente, que evaluó la gestión social de Cerrejón.

La Compañía ha establecido un modelo de gestión en sostenibilidad que ha denominado 'Estilo Cerrejón'.

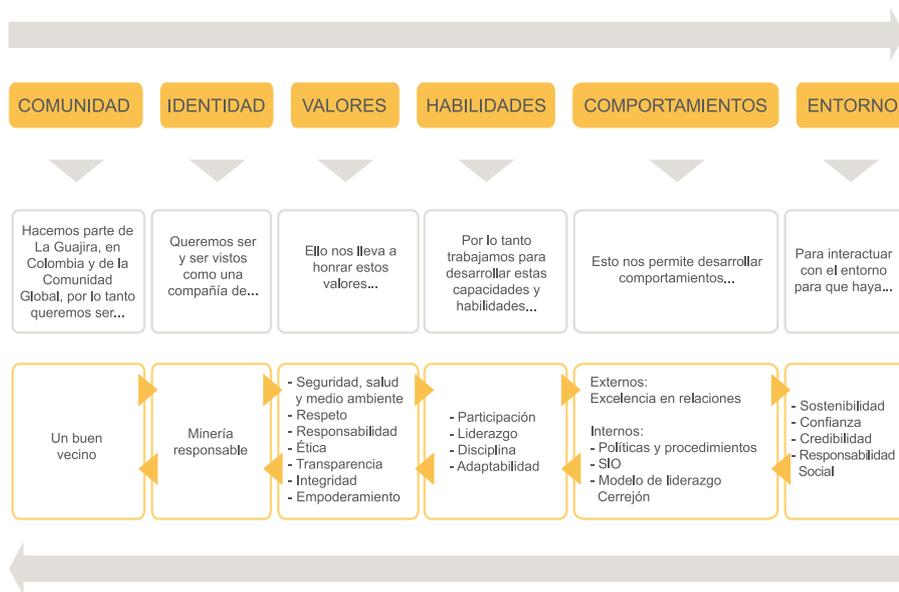
El 'Estilo Cerrejón' es el modelo de identidad de la Compañía, que deberá reflejarse en la cultura

organizacional, en el ADN de la organización y permear a todos y cada uno de los que la conforman.

En el 'Estilo Cerrejón' reconocemos que hacemos parte de una comunidad global y de La Guajira, y, por tanto, queremos ser un buen vecino para nuestras comunidades, desarrollando el concepto de minería responsable.

Honramos estrictamente nuestros valores y somos conscientes de que debemos mejorar en nuestras habilidades y comportamientos para lograr la confianza y alcanzar el desarrollo sostenible de La Guajira. Su dimensionamiento se ha visualizado paso a paso mediante las siguientes reflexiones:

## Elementos del Estilo Cerrejón



Este modelo de identidad cuenta con una filosofía sobre la cual se garantiza el entendimiento y la aplicación de los principios y valores corporativos de Cerrejón.

## PRINCIPIOS DEL 'ESTILO CERREJÓN'

1. Nos proponemos operar el negocio, incrementando nuestro foco externo y nuestra sensibilidad hacia el mundo exterior.
2. Aspiramos a que las comunidades estén complacidas de que seamos parte de su entorno y que continuemos siéndolo.
3. Nos apoyaremos en referentes externos para buscar mejoramiento y validar qué tan alineados estamos con los estándares internacionales.
4. Trabajaremos en dirección a hacer sostenible la vida de las comunidades de nuestro entorno. Además de ser un imperativo moral, reconocemos que Cerrejón es sostenible en la medida en que el desarrollo de La Guajira lo sea.
5. Particularmente, en el contexto de la responsabilidad social, el paradigma de solo el cumplimiento de la ley no es suficiente. Por eso buscamos "hacer lo máximo posible y no lo mínimo necesario".
6. Reconocemos que la transparencia es fundamental en nuestras relaciones con las comunidades.
7. Nos proponemos siempre construir confianza con nuestros grupos de interés (Stakeholders).
8. Aspiramos y nos comprometemos a estar a la vanguardia de una minería responsable en Colombia y en el mundo.
9. Trabajaremos para ser más innovadores, más abiertos al cambio, más participativos.
10. Trabajaremos para generar más confianza en la relación con nuestros empleados.
11. Trabajaremos para generar una cultura de mayor empoderamiento, autocontrol y autonomía de nuestros empleados.

## Nuestros valores corporativos

Nuestros valores son las creencias por las que nos regimos y que consideramos no son negociables. Ellos dan forma a nuestra identidad y, a partir de los mismos, desarrollamos las capacidades y comportamientos que ejercemos en el entorno. La vivencia de nuestros valores nos permite, tanto a la organización como a sus equipos y a sus colaboradores, tener unidad de criterio dentro de la cultura organizacional.

<b>Seguridad, salud y medio ambiente</b>	Nuestras más altas prioridades son la seguridad y la salud de todos quienes laboren en nuestras operaciones y el cuidado del medio ambiente. Debemos obtener resultados de excelencia en nuestro negocio, mediante procesos de trabajo que controlen el riesgo a las personas, al medio ambiente, y a los equipos e instalaciones.
<b>Respeto</b>	Es absolutamente indispensable que los miembros de la comunidad Cerrejón respetemos a cada uno de nuestros compañeros de trabajo sin distinción de género, raza, color, religión, preferencia sexual o cualquier otra diferencia de pensamiento o filosofía de vida, siempre ajustándonos a nuestros valores y a la ley colombiana. Igual respeto debemos a las comunidades en las que vivimos y a aquellas con las que nos relacionamos.  Estamos particularmente interesados en la promoción activa de la mujer en Cerrejón, y en la vinculación y promoción de poblaciones minoritarias y etnias locales.
<b>Responsabilidad</b>	La responsabilidad tiene un doble aspecto: el de nuestros derechos, que debemos ejercer en su plena dimensión, y el de nuestros deberes, que tienen que ver con nuestras decisiones frente al negocio bajo nuestra responsabilidad, al medio ambiente, las comunidades, nuestros colaboradores y demás grupos de interés. En Cerrejón, a esto le llamamos "asumir la potestad".
<b>Ética</b>	Estamos convencidos de que ser éticos, a nivel individual y colectivo, es un imperativo moral y además es la clave para el éxito de Cerrejón. Por ello, además de cumplir con los requerimientos legales, nos interesa conseguir resultados manteniendo siempre un comportamiento ético, honrado y de la más alta rectitud en todas nuestras acciones.
<b>Transparencia</b>	Es nuestro propósito mantener una relación y una comunicación clara, abierta y coherente con nuestros colegas en cualquier nivel de la organización y con los demás grupos de interés. Estamos abiertos a compartir la forma como pensamos y actuamos, y a escuchar sinceramente las opiniones de los demás.
<b>Integridad</b>	Debemos ser consistentes entre lo que decimos y lo que hacemos; por ello consideramos fundamentales la sinceridad y la honestidad.
<b>Empoderamiento</b>	Creemos firmemente que somos capaces de elegir nuestro destino. Tenemos la posibilidad de tomar decisiones libres en línea con nuestras aspiraciones de crecimiento y desarrollo.  Valoramos el liderazgo, la participación, la innovación, la adaptabilidad y el trabajo en equipo.  Promovemos la empleabilidad* dentro de un ambiente de igualdad de oportunidades donde cada uno de nosotros pueda encontrar una profunda satisfacción por lo que hace y, a la vez, hacer una significativa contribución a los logros de la empresa.

## Respaldo a iniciativas y aplicación de estándares internacionales

### Principio Estilo Cerrejón:

*"Nos apoyaremos en referentes externos para buscar mejoramiento y validar qué tan alineados estamos con los estándares internacionales"*

### Iniciativas mundiales

#### Pacto Mundial (Global Compact)

Cerrejón reitera su compromiso con el Pacto Mundial y viene izando los principios universales que lo rigen como bandera de su operación.

#### Objetivos de Desarrollo del Milenio

Cerrejón ha venido trabajando particularmente en el objetivo 7 (garantizar la sostenibilidad ambiental). Los logros obtenidos se pueden encontrar en este informe en el capítulo sobre Gestión ambiental.

#### Iniciativa de Transparencia en las Industrias Extractivas (EITI)

Así como las compañías accionistas propietarias de Cerrejón son signatarias de esta iniciativa, Cerrejón se acoge a estos principios con el objetivo de ser una compañía que desarrolla sus operaciones de forma responsable y contribuye al desarrollo sostenible.

#### Principios Voluntarios en Seguridad y Derechos Humanos

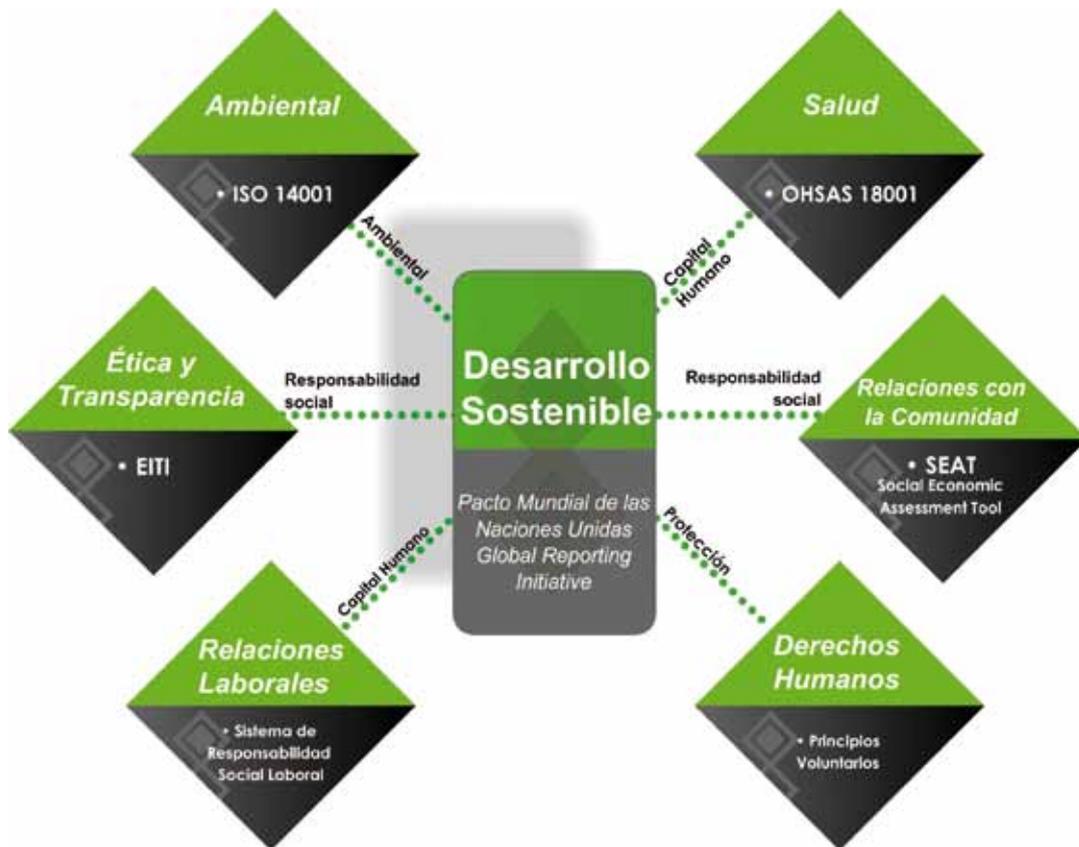
Cerrejón continúa su compromiso con los Principios Voluntarios en Seguridad y Derechos Humanos y el Comité Minero Energético de Derechos Humanos Colombiano.

### Nuestro estándar en SHEC

#### Política de Seguridad, Salud, Medio Ambiente y Comunidades (SHEC por sus siglas en inglés)

Cerrejón cuenta con un programa corporativo SHEC que direcciona todas las áreas de la operación. De esta manera Cerrejón conduce sus negocios en armonía con el medio ambiente y la sociedad, protege la seguridad y salud de los trabajadores y contribuye con el desarrollo, bienestar y cultura de las comunidades en su área de influencia, así como trabaja para implementar las mejores prácticas de la industria minera en materia de seguridad, salud, medio ambiente y comunidades.

## Estándares internacionales aplicados por Cerrejón



## Estándares

**Estándares de Desempeño Social y Ambiental de la Corporación Financiera Internacional (IFC por sus siglas en inglés)**

Particularmente, Cerrejón ha reformulado su declaración de política de Reasentamientos y ha aplicado los lineamientos y normas de desempeño social de la Corporación Financiera Internacional (IFC) del Banco Mundial.

### Estándares ISO 14001, OHSAS 18001 y SA8000

Todas las acciones de Cerrejón se encuentran avaladas por las leyes Colombianas y están cubiertas por el Sistema de Integridad Operacional (SIO), la norma Ambiental que rige el sistema es la ISO 14001 y los sistemas de Seguridad, Salud Ocupacional e Higiene Industrial se encuentran acordes con la norma OHSAS 18001.

Así mismo, Cerrejón estableció su Sistema de Responsabilidad Laboral siguiendo la norma

internacional SA8000, y adicionalmente respeta los convenios nacionales suscritos con la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

### Socio-Economic Assessment Toolbox (SEAT)

Todas las acciones de Cerrejón frente a las comunidades se hacen en un marco de transparencia y respeto por los derechos de los pobladores. El mecanismo Socio-Economic Assessment Toolbox (SEAT) de uno de los accionistas (Anglo American) es el validador de este comportamiento.

Para este informe en particular Cerrejón ha aplicado los lineamientos SEAT para el cálculo del indicador 3D "Contribución a la Economía Nacional".

De igual manera, para la elaboración de este informe, así como el relacionamiento con los grupos de interés, Cerrejón ha seguido los lineamientos de:

## Global Reporting Initiative GRI G3 2006

El Informe de Sostenibilidad 2008 de Cerrejón se ha construido siguiendo los lineamientos para la elaboración de memorias de Sostenibilidad de esta entidad.

Particularmente se han aplicado los protocolos de esta guía en su nivel de aplicación A+, incluidos los del Suplemento Sectorial de Minería y Metales.

## AA1000 Stakeholders Engagement Standard 2005

Accountability

Para llevar a cabo el relacionamiento con los grupos de interés Cerrejón ha tomado en consideración los principios para la práctica de Inclusividad de Stakeholders relacionados con Materialidad, Exhaustividad y Capacidad de Respuesta, al igual que los lineamientos del marco para el relacionamiento con los Stakeholders de este estándar.

Mayor información en:  
[www.globalreporting.org](http://www.globalreporting.org)  
[www.accountability21.net](http://www.accountability21.net)

## Gestión de riesgos en sostenibilidad

Cerrejón cuenta en la actualidad con un sistema de identificación de riesgos mediante el cual se detectan, priorizan, miden y gestionan los riesgos a los que la Compañía está expuesta. Todo riesgo se gestiona y se mitiga en la medida que sea posible. Entre los más relevantes se encuentran.

Factor de sostenibilidad	Impactos	Riesgo identificado	Mecanismos de mitigación
Salud y seguridad	Salud y Seguridad de los empleados en el desarrollo de las operaciones propias de Cerrejón y garantía de una respuesta apropiada en caso de emergencias.	Enfermedades y accidentes laborales, escalamiento de una emergencia o falta de atención oportuna de las personas.	Panoramas de riesgos, planes de prevención y atención de emergencias y Programa de Salud Ocupacional.
Medio ambiente	Especies, hábitats o ecosistemas afectados.	Pérdida de especies, hábitats o ecosistemas.	Programas de Gestión Ambiental.
	Medio ambiente afectado por eventos naturales.	Efectos significativos en el medio ambiente a mediano plazo.	Fundación Cerrejón Agua Guajira para el manejo adecuado y protección del recurso hídrico. Programa de Gestión Ambiental.
Relaciones con la Comunidad y Patrimonio Cultural	Elementos de alto valor y relevancia cultural afectados.	Impacto negativo a elementos de valor y relevancia cultural.	Acciones en asocio con la Fundación Cerrejón Guajira Indígena para reparar daños.
	Orden social en el área de influencia afectada.	Reacciones de la comunidad local.	Diálogo con comunidades locales afectadas para establecer soluciones efectivas.
	Impactos sociales en la población local.		

## Estructura organizacional del modelo de gestión en sostenibilidad

Cerrejón ha definido una estructura que gestiona cada uno de los aspectos de la sostenibilidad, distribuida en los siguientes cargos y roles:

### Dimensiones de la sostenibilidad

#### GOBIERNO CORPORATIVO

Comité de Accionistas  
Presidencia  
Vicepresidencia Ejecutiva de Operaciones

#### GESTIÓN ECONÓMICA

Vicepresidencia Financiera

#### GESTIÓN AMBIENTAL

Departamento de Gestión Ambiental

#### GESTIÓN SOCIAL

Departamento de Sostenibilidad y Asuntos Públicos

#### GESTIÓN LABORAL

Departamento de Capital Humano

#### GESTIÓN DE SEGURIDAD

Departamento de Seguridad y Atención de Emergencias

#### GESTIÓN EN DERECHOS HUMANOS

Jefatura del Programa de Derechos Humanos

#### GESTIÓN EN RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO

Departamento del Sistema de Gestión de Calidad del Carbón

# ESTRATEGIA CORPORATIVA: MINERÍA RESPONSABLE

## Principios Estilo Cerrejón:

*“Aspiramos y nos comprometemos a estar a la vanguardia de una minería responsable en Colombia y en el mundo”*

*“Aspiramos a que las comunidades estén complacidas de que seamos parte de su entorno y que continuemos siéndolo”*

*“Trabajaremos en dirección a hacer sostenible la vida de las comunidades de nuestro entorno. Además de ser un imperativo moral, reconocemos que Cerrejón es sostenible en la medida en que el desarrollo de La Guajira lo sea”*

*“Particularmente, en el contexto de la responsabilidad social, el paradigma de solo el cumplimiento de la ley no es suficiente. Por eso buscamos ‘hacer lo máximo posible y no lo mínimo necesario’”*

Como octavo principio ‘Estilo Cerrejón’ establece: *“Cerrejón aspira y se compromete a estar a la vanguardia de una minería responsable en Colombia y en el mundo”*. Es por ello que ha procurado aplicar a lo largo de toda su cadena de valor el concepto integral de Minería Responsable como una estrategia corporativa que lleva a la práctica su modelo de gestión en sostenibilidad.

A continuación se presentan los principales aspectos que reflejan cómo Cerrejón ha aplicado el concepto de minería responsable en toda su cadena de valor, en especial en el cuidado y preservación del medio ambiente (aspecto desarrollado en el capítulo Gestión ambiental), la salud y la seguridad en toda la operación (desarrollado en este capítulo) y la gestión socialmente responsable con las comunidades (desarrollado en el capítulo de Gestión social).

## Minería responsable

La estrategia corporativa de minería responsable se ejecuta sobre cuatro focos de acción fundamentales para Cerrejón:



Cada uno de los focos de acción está compuesto por los grupos de interés que influyen y son influenciados por Cerrejón.

Con los focos de acción definidos, y los grupos de interés relevantes claramente identificados, para el 2008 se planeó y desarrolló un plan de negocio compuesto por 13 iniciativas estratégicas que determinaron el accionar de la Compañía, las cuales se presentan a continuación:

GRI  
PR1, PR3, PR5, PR6, PR8, EN26, EN27,  
LA6 – LA9

Suplemento Sector Minería y Metales  
MM12

Pacto Mundial  
2, 5, 8

Principios voluntarios en seguridad y DD.HH.

OHSAS 18001



Cerrejón aspira y se compromete a estar a la vanguardia de una minería responsable en Colombia y en el mundo

## Estrategias desarrolladas por Cerrejón durante el 2008

Foco de acción	Iniciativas estratégicas
<b>Gente</b> (trabajadores)	<p>Cumplir con las metas de seguridad mediante la implementación de los planes y acciones derivados de las estrategias de seguridad y mantener una fuerza laboral sana y productiva.</p> <p>Asegurar la efectiva gestión del conocimiento. Asegurar la permanencia y evolución del conocimiento colectivo acumulado y en las próximas décadas, dentro de Cerrejón.</p> <p>Actualizar el modelo de liderazgo Cerrejón de acuerdo con las necesidades y tendencias de la minería a nivel mundial, fortaleciendo una cultura organizacional basada en desempeño que refuerce el reconocimiento del logro individual y grupal en las diversas formas de compensación.</p> <p>Promover el orgullo de trabajar, colaborar y ser parte de Cerrejón, mediante la implementación de iniciativas que contribuyan a mejorar el clima organizacional.</p> <p>Desarrollar los planes establecidos para el 2008 en todos los casos de negocio identificados en el proyecto de eficiencia y efectividad. Fortalecer el proceso de toma ágil de decisiones, empoderamiento, potestad y efectividad con control; se le dará especial atención al enfoque en el cliente interno.</p>
<b>Mercado</b> (clientes, proveedores y contratistas)	<p>Maximizar el desempeño operacional de las flotas de minería, y el cumplimiento de parámetros claves y de desempeño de la infraestructura de la cadena de carbón.</p> <p>Elevar los estándares de minería, incorporando los resultados del proyecto Nursery Pit, para lograr los indicadores de recuperación, calidad del carbón, productividad, logística, mantenimiento, entre otros.</p> <p>Desarrollar todas las actividades necesarias para lograr una expansión exitosa. Lograr las aprobaciones programadas para los proyectos de expansión.</p> <p>Cumplir con el plan de ventas. Volumen, precio, oportunidad, poder calorífico, tamaño, homogeneidad y demás parámetros de calidad para maximizar los ingresos.</p> <p>Asegurar una efectiva gestión presupuestal. Implementar proyectos de racionalización de costos y búsqueda de eficiencias significativas.</p> <p>Fortalecer el rol de la tecnología como habilitador de la gestión en Cerrejón, mediante el desarrollo del plan estratégico de tecnología, con visión de futuro e implementando los proyectos de tecnología aprobados.</p>
<b>Medio ambiente</b> (medio ambiente y organismos de control)	<p>Honrar la "licencia social para operar" y fortalecer nuestra condición y percepción de buen socio de las comunidades vecinas, la región y el país. Cumplir indicadores y estándares ambientales, sociales, y hacer uso eficiente y responsable de los recursos naturales</p>
<b>Comunidades</b> (indígenas, campesinas, ONG, academia, gobierno)	<p>Honrar la 'licencia social para operar' y fortalecer nuestra condición y percepción de buen socio de las comunidades vecinas, la región y el país. Cumplir indicadores y estándares ambientales, sociales, y hacer uso eficiente y responsable de los recursos naturales.</p> <p>Lograr exitosamente el plan de reasentamientos. Cumplir con los planes de acción de comunidades en coordinación con el plan minero a desarrollar en el mediano plazo.</p>

## Minería responsable en nuestra cadena de valor

La estrategia de minería responsable se ha adherido en todas y cada una de las etapas de la operación incluyendo a los grupos de interés, tanto hacia arriba como hacia abajo de la cadena, donde ha sido posible.

## Responsabilidad de nuestro producto: el carbón

### Iniciativa estratégica:

*“Cumplir con el plan de ventas, volumen, precio, oportunidad, poder calorífico, tamaño, homogeneidad y demás parámetros de calidad para maximizar los ingresos”*

El carbón en su estado natural no es nocivo para la salud de las personas o del medio ambiente; los efectos surgen de su utilización cuando se somete a combustión. De cualquier manera Cerrejón/CZN han puesto sus esfuerzos en entregar al mercado internacional un producto de bajo contenido de ceniza y de azufre de tal manera que se tenga un impacto menor sobre las personas y el medio ambiente cuando se quema en las instalaciones de los usuarios del carbón de Cerrejón/CZN. Se han desarrollado y promovido las siguientes iniciativas para reducir impactos ambientales por el uso del carbón:

### Convenio para el desarrollo de proyectos de investigación Cerrejón-Colciencias

En 2008 se formalizó la convocatoria para la conformación de un Banco de Proyectos de Investigación, Desarrollo Tecnológico e Innovación dentro de la estrategia gubernamental de la investigación y la sostenibilidad en el sector minero-energético.

La convocatoria, que estuvo abierta a instituciones que contaran con la capacidad técnica y la infraestructura para el desarrollo de los proyectos, tuvo como objetivo la cofinanciación de proyectos de investigación y desarrollo tecnológico inscritos en alguno de los siguientes temas: innovaciones en procesos de transformación de carbón; uso de biocombustibles; reducción y secuestro de CO<sub>2</sub> y explotación de minas y beneficio de carbones. En estos proyectos Cerrejón aportará 60 por ciento de los recursos y Colciencias el 40 por ciento restante.

## Cerrejón como miembro del World Coal Institute

Cerrejón es miembro del World Coal Institute (WCI), entidad no gubernamental, sin ánimo de lucro, fundada por empresas mineras de carbón y otras entidades relacionadas con la minería y la energía. Al ser parte del WCI, Cerrejón promueve y recibe información sobre los últimos avances a nivel mundial relacionados con la protección ambiental en la explotación y el uso del carbón. El avance de las tecnologías limpias para su transformación reducirá el impacto ambiental en la cadena del mineral y reducirá de forma importante los riesgos que genera la preocupación mundial por el cambio climático.

## Comercialización responsable del carbón

Como aspectos relevantes de la comercialización del carbón en Cerrejón se encuentran:

- Información permanente a los clientes mediante la participación en foros del sector, visitas a las instalaciones de La Mina y Puerto y comunicación periódica en desarrollo de las actividades comerciales.
- CMC (Coal Marketing Company) realiza visitas postventa a los clientes.
- Mantenimiento de la privacidad de la información relacionada con datos corporativos de los clientes y con los términos y condiciones de los acuerdos comerciales a los que llega con ellos.
- Calidad de los productos disponibles en el mercado internacional. Cerrejón define plenamente la calidad de sus productos mediante hojas de especificaciones de calidad, que luego son la base de los acuerdos contractuales.
- Gracias a la transparencia con la cual Cerrejón mantiene informados a sus clientes no se ha tenido reclamo alguno en el que el desconocimiento de la información haya sido la causa. Así mismo, no se han presentado reclamos por incumplimiento, bien sea de privacidad de clientes, fuga de datos o de regulaciones en materia comercial.

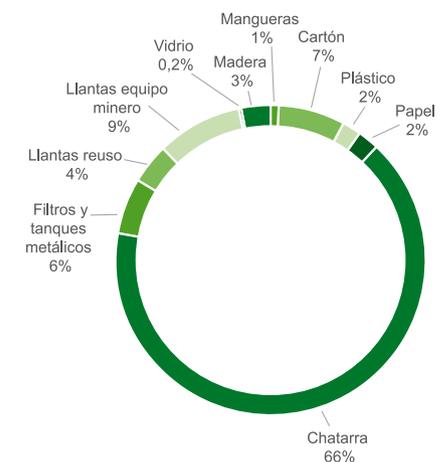
## Material de embalaje recuperado al final del ciclo

Por las condiciones que se exporta el carbón no se generan materiales de embalaje que puedan ser recuperados al final de su ciclo de vida. En los procesos productivos de Cerrejón se

hace separación de los residuos que son aprovechables y reciclables. En el 2008 se generaron 8.067 toneladas de residuos ordinarios, de los cuales fueron recuperados 2.800 toneladas equivalente al 36 por ciento de los residuos generados durante el año.

En la siguiente gráfica se puede observar los distintos tipos de materiales recuperados y la fracción que representan de las 2.800 toneladas que fueron recuperadas.

## Residuos valorizados durante el 2008



## Medios de transporte

Para el transporte de carbón, Cerrejón usa los medios más eficientes que se encuentran a nivel mundial. El ciclo completo promedio de cargue, transporte, descargue en el puerto y regreso a la mina es de aproximadamente 12 horas. La magnitud de los trenes hace que el consumo de energía para el transporte de una tonelada de carbón sea mínimo comparado con otros medios como el terrestre en tractomulas.

En el puerto se hace control de material particulado de manera permanente y se cuenta con procedimientos para el control de los impactos ambientales generados por los barcos al llegar y al salir de éste.

El transporte de personal a la mina es efectuado por empresas de transporte debidamente organizadas que garantizan la seguridad y el adecuado mantenimiento de los vehículos. Todos los contratistas en estas áreas deben cumplir con la formación en las técnicas de conducción segura y cumplir con los requerimientos para poder conducir dentro de las instalaciones de la mina.

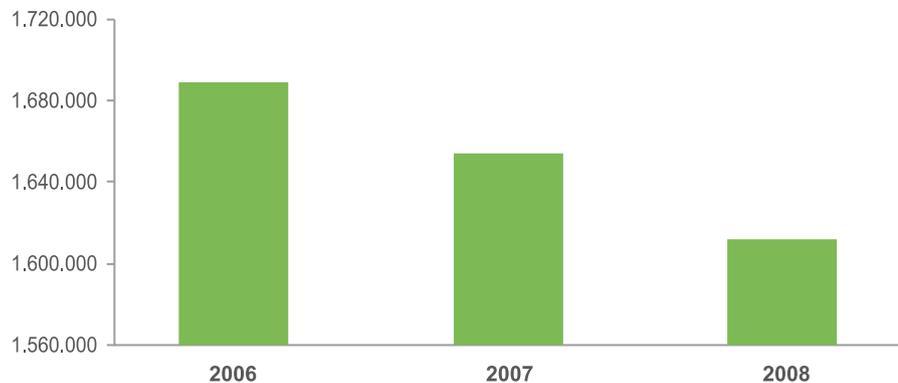
Mayor información en:  
[www.worldcoal.org](http://www.worldcoal.org)

## Responsabilidad en el uso de los insumos

Los principales insumos requeridos en el proceso de extracción de carbón, además de los combustibles y la energía eléctrica, son los aceites lubricantes, llantas y el nitrato de amonio para la preparación de explosivos necesarios en el proceso.

En la siguiente gráfica se puede observar la evolución del consumo de aceite en La Mina, entre 2006 y 2008, mientras que la producción se incrementó en 10,2 por ciento, el consumo de aceites se redujo en un cinco por ciento al pasar de 1.689.208 galones en el 2006 a 1.612.309 en el 2008.

### Consumo de recursos - Consumo de aceite (Gal/año)



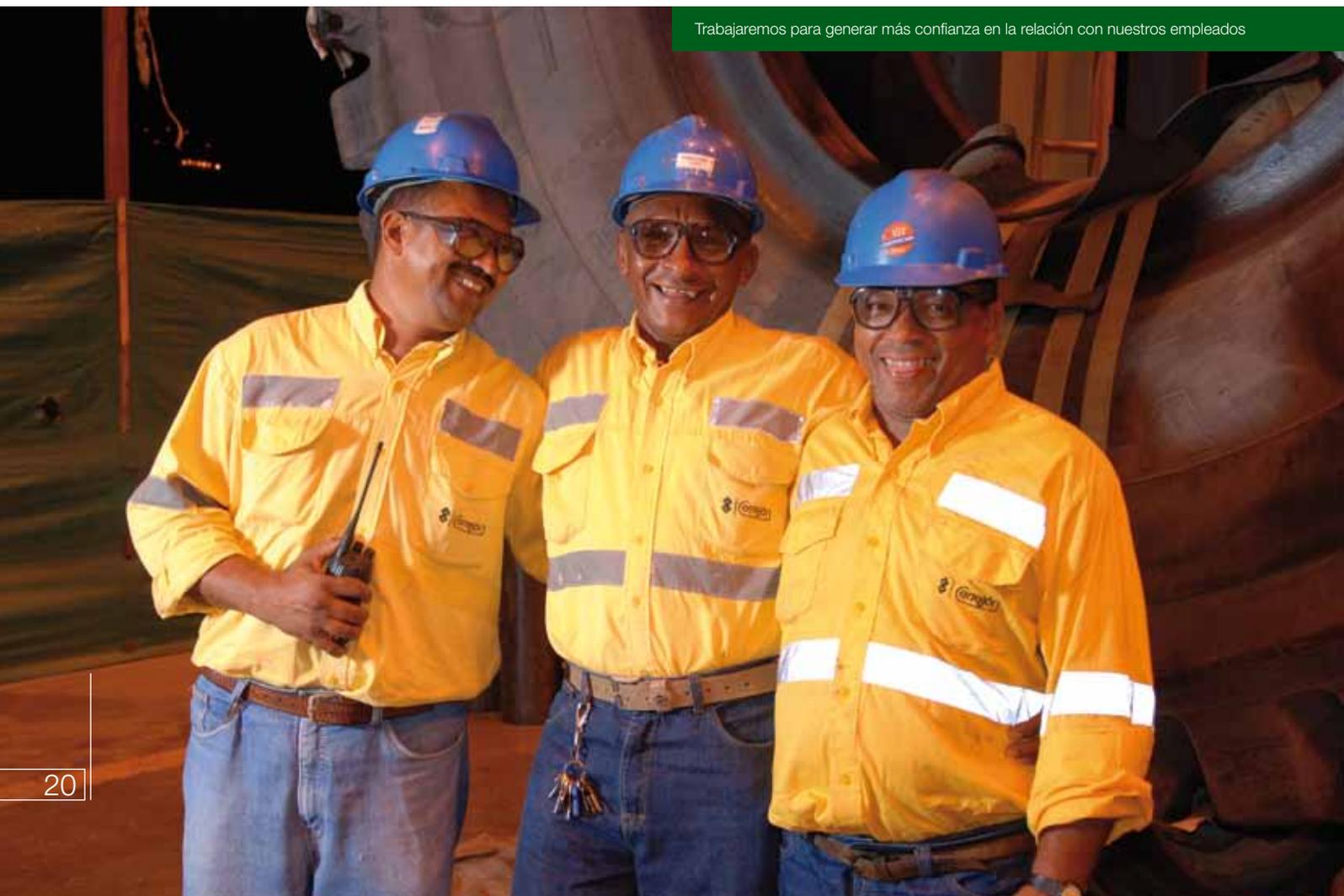
En cuanto a las llantas, el consumo de este recurso pasó de 1.738 unidades en el 2006 a 2.089 en el 2008, con un incremento de 16,7 por ciento durante los tres años. En necesario mencionar que Cerrejón cuenta con un programa para la reutilización de las llantas mediante procesos de reencauchado y actualmente evalúa alternativas para el aprovechamiento de las llantas que cumplen con el final de su vida útil.

El consumo de nitrato de amonio se ha reducido en los últimos tres años gracias a la gestión para el mejoramiento continuo del proceso de voladura. En el 2006 el consumo de nitrato de amonio fue de 70.316 toneladas, mientras que en el 2008 fue de 61.794 toneladas, es decir, se tuvo una reducción de 12 por ciento en el periodo.

En lo relativo a la emulsión, se ha reducido el consumo en los últimos tres años gracias a la gestión de los aceites usados que son reutilizados en los procesos de voladura. En el 2006 el consumo de emulsión fue de 88.803 toneladas, mientras que en el 2008 fue de 80.435 toneladas, es decir, se tuvo una reducción de 9,4 por ciento en el periodo.

De esta forma, Cerrejón hace efectivo su compromiso con la ecoeficiencia, incrementando la eficiencia en el uso de los recursos y mejorando la productividad de los mismos.

Trabajaremos para generar más confianza en la relación con nuestros empleados



## Desempeño operacional

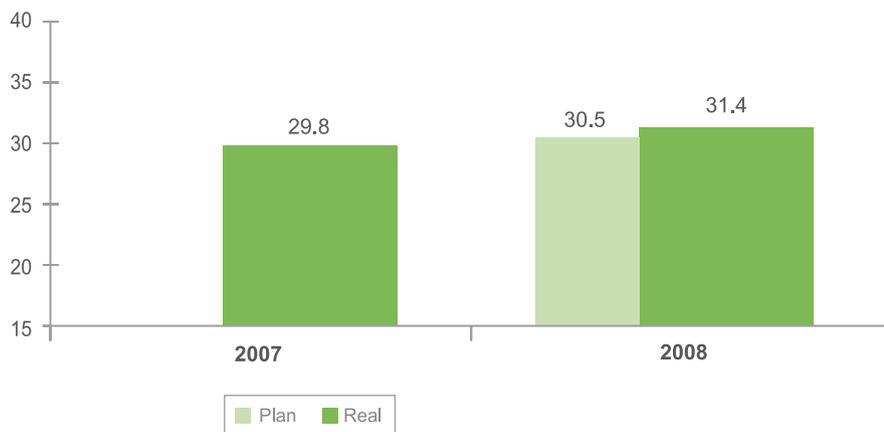
### Iniciativas estratégicas:

*“Maximizar el desempeño operacional de las flotas de minería y el cumplimiento de parámetros claves y de desempeño de la infraestructura de la cadena de carbón”*

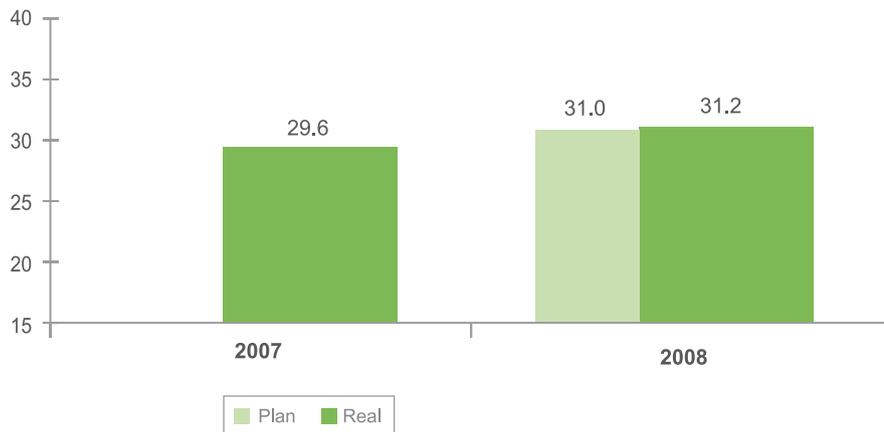
*“Elevar los estándares de minería, incorporando los resultados del proyecto Nursery Pit, para lograr los indicadores de recuperación, calidad del carbón, productividad, logística y mantenimiento, entre otros”*

En el 2008 la Compañía superó tanto sus metas de producción como de exportaciones y alcanzó otro año más desde el comienzo de la operación sin declarar fuerza mayor ante sus clientes; 31,4 millones de toneladas de carbón exportado (0,9 millones por encima de la meta) y 31,2 millones de toneladas de carbón producido (0,2 millones por encima de la meta).

### Carbón exportado (millones de ton)



### Carbón producido (millones de ton)





Nos proponemos operar el negocio, incrementando nuestro foco externo y nuestra sensibilidad hacia el mundo exterior



## Mejoramiento Operacional. Proyecto Nursery Pit.

En el 2008 Cerrejón culminó la implementación del proyecto Nursery Pit en el tajo Patilla cuyos objetivos fueron:

- Mejorar el desempeño de la operación minera en términos de la calidad y recuperación de carbón, así como el desempeño de las flotas de equipo de minería.
- Implementar y probar mejores prácticas y procedimientos para mejorar la calidad y recuperación del carbón.
- Medir y validar el mejoramiento.
- Replicar estas prácticas en otras áreas de La Mina.

Se identificaron las causas raíz de estos problemas y se ajustaron los métodos y las prácticas operacionales.

Se establecieron seis iniciativas de aplicación en el corto plazo:

1. Proveer a la operación de planes integrados y actualizados (Semanales)
2. Proveer mayores controles en el PIT (Geología y Planeación Minera)
3. Uso de tractores más pequeños en la interfase.
4. Reducción de irregularidades en los pisos de los diferentes niveles del tajo.
5. Establecer expectativas y obtener los comportamientos adecuados.
6. Manejo de la autocombustión del carbón.

El alcance del proyecto también incluyó aspectos como la capacitación a la fuerza laboral, el desempeño del equipo de soporte y la revisión al sistema de despacho de camiones (CTD).

### Factores clave del proyecto:

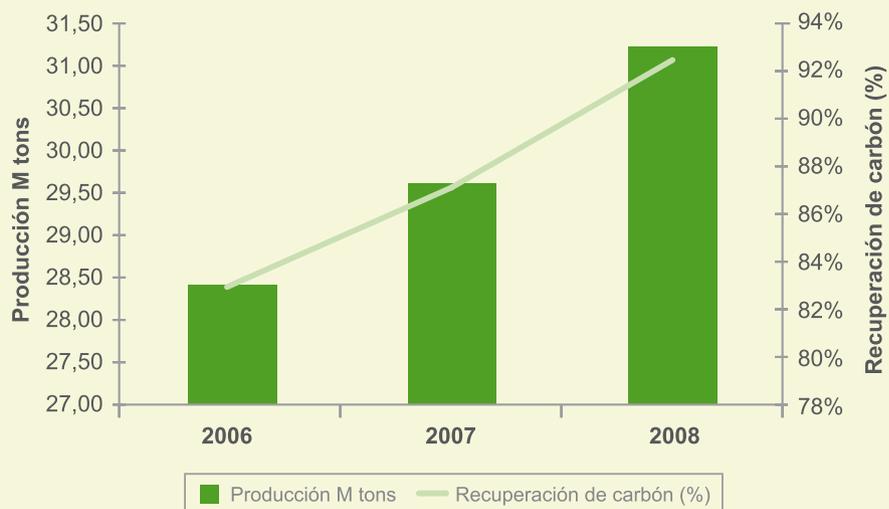
1. Identificación de oportunidades ('Ojos Frescos')
2. Diseño de Mina
  - Suficiente espacio (Working Room) para una adecuada secuencia minera.

- Diseño de drenajes al dos por ciento:
    - a. Mejores condiciones de los frentes, disminuyendo el uso de equipos auxiliares.
    - b. Mayor fluidez del proceso de perforación y voladura.
    - c. Mejor preparación de área equivalente a menor riesgo de pérdida del carbón.
  - Plan semanal: Permitió la identificación y corrección temprana de desviaciones.
3. Motivación y disciplina operacional:
    - Talleres con operadores y supervisores de minería de carbón para motivar y unificar criterios.
    - Entrenamiento On the Job Training para los operadores de tractor de orugas y de llantas, camiones, motoniveladoras y equipos de carga.
    - Demarcación y construcción de vías, evitando dañar la cabeza de los mantos de carbón.
    - Campaña de motivación con enfoque en mejorar la calidad y recuperación del carbón.
  4. Seguimiento:
    - Seguimiento a indicadores clave
      - a. Monitoreo 24 horas.
      - b. Medición de progreso en la implementación de las iniciativas.
      - c. Retroalimentación de acciones oportunas sobre las desviaciones.
    - Inspección y monitoreo:
      - a. Creación del grupo de seguimiento a estándares de minería.
      - b. Las iniciativas implementadas están ahora incluidas en su rutina diaria de inspección.

Se conformó un equipo multidisciplinario integrado por empleados con entrenamiento Six Sigma 'Black Belts' y de todos los departamentos de la operación responsables. El equipo estuvo coordinado directamente por el Vicepresidente Ejecutivo de Operaciones y contó con la participación de expertos de las empresas accionistas.

En el 2008 la recuperación de carbón alcanzó 92,37 por ciento, 1,87 puntos porcentuales por encima de la meta y 6,1 por ciento por encima de lo logrado en 2007 que fue de (87,08 por ciento).

### % Recuperación de carbón



## Responsabilidad en salud y seguridad

### Iniciativa estratégica:

*“Cumplir con las metas de seguridad mediante la implementación de los planes y acciones derivados de las estrategias de seguridad y mantener una fuerza laboral sana y productiva”*

Los principales objetivos de salud y seguridad no han cambiado: cero fatalidades, establecimiento de una cultura libre de lesiones en Cerrejón y reducir al mínimo la probabilidad de ocurrencia de enfermedades profesionales.

La seguridad en los contratistas es también un área de enfoque. Se ha diseñado un plan de acción específico para prestar más atención a la seguridad en las empresas contratistas y brindar más apoyo para cerrar la diferencia entre su rendimiento y el de Cerrejón.

### Índices de gestión

#### Fatalidades

Lamentablemente, durante el 2008 la compañía sufrió la pérdida de uno de sus trabajadores, señor DAIRO SILGUERO, Técnico en Respuesta a Emergencias, quien tuvo un accidente fatal registrado el día 21 de mayo de 2008 mientras conducía un vehículo de combate de incendios.

La investigación respectiva determinó como causa del accidente el viraje súbito y excesivo del vehículo en el que se transportaba el trabajador para retomar la trayectoria segura del mismo al encontrar un camión de acarreo en una curva.

Como medidas correctivas se definieron las siguientes:

- Establecer un mecanismo para el registro, monitoreo y control de velocidades en todos los equipos livianos y medianos de la Mina.
- Evaluar un dispositivo para restringir mecánicamente la velocidad de circulación de los equipos de emergencia a 50 Km/hr.
- Acelerar la implementación del Proceso de Prevención de Accidente Basado en el Comportamiento (PPABC) en el Grupo de Atención a Emergencias.

#### Índice de frecuencia de lesiones

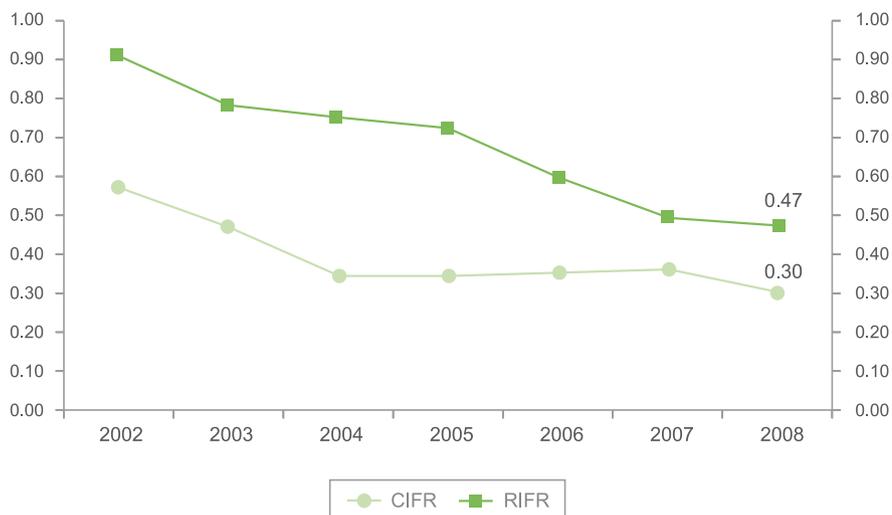
##### Índice de frecuencia de lesiones registrables (RIFR por sus siglas en inglés)

El índice de frecuencia de lesiones registrables obtenido en la operación a nivel general fue de 0,47, cumpliendo de esta manera con la meta para el 2008 de 0,51.

##### Índice de frecuencia de lesiones clasificadas (CIFR por sus siglas en inglés)

Así mismo, el índice de frecuencia de lesiones clasificadas (CIFR) de 0,30 estuvo ligeramente por encima de la meta para el año (0,29). Sin embargo, se ubicó muy por debajo de la tasa más baja, de 0,34, registrada desde el año 2004.

### Índice de frecuencia de lesiones



## Actividades relevantes durante el 2008 en materia de seguridad

### ISO 14001 y OHSAS 18001

Las certificaciones de Cerrejón en ISO 14001 y OHSAS 18001 fueron renovadas en el 2008. SGS (Société Générale de Surveillance), una compañía de verificación, testeo y certificación, llevó a cabo una auditoría de certificación sobre los estándares de gestión en salud, seguridad y medio ambiente de Cerrejón. El equipo de auditoría recomendó la renovación de la certificación.

La participación de todos los niveles de gestión de la organización y los administradores de contrato en Cerrejón es un elemento clave para el éxito de este plan. Se han dedicado recursos específicos en el Departamento de Seguridad para coordinar la ejecución del Plan de Acción, que incluye:

- Formación en materia de seguridad proporcionada por Cerrejón a las empresas contratistas.
- Aplicación de la versión revisada del Apéndice 'D' (requisitos legales para contratistas en salud, seguridad, medio ambiente y comunidades).
- Evaluación de la seguridad en las empresas contratistas a través del Consejo Colombiano de Seguridad.
- Aplicación de los requisitos de los elementos 'Entrenamiento, competencia y comportamiento' y 'Salud ocupacional del Sistema de Integridad Operacional'.
- Mecanismos para hacer cumplir los estándares y procedimientos de los Protocolos de Control de Riesgos Fatales.
- Implementación de procesos de Seguridad basada en el comportamiento en contratos críticos.

De igual manera se ejecutaron las siguientes actividades claves:

- Establecidas las 'Caminatas gerenciales' diarias. La alta dirección dedica tres horas del día laboral al trabajo de campo para reforzar el liderazgo en la gestión de Seguridad.
- Puesta en marcha del plan de implementación de los Protocolos de Control de Riesgos Fatales (FRCP) y gestión de recursos y presupuesto. Se elaboró la cartilla, incluyendo la lista reverificación de los requisitos con los diferentes protocolos, facilitando la realización e identificación de desviaciones con inspecciones de cumplimiento en campo.



Nos proponemos siempre construir confianza con nuestros grupos de interés (Stakeholders)

- Consolidación del proyecto de Soluciones de ingeniería, realizando correcciones de ingeniería en todos los frentes de la operación.
- Se establecieron indicadores proactivos de seguridad, para dar enfoque del equipo de gestión sobre el cumplimiento de las cuatro principales estrategias: i) Liderazgo, ii) Desempeño seguro en empresas contratistas, iii) Refuerzo de la disciplina operacional, y iv) Implementación de los Protocolos de Control de Riesgos Fatales (FRCP).
- Diseño e implementación de la nueva metodología para evaluación de riesgos de trabajo con foco en la identificación y control. Cambio en la aplicación del concepto de análisis individual de los riesgos por el análisis de grupo respecto a la tarea (AST).
- Revisión de la metodología para elaboración del 'Panorama de riesgos de Cerrejón', introduciendo la estandarización del ejercicio con base en una matriz de riesgos pre-determinada que se aplica a las diferentes actividades por ocupación. Se realizó la actualización del panorama, tanto para empleados como para contratistas.
- Revisión del proceso de autorizaciones de conducción para operadores de equipo liviano y mediano con la construcción de las facilidades de práctica con un campo de entrenamiento que simula situaciones reales de conducción en La Mina. Actualización del 'Manual de conducción'.
- Revisión de estrategia, tanto de recursos como de responsabilidades, para consolidar el grupo de Atención de Emergencias y su capacidad de respuesta, tanto en La Mina como en Puerto Bolívar.
- Implementación de la metodología ICAM (Análisis de causas de incidentes) para la investigación de incidentes de alto potencial con involucramiento de los niveles de gerencia para liderar los comités de reinvestigación.

## Campaña C- seguro: Sigue las reglas, no te confíes



Como una estrategia fundamental para sensibilizar en materia de seguridad, no solo a los trabajadores sino también a los grupos de interés que se encuentran dentro de la cadena de valor, especialmente las empresas contratistas y las comunidades vecinas, en el 2008 Cerrejón diseñó la iniciativa de C-Seguro con el propósito de fortalecer la cultura de seguridad en La Mina y Puerto Bolívar y crear influencia de su importancia a nivel de La Guajira. C-seguro quiere que la gente sea más consciente de lo valioso de la seguridad en las vías, en el hogar, en el deporte, en el trabajo y en la vida cotidiana al dejar un mensaje claro respecto a la necesidad de "seguir las reglas y no confiarse".

El objetivo fundamental es disminuir los índices de accidentalidad en La Mina, fruto de una mayor coherencia en el ambiente interno donde

actúan nuestros trabajadores y el ambiente externo donde conviven con sus vecinos y familias, a través de:

Internamente: generar una cultura de respeto y cumplimiento de las normas y reglas de la compañía, así como actuar sobre el exceso de confianza para realizar los trabajos.

1. Liderazgo visible: definir las expectativas concretas de responsabilidades con presencia gerencial en campo, compromiso de la supervisión y operación cumpliendo estándares.
2. Programas de comportamiento: con programas concretos definir las expectativas tanto en observadores para la identificación de actos a riesgo en la operación.
3. Respeto por las normas: entendimiento de la diferencia entre lo punitivo o el castigo y la responsabilidad por las ante las decisiones que tomamos conociendo las consecuencias.
4. Trabajo en equipo empleados y contratistas: reforzar la importancia del trabajo en equipo entre empleados y contratistas, estableciendo las reglas mínimas y las responsabilidades de soporte de los administradores de contrato.

Externamente: Generar un cambio cultural inducido que establezca el inicio de una cultura de seguridad en las zonas poblacionales de influencia de Cerrejón.

C-seguro trabaja desde cuatro grandes áreas:

1. Tráfico Seguro: Busca fortalecer la seguridad en las vías y carreteras de la Guajira
2. Educación Segura: Tiene como objetivo crear una mayor consciencia de seguridad en los niños y jóvenes de la Guajira
3. Vida Saludable: Trabaja aspectos fundamentales que pueden influir en la seguridad de las personas desde el deporte y el descanso
4. Entrenamiento Seguro: Pretende fortalecer la cultura de seguridad en época de ferias y fiestas en la Guajira.

C-Seguro se desarrolla paralelamente en dos escenarios diferentes:

Escenario interno: La Mina y Puerto Bolívar.  
Escenario externo: Municipios de San Juan del Cesar, Fonseca, Albania y Riohacha.

El lanzamiento de C-seguro en los municipios estuvo a cargo del cantante Felipe Peláez quien ofreció a los públicos de San Juan, Fonseca, Albania y Riohacha un concierto interpretando sus principales temas musicales y temas alusivos a la seguridad. De esta forma el mensaje de C-seguro llegó a un sinnúmero de personas en La Guajira, quienes desde ya empiezan a preocuparse y a trabajar por la seguridad de toda la región.

Así mismo, se llevaron a cabo los siguientes lanzamientos de la campaña:

1. Lanzamiento a la alta dirección
2. Lanzamiento a medios de comunicación
3. Lanzamiento interno en Cerrejón
4. Lanzamiento en Puerto Bolívar
5. Lanzamiento a personal administrativo

Entre las principales conclusiones obtenidas de la campaña se encuentran:

- Para Cerrejón la seguridad es prioridad y durante años ha trabajado de manera intensa para lograr resultados de clase mundial. Sin embargo, en su ánimo por mejorar, la Compañía decidió dar un paso adelante y trabajar desde la cultura, por eso se creó C seguro.
- Con los lanzamientos Cerrejón empezó a generar conciencia sobre la importancia de la seguridad, entre los habitantes de las poblaciones impactadas.
- En los acercamientos con autoridades y educadores para generar alianzas estratégicas, se evidenció el interés de estas audiencias clave en el proyecto. Siempre expresaron la necesidad de un proyecto de seguridad para La Guajira y el apoyo que estaban dispuestos a dar.

## Campaña Pon la seguridad en buenas manos

Con el objetivo de reforzar el cuidado de las manos se lanzó este programa, que buscó recolectar ideas que ayuden a prevenir o eliminar accidentes en las manos en las actividades realizadas por los empleados de Cerrejón y los trabajadores de las empresas contratistas de la operación. Se dictaron 120 charlas en 10 días a 1.200 empleados, aproximadamente.

Algunos de los mensajes son:

- La importancia que tienen las manos y lo difícil que sería la vida sin una de ellas.
- Debemos cuidar las manos porque son la fuente de sustento para nuestra familia.
- Las manos duran toda la vida, las lesiones también.
- Antes de iniciar la actividad laboral debemos tener en cuenta que nuestras manos son las herramientas más valiosas y que debemos cuidarlas.

## Derecho colectivo seguro y saludable

Cerrejón propende por la salud y la seguridad de todos sus trabajadores y particularmente ha formalizado, por medio de la convención colectiva, aspectos de seguridad esenciales para brindar un ambiente seguro y saludable.

En la convención se han definido como aspectos clave, entre otros, los siguientes:

- Política de Salud ocupacional, bajo la cual se desarrollan e implementan todos los programas de prevención, promoción y control.
- Representatividad en el Comité Paritario de Salud Ocupacional (COPASO).
- Elementos de protección adecuados a la labor desarrollada y de uso obligatorio.
- Anteojos mediante fórmula médica (diferentes a las gafas de protección industrial).
- Reubicación por incapacidad.
- Dotación de trabajo.
- Auxilios médicos (Medicinas, Medicina Prepagada o complementaria, Bonos)
- Transporte por incapacidad en La Mina.
- Servicios de atención en salud.

## Cero fatalidades

Nuestra estrategia de control de fatalidad se concentra en exigir el cumplimiento de los Protocolos de Control de Riesgos Fatales (FCRP por sus siglas en inglés) tanto en los trabajadores como en las empresas contratistas. Y la aplicación del proyecto de soluciones de ingeniería. Los planes de acción se encuentran en desarrollo y culminarán en el año 2010.

# RELACIONAMIENTO CON GRUPOS DE INTERÉS

GRI  
4.14 – 4.17

## **Principios Estilo Cerrejón:**

*“Nos proponemos siempre construir confianza con nuestros grupos de interés (Stakeholders)”*

*“Nos proponemos operar el negocio incrementando nuestro foco externo y nuestra sensibilidad hacia el mundo exterior”*

*“Aspiramos a que las comunidades estén complacidas de que seamos parte de su entorno y que continuemos siéndolo”*

*“Trabajaremos en dirección a hacer sostenible la vida de las comunidades de nuestro entorno. Además de ser un imperativo moral, reconocemos que Cerrejón es sostenible en la medida en que el desarrollo de La Guajira lo sea”*

## **Iniciativa estratégica:**

*“Honrar la ‘licencia social para operar’ y fortalecer nuestra condición y percepción de buen socio de las comunidades vecinas, la región y el país. Cumplir indicadores y estándares ambientales y sociales y hacer uso eficiente y responsable de los recursos naturales”*

El proceso para la identificación de los grupos de interés de Cerrejón se fundamentó en las necesidades de la Compañía de generar unos objetivos que dieran respuesta a las expectativas de los diversos grupos, evaluando el nivel de impacto a cada uno y la influencia en los mismos como resultado de la toma de decisiones y gestión de la Compañía.

Se tomó como base para la clasificación el tipo de grupo de interés según cobertura: nacional, regional y local. En cada uno se identificaron los grupos de interés propios: gobierno nacional y

departamental, ministerios, Congreso, entidades departamentales, universidades, ONG ambientales y sociales, medios de comunicación, alcaldías, proveedores, poblaciones, gremios y empresas compradoras de carbón, entre otros.

En cada grupo de interés se identificaron las entidades u organizaciones relacionadas y se plantearon las técnicas de interrelación, la descripción y detalle sobre el enfoque respectivo según los temas relevantes identificados y se plantearon las ventajas y las desventajas que se podrían presentar en el relacionamiento.

Trabajaremos en dirección a hacer sostenible la vida de las comunidades de nuestro entorno. Además de ser un imperativo moral, reconocemos que Cerrejón es sostenible en la medida en que el desarrollo de La Guajira lo sea



## Inclusividad

Resultado de la gestión durante el 2008. A continuación se presentan los grupos de Interés de Cerrejón junto con los mecanismos de comunicación, temas de intereses y logros relevantes.

Grupo de interés	Mecanismo de comunicación	Temas de interés	Logros 2008
Gobierno nacional	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones de diálogo</li> <li>- Página web</li> <li>- Informes requeridos</li> <li>- Visitas a instalaciones</li> <li>- Comunicaciones vía correo electrónico, normal o telefónico</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Inversión de las regalías</li> <li>- Licencias</li> <li>- Gestión ambiental</li> <li>- Gestión social</li> <li>- Apoyo para la promoción de las artesanías wayuu</li> <li>- Programas y asistencia a las comunidades indígenas</li> <li>- Legislación ambiental</li> <li>- Derechos humanos</li> </ul>	<p>Fortalecimiento Sistema de Fundaciones Cerrejón con gobierno corporativo.</p> <p>Regalías generadas en 2008: US\$ 305 millones.</p> <p>Impuestos pagados: US\$ 180 millones.</p>
Gobierno local y entidades departamentales	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones de diálogo</li> <li>- Página web</li> <li>- Informes requeridos</li> <li>- Visitas a instalaciones</li> <li>- Comunicaciones vía correo electrónico, normal o telefónico</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Inversión de las regalías</li> <li>- Proyectos educativos</li> <li>- Gestión ambiental</li> <li>- Fortalecimiento microempresarial</li> <li>- Acompañamiento y apoyo institucional</li> <li>- Apalancamiento de proyectos con recursos económicos</li> </ul>	<p>Auditorías visibles sobre proyectos financiados con regalías a nivel municipal con participación de organismos de control nacionales.</p> <p>Soporte al programa regional de Casas de Justicia.</p> <p>Acompañamiento a Secretarías de Educación Departamental/ Municipales. Fortalecimiento de la eficiencia de las SE.</p>
Autoridades	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones periódicas</li> <li>- Comunicaciones vía correo electrónico, normal, telefónico</li> <li>- Visitas a las instalaciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Convenio para la protección de las operaciones</li> <li>- Cooperación en las investigaciones</li> <li>- Derechos humanos</li> </ul>	<p>Formación a fuerza pública en derechos humanos y derecho internacional humanitario.</p>
Sector minero	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Participación en eventos</li> <li>- Reuniones periódicas</li> <li>- Comunicaciones vía correo electrónico, normal, telefónico</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Revisión y ajustes nueva legislación ambiental</li> <li>- Gestión ambiental</li> <li>- Legislación ambiental</li> </ul>	<p>Participación activa en la Cámara de Asomíneros y grandes consumidores de energía de la ANDI.</p> <p>Participación en los congresos de minería durante el 2008.</p>
Comunidades indígenas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones permanentes</li> <li>- Talleres de intervención social</li> <li>- Visitas a resguardos</li> <li>- Visitas a instalaciones Cerrejón</li> <li>- Comunicaciones vía telefónica o personal</li> <li>- Sistema de Integridad Operacional, mecanismo de solicitudes, quejas y sugerencias</li> <li>- Oficina de atención a comunidades</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Programas de promoción y prevención</li> <li>- Apoyo para la promoción de las artesanías wayuu</li> <li>- Programas y asistencia a las comunidades indígenas</li> </ul>	<p>Programa Ayatajirawa Riohacha.</p> <p>Programa Ayatajirawa Media Luna y Vía férrea.</p> <p>Granja experimental.</p> <p>Red de seguridad alimentaria.</p>
Comunidades locales y campesinas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones permanentes</li> <li>- Talleres de intervención social</li> <li>- Visitas domiciliarias</li> <li>- Visitas a instalaciones Cerrejón</li> <li>- Comunicaciones vía telefónica o personal</li> <li>- Mesas de concertación</li> <li>- Sistema de Integridad Operacional, mecanismo de solicitudes, quejas y sugerencias</li> <li>- Oficina de atención a comunidades</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Apalancamiento de proyectos con recursos económicos</li> <li>- Apoyo y ferias para microempresarios</li> <li>- Acuerdos y diálogo permanente con la comunidad</li> <li>- Plan de gestión social</li> </ul>	<p>Cifras record en inversión social de Cerrejón.</p> <p>Medible progreso en los planes de reasentamientos de Roche, Patilla, Chanqueta y Tamaquito de acuerdo con estándares internacionales.</p> <p>Acuerdos exitosos y satisfactorios para todas las partes con las comunidades reasentadas de Tabaco y Oreganal. Cambio de actitud e hito histórico.</p>
Instituciones educativas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones de seguimiento proyectos</li> <li>- Página web</li> <li>- Visitas a instalaciones</li> <li>- Comunicaciones vía correo electrónico, normal o telefónico</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Convenios</li> <li>- Mejoramiento de la calidad educativa</li> <li>- Becas</li> <li>- Información institucional</li> </ul>	<p>Convenio Sena formación técnica (empleo/ingresos).</p> <p>Programa intercultural bilingüe: Centro Etno-Educativo Kamüsüchiwo'u.</p> <p>Mejoramiento de la calidad de la educación: fortalecimiento de la gestión escolar (Albania, Hatonuevo y Barrancas). Entrenamiento de docentes y directivos.</p> <p>Entrega de nuevas Becas 'Excelencia' y Beca Fullbright.</p>
Instituciones de salud	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Visitas a instituciones</li> <li>- Reuniones cuando sea requerido</li> <li>- Comunicaciones vía telefónica o personal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Apoyo institucional</li> <li>- Monitoreos de fauna e hidrobiológicos</li> </ul>	<p>Ampliación y mejoramiento cobertura salud. Unidad médica móvil.</p> <p>Mejoramiento de condiciones sanitarias y de higiene para la población rural en cinco municipios del departamento de La Guajira.</p>

Grupo de interés	Mecanismo de comunicación	Temas de interés	Logros 2008
ONG	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones periódicas</li> <li>- Visita a instalaciones Cerrejón</li> <li>- Comunicaciones vía telefónica, correo electrónico o personal</li> <li>- Página web</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gestión ambiental</li> <li>- Gestión social</li> <li>- Rehabilitación de tierras</li> <li>- Apalancamiento de proyectos con recursos económicos</li> <li>- Asesoría para la implementación de los principios voluntarios</li> <li>- Promoción y divulgación de programas de créditos</li> <li>- Cumplir los 10 principios básicos del Pacto mundial</li> </ul>	Validación de nuestros programas sociales y ambientales por el panel de expertos independientes (Third Party Review Panel, TPR).
Medio ambiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones de diálogo</li> <li>- Página Web</li> <li>- Informes requeridos</li> <li>- Visitas a instalaciones</li> <li>- Comunicaciones vía correo electrónico, normal o telefónico</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Programas productivos ambientales y comunitarios dentro del marco de desarrollo sostenible</li> <li>- Seguimiento a la gestión ambiental</li> <li>- Estudios de factibilidad para implementar los programas ambientales</li> </ul>	<p>Recuperación de tierras por 2.527 hectáreas, recuperando 97,2 por ciento del total. Incremento de 700 hectáreas con respecto al 2007.</p> <p>Incremento en captación de aguas de baja calidad (período 2006-2008) de 85 por ciento y reducción de captación de aguas de alta calidad (río Ranchería y acuíferos) de 35 por ciento.</p> <p>Entre el 2006 y el 2008 las emisiones de material particulado totales en La Mina se redujeron en 39 por ciento al pasar de 43.382 a 26.526 toneladas.</p> <p>Incremento en inversión ambiental 2007-2008 de 78,5 por ciento alcanzando 76.798 millones de pesos (35,7 millones de dólares).</p>
Proveedores y contratistas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Página web</li> <li>- Reuniones de seguimiento</li> <li>- Visitas a instalaciones Cerrejón</li> <li>- Comunicaciones vía correo electrónico, normal o telefónico</li> <li>- COPASO</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Certificaciones</li> <li>- Calidad y mejoramiento del servicio</li> <li>- Acuerdos con la Empresa</li> <li>- Procesos de compra y contratación</li> </ul>	<p>Programa de fortalecimiento de proveedores locales y nacionales: feria 2008, metas definidas de sustitución de insumos para el área de compras.</p> <p>Fortalecimiento de la contratación de trabajadores locales y del área de influencia por parte de los contratistas.</p> <p>Relación con el área ambiental de Cerrejón en proyecto de sustitución de insumos, manejo de residuos industriales (Cerrejón y contratistas) y reciclaje (Fundación Manos Solidarias).</p>
Empleados	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Intranet</li> <li>- Página web</li> <li>- Reuniones periódicas</li> <li>- Comunicaciones vía correo electrónico, intranet, personal o telefónica</li> <li>- Business Partners</li> <li>- Buzón</li> <li>- Revista Cerrejón al Día</li> <li>- Revista Mundo Cerrejón</li> <li>- Informativo Notitren</li> <li>- COPASO</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Apoyo y ferias para microempresarios</li> <li>- Acuerdos de alimentación y transporte terrestre</li> <li>- Convención colectiva</li> <li>- Seguridad</li> <li>- Crecimiento personal y familiar</li> <li>- Coordinación clubes deportivos</li> </ul>	<p>Negociación exitosa de convención colectiva de trabajo.</p> <p>Mejoramiento en el sistema de compensación.</p> <p>Lanzamiento del programa Estilo Cerrejón.</p> <p>Transformación de estructura del Departamento de capital humano.</p> <p>Reconocimiento 'Employer of Choice' - Asociación de Gestión Humana – ACRIP.</p>
Otros (medios, cultura, deporte)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Participación en eventos</li> <li>- Reuniones periódicas</li> <li>- Visitas a instalaciones Cerrejón</li> <li>- Página web</li> <li>- Entrevistas</li> <li>- Gestión división comunicaciones</li> <li>- Ruedas de prensa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Publicidad</li> <li>- Información institucional</li> <li>- Patrocinio</li> </ul>	<p>Programa de música (orquesta sinfónica/orquesta Orff).</p> <p>Programa deportivo Jóvenes Talentos.</p> <p>Campaña 'El carbón, la piedra mágica para el progreso de La Guajira' con excelentes resultados.</p>

## Diálogo con los grupos de interés

Con el objetivo fundamental de recoger la percepción, tanto interna como externa de la gestión social, económica y ambiental de Cerrejón, durante el primer semestre del año 2009 se llevaron a cabo ejercicios de diálogo con los grupos de interés, los cuales sirvieron para definir los temas de mayor impacto e identificar las expectativas encontradas con respecto a la gestión de la Compañía, no solo para el análisis de materialidad de este Informe sino también para la actualización y ajuste de la estrategia corporativa de Minería Responsable y el Modelo de Sostenibilidad de Cerrejón.

Se tomaron como base 22 reuniones con miembros de la Alta Dirección y 14 diálogos sostenidos entre Cerrejón y sus grupos de interés, bajo la moderación y acompañamiento de PricewaterhouseCoopers, como firma consultora.

Se definieron seis grupos de interés para llevar a cabo el proceso de diálogo e identificación de temas relevantes por cada uno de los grupos:

- Gobierno local y nacional
- Trabajadores
- Proveedores
- Instituciones educativas regionales
- Líderes de opinión
- Medios de comunicación local y nacional

Se eligió como técnica para la ejecución de los diálogos la realización de reuniones con representantes de cada grupo de interés. Se eligió esta técnica porque constituye un medio efectivo y flexible para recoger diversas impresiones y para conocer la variedad de los puntos de vista de los grupos de interés.

## Resultado del diálogo

Los siguientes son los principales aspectos analizados en el ejercicio de diálogos:

Grupo de interés	Número de representantes	Aspecto analizado
Gobierno nacional y local	51	Compras locales
		Empleo local
		Valor de regalías pagadas
		Problemática de salud mental de comunidades wayuu adyacentes a la vía férrea
		Mayor comunicación Cerrejón y Fundaciones Cerrejón con municipios
		Créditos a microempresas
		Convenios educativos
		Mesa de trabajo con alcaldes
		Igualdad de condiciones
		Proyectos auto sostenibles (sin Cerrejón)
		Granja agrícola
		Apoyo al deporte
		Reuniones más frecuentes (semestrales)
		Gestión Sistema Fundaciones Cerrejón
		Proyectos de infraestructura en municipios
		Pacto por minería legal
Mayor gestión con gobierno nacional		
Trabajadores	23	Cumplir normativa laboral en reubicación por temas de salud
		Difusión de certificación de operaciones marítimas de Puerto Bolívar
		Seguimiento implementación SA8000
		Capacitación uso sostenible de recursos energéticos
		Programas de retención personal joven
		Programas sociales con comunidades Puerto Bolívar
		Planes de carrera
		Selección de personal y perfiles de cargo
Incremento de enfermedades profesionales		

Grupo de interés	Número de representantes	Aspecto analizado
Proveedores y contratistas	51	Conocimiento proceso de reciclaje de Cerrejón
		Indígenas en fuerza laboral de proveedores
		Apoyo empresas locales proveedoras
		Capacitación técnica a Guajiros
		Mayor revisión exhaustiva a precios y materiales en ofertas recibidas
		Disminuir exigencias a empresas pequeñas
		Desarrollar potencial turístico Guajira
		Informar a proveedores sobre modelo de sostenibilidad de Cerrejón y entregar memorias
		Desarrollo proveedores locales
Instituciones educativas regionales	49	Compras locales
		Acompañamiento interinstitucional
		Analfabetismo en el Departamento
		Programa Becas Excelencia
		Donación computadores
		Construcción Centro Recreación Guajira
		Proyectos conjuntos con entidades Guajira
		Empleo local
		Impacto social en línea férrea
		Agenda Cultural Departamental
		Salud infancia indígena
		Unión al plan de competitividad regional
		Apoyo sistema emergencias médicas
		Información sobre proyectos como el hotel y la universidad de Cerrejón
Apoyo y patrocinio a la universidad de La Guajira		
Líderes de opinión	5	Estudio para analizar la dependencia minera del país y las políticas macroeconómicas
		Alianza con medios para comunicación del estado de Regalías
		Programas de Fundaciones vs Estrategia Cerrejón
		Apoyo en cultura política anticorrupción en La Guajira
Medios de comunicación local y nacional	18	Mayor comunicación programas Cerrejón y acercamiento a medios
		Cerrejón en fiscalización de regalías
		Reciprocidad
		Manejo de Radio Cerrejón
		Guajira con y sin Cerrejón
Divulgación buenas prácticas y acciones para la comunidad, microempresas Guajiras, etc		



Aspiramos a que las comunidades estén complacidas de que seamos parte de su entorno y que continuemos siéndolo

Los siguientes fueron los temas recurrentes obtenidos:

- Desarrollo local-empleo, educación, emprendimiento, cultura.
- Beneficio de cada una de las Fundaciones Cerrejón para la sociedad.
- Mayor comunicación y diálogo desde Cerrejón.
- Promover la visión de Cerrejón: “Abrir las puertas”.
- Promover las buenas prácticas hacia el exterior de Cerrejón.

- Comunicar los resultados, impactos y el aporte de Cerrejón.

- Mayor vínculo y relación con instituciones del Estado.

Con los temas obtenidos Cerrejón construirá un plan de acción haciendo énfasis en:

- Expectativas.
- Necesidades (a las que pueda dar respuesta Cerrejón y a las que no es posible debido a que no son del control propio de la compañía).
- Definir acciones puntuales o planes formales para las solicitudes recibidas en los diálogos.

- Revisar la información que actualmente está generando la Compañía para focalizar esfuerzos de comunicación hacia lo verdaderamente relevante.
- Complementar y profundizar en la información material y disminuir la no material a lo necesariamente requerido.

Particularmente, en la gestión con comunidades, la información obtenida de estos procesos será un insumo para el plan de relaciones comunitarias que se formulará en el segundo semestre del 2009.

# GOBIERNO CORPORATIVO

## Principio Estilo Cerrejón:

*“Reconocemos que la transparencia es fundamental en nuestras relaciones con las comunidades”*

Consciente de los nuevos retos empresariales la Compañía ha dispuesto una estructura de gobierno acorde con sus necesidades, con las del mercado y con las de su entorno. Esta estructura apunta a lograr una administración responsable y eficiente de su recurso humano y de la actividad operativa de Cerrejón, cuyo direccionamiento gestiona y minimiza el efecto de sus riesgos en temas integrales: sociales, ambientales y económicos.

El gobierno corporativo de Cerrejón está compuesto por el Comité de Accionistas, el Presidente, el Vicepresidente Ejecutivo de Operaciones y los gerentes de la Empresa quienes tienen la misión de dirigir, orientar y administrar la Compañía.

GRI

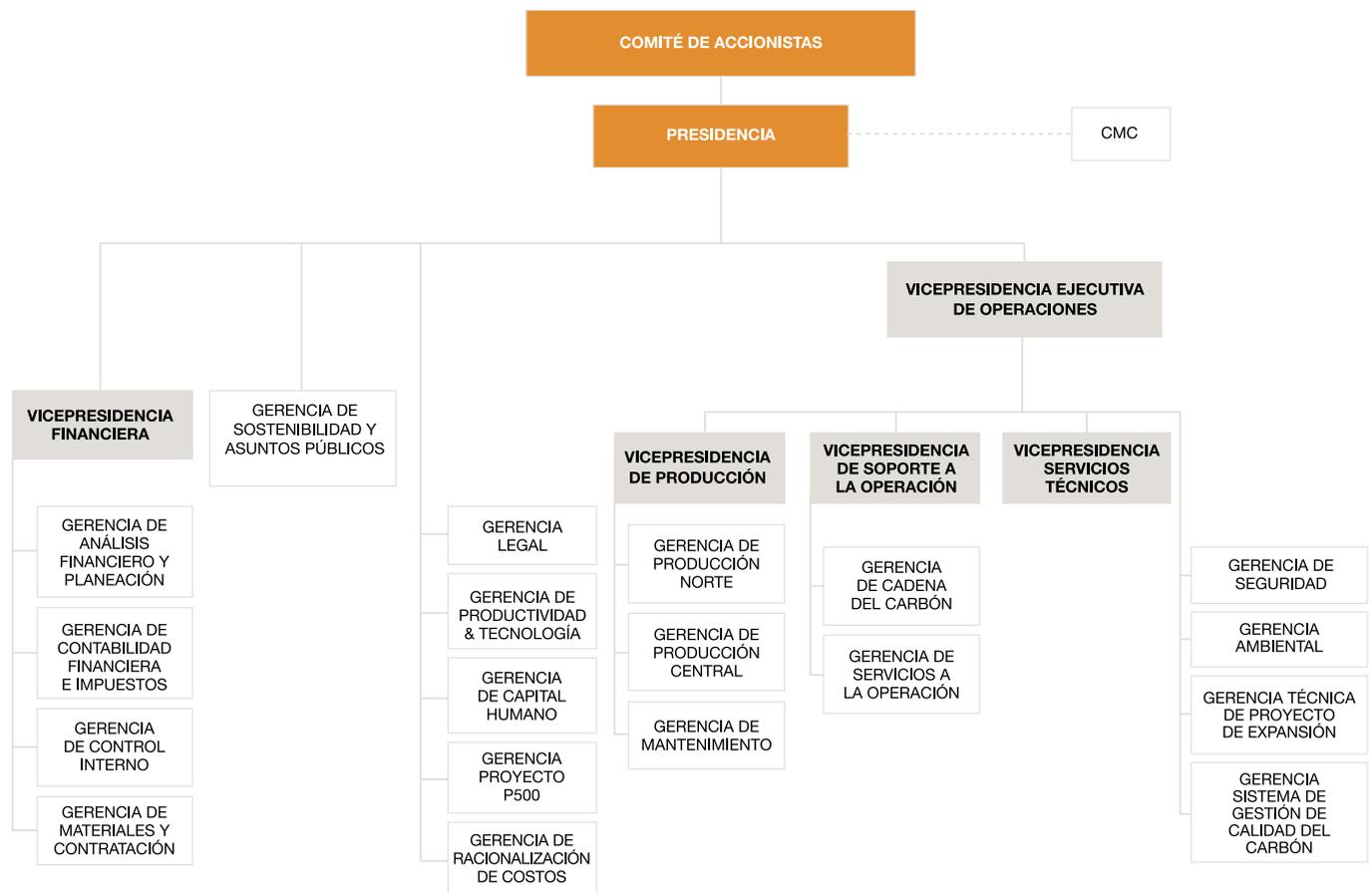
4.1 - 4.7, 4.9, 4.10, EC4, SO2 - SO7

Pacto Mundial

10

Iniciativa de Transparencia en las Industrias Extractivas 'EITI'

## Estructura de gobierno



El Comité de Accionistas de Cerrejón está constituido por un representante principal y un suplente de las empresas BHP Billiton, Anglo American y Xstrata Plc. Este Comité es presidido anualmente por un miembro diferente y hace seguimiento a las acciones contempladas en el plan anual, aprueba el presupuesto anual, las inversiones y el plan a cinco años.

Cerrejón ha establecido tanto comités de gobierno como reuniones de seguimiento, en las cuales se analizan no solo aspectos de negocio sino también de la gestión sostenible de la Compañía en términos económicos, sociales y ambientales.

## Competencias en la Alta Dirección y compensación por desempeño

Para todas las posiciones, incluyendo el nivel gerencial, existe la descripción de puesto, en la cual se registran las competencias requeridas para atender las responsabilidades del mismo. Para las posiciones gerenciales se requiere una alta calificación en las competencias que permitan la adecuada toma de decisiones que corresponden a ese nivel.

Entre las competencias comunes del grupo gerencial se encuentran las siguientes:

- **Competencias personales/intelectuales:** Manejo de presión, asertividad, manejo de la ambigüedad, comunicaciones, toma de decisiones, adaptabilidad al cambio e innovación, pensamiento conceptual.
- **Competencias de actuación en el trabajo:** Trabajo en equipo y generación de sinergias y mejoramiento continuo, manejo de proyectos, negociación y desarrollo del negocio.
- **Liderazgo:** liderazgo efectivo.

La relación entre el desempeño de los altos directivos y ejecutivos y el desempeño integral de la organización, se da mediante retribución mensual debido a que la dedicación es de tiempo completo y es exclusiva en el desarrollo de actividad de la empresa. Para todos los niveles ejecutivos Cerrejón aplica un sistema de bonificación variable que depende del logro de las metas establecidas anualmente y está alineado con el desempeño de la organización en aspectos sociales, ambientales y económicos cuyo seguimiento se gestiona mediante evaluaciones sistemáticas del desempeño y el desarrollo profesional.

## Ética y transparencia

Tomando como referencia los principios sexto y séptimo del 'Estilo Cerrejón', "Reconocemos que la transparencia es fundamental en nuestras relaciones con las comunidades" y "Nos proponemos siempre construir confianza con nuestros grupos de interés (Stakeholders), Cerrejón cuenta con una política de ética conocida por todos los empleados y cuyo cumplimiento se monitorea permanentemente, así como un Manual de políticas y guías de conducta y un Comité de Ética que garantizan la adecuada aplicación y cumplimiento de dichos mecanismos.

## Ruta de la máxima integridad

Es política de Cerrejón el estricto cumplimiento de todas las leyes aplicables a sus negocios. La política no se detiene allí. Cerrejón, en todas sus actividades, escoge la ruta de la máxima integridad. La honestidad no está sujeta a críticas en ninguna cultura. Una intachable reputación, fundamentada en un recto proceder, constituye por sí misma un activo invaluable para la Compañía.

Es por esta razón que Cerrejón cuenta con una política para evitar el conflicto de intereses por parte de sus integrantes. Esta política exige que todos los empleados eviten cualquier conflicto entre sus propios intereses y los intereses de la Empresa al tratar con proveedores, clientes, contratistas o cualquier otra persona fuera de la Compañía y en la conducción de sus propios negocios.

## Aplicación de medidas de control

En el año 2008 se tomaron varias acciones por violación a las políticas corporativas; se realizaron análisis de riesgo y se implementaron medidas de control para mitigar los riesgos identificados, al igual que se reforzó la seguridad de las instalaciones y se adoptaron controles adicionales de protección en el área de materiales.

Bajo estos mismos principios Cerrejón tiene una posición neutral hacia las ideologías, no participa en acciones políticas ni en ninguna otra actividad relacionada en este aspecto.

La Compañía no hace aportes ni colabora con partidos políticos, no participa en actividades de 'lobbying' (influir en las decisiones del gobierno) y no interviene en políticas públicas.

En el 2008 se realizaron cuatro revisiones por parte de accionistas, una auditoría externa a

estados financieros, siete auditorías y revisiones por parte de Auditoría y Control Interno y se divulgó, circuló y formalizó la declaración de cumplimiento con las políticas corporativas de Cerrejón a 1.300 trabajadores.

## Cumplimiento Normativo

### Principio Estilo Cerrejón:

*"Particularmente en el contexto de la responsabilidad social el paradigma de sólo el cumplimiento de la ley no es suficiente. Por eso buscamos "hacer lo máximo posible y no lo mínimo necesario".*

En línea con la filosofía de "no hacer lo mínimo necesario sino lo máximo posible" Cerrejón va más allá del cumplimiento normativo, legal o regulatorio en el país, y es así como durante el 2008, no se presentaron multas o sanciones por incumplimiento normativo ambiental, ni tampoco por incumplimiento normativo en suministro y uso del producto de Cerrejón.

Durante el 2008 Cerrejón no recibió sanciones ni multas por incumplimiento de las leyes y normas colombianas, no hubo acciones relacionadas con prácticas monopolísticas ni contra la libre competencia y no se presentaron incidentes de corrupción.

## Iniciativa EITI

Cerrejón aplica los principios establecidos en la Iniciativa de Transparencia en las Industrias Extractivas (EITI), particularmente en lo relacionado a la gestión de Regalías generadas por la operación para La Guajira y para el país.

Cerrejón intensificó su participación con los actores regionales en un esfuerzo por incrementar la confianza entre la Empresa y las comunidades en sus áreas de operación.

En conjunto con la Fundación para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira (ver capítulo Sistema de Fundaciones) se han desarrollado iniciativas que han permitido aplicar cambios y mejoras a la institucionalidad de la región Guajira en:

- **Fuerte liderazgo empresarial.**
- **Alto nivel de atención por parte del gobierno nacional.**
- **Control social y fiscal enfocado.**
- **Prevención mediante capacitación técnica.**
- **Amplia participación de la sociedad civil.**
- **Concientización a través de los medios.**

# VALOR AGREGADO Y DESEMPEÑO ECONÓMICO

GRI  
EC1, EC6, EC9

Pacto mundial  
8

Objetivos de desarrollo del milenio  
8

Socio-Economic Assessment Toolbox  
3D

## Principio Estilo Cerrejón:

*“Nos proponemos operar el negocio incrementando nuestro foco externo y nuestra sensibilidad hacia el mundo exterior”*

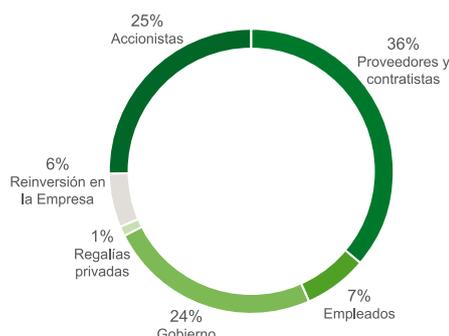
*“Trabajaremos en dirección a hacer sostenible la vida de las comunidades de nuestro entorno. Además de ser un imperativo moral, reconocemos que Cerrejón es sostenible en la medida en que el desarrollo de La Guajira lo sea”*

## Iniciativa estratégica:

*“Asegurar una efectiva gestión presupuestal. Implementar proyectos de racionalización de costos y búsqueda de eficiencias significativas”*

Para el 2008 Cerrejón optó por calcular la distribución del valor económico que genera la Compañía entre sus principales grupos de interés en el periodo objeto del reporte. De igual manera, adoptó los lineamientos del indicador 3D de la Caja de Herramientas de Evaluación Socioeconómica de Anglo American plc relacionados con la contribución de la Compañía a la economía nacional.

## Distribución de la riqueza generada<sup>2</sup>



## Ingresos operacionales

Los ingresos operacionales de Cerrejón durante el 2008 ascendieron a 5.329.848 millones de pesos, los que representan un aumento de 74 por ciento respecto del año anterior, en que la cifra fue de 3.065.231 millones.

## Trabajadores

El gasto registrado en el personal propio por concepto de salarios y beneficios registró un aumento de 16 por ciento respecto del año anterior, llegando a 390.420 millones de pesos, en línea con el aumento del número de personal directo, que pasó de 4.102 personas en 2007 a 5.116 en el 2008.

## Proveedores y contratistas

Las empresas colaboradoras de Cerrejón representan un significativo aporte para el desarrollo de las actividades en la operación y es así como en el 2008 contaron con 4.125 personas. El rubro de proveedores y contratistas (nacionales y extranjeros) se incrementó en 69 por ciento en el último año. Pasó de 1.130.640 millones en el 2007 a 1.915.202 millones en el 2008.

## Estado

El aporte de Cerrejón a la comunidad y a su desarrollo socioeconómico no se ve materializado solo a través de sus aportes directos y proyectos desarrollados en conjunto con los pobladores, sino que parte significativa de los recursos de la Empresa son entregados a las finanzas nacionales y territoriales a través del pago de impuestos directos, tasas, contribuciones y aportes parafiscales, entre otros.

En el año 2008 se registró un aporte de 1.293.596 millones de pesos y de 592.374 millones de pesos el año 2007, lo que representa un significativo aumento de 118 por ciento.

## Regalías

Cerrejón aportó durante el 2008 un monto de 547.158 millones de pesos por concepto de regalías, lo que corresponde a un

alza de 303.571 millones respecto del año 2007, equivalentes a 125 por ciento de incremento en este aporte.

## Impuestos

Los impuestos generados por Cerrejón en el 2008 ascendieron a 746.438.448 millones de pesos representados por impuestos de renta y patrimonio, impuestos parafiscales asociados a la fuerza laboral y otros impuestos de carácter departamental y municipal como impuesto predial, timbre, vehículo, etc.

Impuestos Generados * millones de pesos	2008
Sobretasa ACPM, estampilla, arancel, contribución energía, contraprestación portuaria, predial, vehículo, timbre	55.730.302
Parafiscales	19.194.414
Impuesto de Renta y Patrimonio	671.513.733
Total impuestos	746.438.448

\* Con base en información del Estado de Resultados a diciembre 31 de 2008

## Accionistas

La utilidad neta del ejercicio del 2008 ascendió a 1.352.561 millones de pesos, representando un crecimiento de 137 por ciento frente a la utilidad neta del ejercicio del año 2007, en el que el monto ascendió a 569.799 millones de pesos.

<sup>2</sup>Notas Técnicas:

- Los cálculos abarcan las compañías Carbones del Cerrejón Limited y Cerrejón Zona Norte S.A.
- La información proviene de los estados financieros oficialmente auditados (específicamente el informe Estado de Resultados).
- El monto distribuido a Empleados incluye todas las remuneraciones, beneficios y compensaciones asociadas con el personal directo.
- La Reinversión en la Empresa incluye las depreciaciones y amortizaciones del ejercicio.

## Reinversión en la Empresa

El valor económico reinvertido corresponde a aquellos conceptos que no son distribuidos a los grupos de interés y que la Empresa utiliza para dar continuidad a la operación. Corresponden a depreciaciones y amortizaciones del periodo. Cabe mencionar que para el caso de Cerrejón, al ser parte de una industria extractiva, la principal línea de reinversión corresponde a la renovación de equipo minero, la que ascendió a 312.725 millones de pesos en el 2008 y 419.332 millones de pesos en el 2007.

## Contribución a la economía colombiana

### Caja de Herramientas de Evaluación Socio Económica (SEAT)

Socio-Economic Assessment Toolbox (SEAT) es una metodología de evaluación socioeconómica de las operaciones mineras aplicada por Anglo American, que Cerrejón ha tomado como referencia para el cálculo de la contribución a la economía del país, siguiendo los lineamientos en su indicador 3D.

El objetivo de este indicador es ayudar a las empresas a describir de manera robusta las contribuciones que hacen a la economía del país en el que operan.

Este objetivo es logvable desarrollando tres formas diferentes de medir las contribuciones a la economía nacional:

1. Valor agregado: es la medida de la contribución de la Empresa a la riqueza que se genera en la economía.
2. Porcentaje de contribución de la empresa al Producto Interno Bruto (PIB) del país. El PIB es la suma del valor agregado producido por el total de la economía de un país.
3. Contribución a la balanza comercial del país. La balanza comercial es el saldo resultante entre las exportaciones y las importaciones totales realizadas por la operación.

El valor agregado se conoce como el valor agregado retenido en el país y se define como: total de pagos a empleados + impuestos y regalías generados + todas las devoluciones a los inversionistas del capital (incluyendo el pago de intereses, los beneficios retenidos en la Compañía para inversiones y reemplazo de activos depreciados). Los valores deben estar en moneda nacional, en nuestro caso pesos corrientes de cada año.

Gracias a que en Colombia se calculan cuentas nacionales a nivel regional, es posible saber la participación de Cerrejón en la actividad económica de la Guajira. Cerrejón representa la mayor parte del Producto Interno Bruto regional de la Guajira (41%).

Este cálculo no está explícito en la metodología SEAT, pero es posible obtenerlo. Con base en las cuentas departamentales del DANE conocemos la estructura económica del Departamento de la Guajira y en éstas específicamente encontramos el valor agregado generado por el sector carbón, que en su totalidad corresponde a la operación de Cerrejón. Así calculamos la participación de Cerrejón y de los otros sectores económicos en el PIB de La Guajira.

Ver: [www.dane.gov.co](http://www.dane.gov.co)

### Contribuciones a las Exportaciones

Para calcular la contribución de Cerrejón a las exportaciones del país hay que calcular primero los valores netos exportados por la Empresa y luego compararlos con las exportaciones totales del país.

Luego de efectuar los cálculos respectivos aplicando los lineamientos de la metodología SEAT se obtuvieron los siguientes resultados:



## Compras, contratos, adquisiciones y suministros nacionales

Col \$ millones de pesos corrientes

	Municipios área de Influencia	Resto Municipios Guajira	Costa Atlántica	Resto Colombia	Total Nacionales
2006	25,142	23,872	176,203	266,194	491,411
2007	28,698	12,485	165,716	328,812	535,713
2008	39,654	17,499	196,073	359,975	613,201

## Abastecimiento local

Desde los mismos inicios de la operación minera en La Guajira, Cerrejón ha impulsado la prioridad de adquirir bienes y servicios a proveedores de la región, registrando y llevando estadísticas del volumen de negocios y explorando oportunidades viables.

En la medida en que se evidencie una oferta idónea de bienes/servicios que cumplan los requerimientos de la Compañía siempre se ha dado prelación a los proveedores en el siguiente orden:

- 1º. Proveedores de la región de influencia de la mina.
  - 2º. Proveedores de la Guajira.
  - 3º Proveedores de Barranquilla (por la operación de consolidación de carga en esta ciudad).
  - 4º. Proveedores de la costa Atlántica.
  - 5º. Proveedores nacionales.
- Y, finalmente, proveedores internacionales.

En el caso particular con los proveedores de La Guajira se han efectuado varios negocios y la Compañía ha estado dispuesta a impulsar el desarrollo de fuentes de aprovisionamiento, para fomentar proyectos apalancados en los programas de su Sistema de Fundaciones.

Se ha hecho especial énfasis en promover el uso de mano de obra local a través de la prestación de servicios a través de terceros (contratación) y a enfocar por medio de las Fundaciones de Cerrejón las iniciativas de apoyo a la creación de empresa en La Guajira.

El valor de las compras, contratos, adquisiciones y suministros a nivel nacional alcanzaron los 613,201 millones de pesos en el 2008, de los cuales el 41 por ciento fueron realizados en la región (municipios del área de influencia -donde el valor de las compras ha crecido substancialmente en los últimos años-, resto de municipios de La Guajira y la Costa Atlántica)

# GESTIÓN SOCIAL

## Principio Estilo Cerrejón:

“Aspiramos a que las comunidades estén complacidas de que seamos parte de su entorno y que continuemos siéndolo”

“Particularmente, en el contexto de la responsabilidad social, el paradigma de solo el cumplimiento de la ley no es suficiente. Por eso buscamos “hacer lo máximo posible y no lo mínimo necesario”

“Trabajaremos en dirección a hacer sostenible la vida de las comunidades de nuestro entorno. Además de ser un imperativo moral, reconocemos que Cerrejón es sostenible en la medida en que el desarrollo de La Guajira lo sea”

## Iniciativa estratégica:

“Honrar la ‘licencia social para operar’ y fortalecer nuestra condición y percepción de buen socio de las comunidades vecinas, la región y el país. Cumplir indicadores y estándares ambientales, sociales y hacer uso eficiente y responsable de los recursos naturales”

La gestión social de Cerrejón se hace explícita con todos y cada uno de sus grupos de interés, en especial de las comunidades, a las que impacta e influencia con su operación, y se ha formalizado bajo la Política Integral de Seguridad, Salud, Ambiente y Comunidades, en las que se ha incluido el enfoque social como uno de los más relevantes por medio de la cual... “Cerrejón conduce sus negocios en armonía con el medio ambiente y la sociedad, protege la seguridad y salud de los trabajadores y asegura que su presencia mejora la calidad de vida de las comunidades de su área de influencia...”

En las siguientes páginas se presentan las acciones sociales que bajo la estrategia corporativa de minería responsable se han desarrollado con los grupos de interés.

## Derechos humanos

Durante el 2008 Cerrejón dio inicio a la implementación de su Programa de Derechos Humanos, a la luz de los Principios Voluntarios en Seguridad y Derechos Humanos, cubriendo tanto a la fuerza pública como a las empresas de vigilancia privada y al equipo humano en general de la Compañía. Principalmente se llevaron a cabo procesos de formación en Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario a estos grupos de interés, al igual que una participación activa de Cerrejón como miembro del Comité Minero Energético en Seguridad y Derechos Humanos.

## Formación y sensibilización

Los contenidos principales sobre los cuales se orientó este proceso fueron:

- Definición de los Derechos Humanos.
- Alcance de los Derechos Humanos.
- Derechos Humanos que pueden ser vulnerados asociados a la operación.
- Declaración de los Derechos Humanos como marco de referencia.
- Principios voluntarios en seguridad y Derechos Humanos.
- Legislación indígena.
- Derecho Internacional Humanitario y sus normas (con apoyo de la Cruz Roja Colombiana Seccional La Guajira).

GRI  
HR1, HR2, HR3, HR6, HR8, HR9, SO1, EC8

Suplemento Sector Minería y Metales  
MM5, MM6B, MM8

Pacto Mundial  
1, 2, 5

Objetivos de desarrollo del milenio  
1, 2, 3, 4, 5, 6, 8

Principios voluntarios en seguridad y DD.HH.  
IFC Social Performance Standard

La siguiente fue la distribución de la actividad de formación y sensibilización por grupos de interés:

Capacitaciones DD.HH. 2008			
Personal participante	Números de asistentes	Números de capacitaciones	Horas
Cerrejón	1.022	52	52
Contratistas	638	19	19
Fuerza pública	1.467	26	52
Vigilancia privada	445	12	18
Indígenas*	57		
Afrodescendientes*	3		
Mestizos*	17		
	Indígenas	35	60
	Mestizos		
Escolarizados	584		
	Afrodescendientes	54	
<b>Total entrenamiento</b>	<b>5.733</b>	<b>144</b>	<b>201</b>

\*Adultos que fueron formados por el programa de DD.HH.

## Indicadores bajo lineamientos de los Principios Voluntarios

Cerrejón promueve la aplicación de los Principios Voluntarios en seguridad y derechos humanos. A través de su participación en el Comité Minero Energético (Comité mediante el cual se promueve un mejor desempeño en materia de derechos humanos y seguridad, tanto en empresas del sector minero energético como en entidades del Estado) ha dado inicio al pilotaje de los indicadores que servirán de orientación a las empresas para hacer un seguimiento práctico y específico a su gestión en esta materia. En el 2009 se espera obtener la versión oficial de indicadores para su divulgación.

## Casos analizados a la luz de los derechos humanos

Entre septiembre y diciembre del 2008 se recibieron 16 casos en el programa de derechos humanos en los que se hizo referencia a la vulneración de algún Derecho Humano, con causas como acoso laboral, violación de derechos culturales de comunidades indígenas por parte de la Fuerza Pública, extorsión de grupos armados ilegales, entre otros. Cerrejón tomó las medidas preventivas y correctivas del caso, e inició un proceso de registro riguroso de las quejas.

Para Cerrejón es fundamental la aplicación de estándares internacionales en materia de derechos humanos, y es por ello que se ha comprometido con la aplicación de los mismos sobre el Manejo de Quejas Corporativas de la Corporación Financiera Internacional del Banco Mundial.

## Responsabilidad social laboral en materia de trabajo infantil o forzado

Conforme a la Política de Responsabilidad Social Laboral, Cerrejón considera que no es permisible el incumplimiento de la legislación laboral en materia de trabajo infantil y trabajo forzado, por lo cual, mediante el Sistema de Integridad Operacional, ha establecido las medidas de control requeridas, no solo a nivel interno en la contratación de sus trabajadores sino también en toda su cadena de valor, particularmente con sus proveedores y empresas contratistas.

## Aprovisionamiento responsable

Cerrejón ha hecho un especial énfasis en el aprovisionamiento responsable, por medio de la inclusión de cláusulas de Derechos Humanos en la totalidad de los contratos establecidos con las empresas contratistas y sus proveedores de bienes y servicio, al exigirle a sus trabaja-

dores formación básica en derechos humanos. Para lograr este objetivo, se han establecido multas económicas, para quienes incumplan con las cláusulas.

De esta manera Cerrejón ha hecho un especial énfasis en disminuir el riesgo potencial de vulnerar los derechos humanos, no solo en la Compañía sino también en su cadena de valor con sus proveedores y contratistas.

## Gestión social con comunidades

Para Cerrejón la gestión social es una de las prioridades en la estrategia de minería responsable y durante el 2008 fortaleció sus programas y proyectos sociales con las comunidades.

### Salud

El objetivo del área de salud no es hacer convenios con ONG, sino el de lograr para las comunidades del área de influencia del Cerrejón, que los servicios de salud prestados por el estado sean más accesibles a las comunidades, se aumente la cobertura en salud, se mejore la calidad de la prestación de los servicios, y se apoye el fortalecimiento de las instituciones de salud, para propender por su autosostenibilidad.

Particularmente, en el contexto de la responsabilidad social, el paradigma de solo el cumplimiento de la ley no es suficiente. Por eso buscamos "hacer lo máximo posible y no lo mínimo necesario"



Consecuente con lo anterior Cerrejón:

- Estableció un convenio con el Hospital Nuestra Señora de Barrancas para la atención directa en salud a las comunidades de Roche, Patilla, Chancleta y Tamaquito y resguardos indígenas de Provincial, Trupio Gacho, San Francisco y Campo Alegre. Actividades desarrolladas:
  - Desarrollo continuo de programas de prevención y promoción en cada una de las comunidades.
  - Medicina especializada.
  - Laboratorios y estudios especializados.
  - Entrega de fórmulas a pacientes vinculados.
- Adquirió una Unidad Móvil de Salud y firmó convenios con los Hospitales de los municipios de Barrancas, Hatonuevo y Albania, para proporcionar una infraestructura adecuada en la atención extramural de salud en las comunidades del área de influencia, para el desarrollo permanente de programas de promoción de la salud y prevención de las enfermedades del Plan Obligatorio de Salud del Estado.
- Se llevaron a cabo Brigadas de Salud de medicina general y especializada con las instituciones hospitalarias del estado en los municipios del área de influencia, con el fin de aumentar la cobertura en salud en aquellas comunidades rurales que lo necesitan y no estén cubiertas por convenios con los hospitales.

- Cerrejón estableció un convenio con el Club de Leones Monarca de Barranquilla cuyo objeto es apoyar las evaluaciones visuales, intervenciones quirúrgicas oftalmológicas, suministro de anteojos y suministro de medicamentos.
- A través de un Convenio firmado con la Secretaría de Salud y Educación Departamental de La Guajira y con la Fundación Francoise Xavier Bagnoud se dio comienzo al desarrollo de la Estrategia de Prevención de ITS con énfasis en VIH/sida. Su objetivo es establecer un proceso de formación en la prevención de infecciones de transmisión sexual dirigido a adolescentes y jóvenes líderes, docentes y padres de familia y con ellos, cumplir el objetivo de replicar la estrategia de prevención a jóvenes y adolescentes de los municipios de Barrancas, Hatonuevo, Albania, Maicao y Uribia.
- Firmó un convenio con la Universidad Pontificia Javeriana para el fortalecimiento de las Instituciones hospitalarias del estado en los municipios del área de influencia, para mejorar la capacidad administrativa y el conocimiento en salud de los médicos y paramédicos.
- A través del convenio con el Club Rotario realizó donaciones a pacientes con remisiones médicas especializadas, que tienen dificultades económicas para su traslado y pago de tratamiento.

## Educación

Como uno de los pilares fundamentales para el desarrollo del individuo y la gestión del conocimiento, la educación es un derecho fundamental que Cerrejón ha promovido entre sus comunidades.

Para ello ha establecido las siguientes alianzas estratégicas con instituciones educativas y gubernamentales, tales como el SENA, Comfamiliar de La Guajira, Corpoeducación, las alcaldías municipales, Secretaría de Educación Departamental, Fundación Empresarios por la Educación Capítulo Guajira y las instituciones educativas del Departamento. En el 2008, y gracias a estas alianzas, se destacan los siguientes proyectos:

1. **Proyecto de formación técnica 'Conéctate Colombia'**, para el desarrollo de dos programas de formación técnica en el Departamento, dirigidos como mínimo a 100 jóvenes bachilleres de poblaciones vulnerables, y con énfasis en el desarrollo de competencias laborales.
2. **Fortalecimiento de la Gestión Escolar de las instituciones educativas oficiales** de Albania, Hatonuevo y Barrancas (Papayal).
3. **Programa de Fortalecimiento a Políticas de Primera Infancia:** ludotecas- Convenio Cerrejón- Corporación Día de la Niñez.

Ilka Fabiana de Luque Curiel, primera Becaria Fullbright-Cerrejón

Reconocemos que la transparencia es fundamental en nuestras relaciones con las comunidades



4. **Fortalecimiento de la Secretaría de Educación Departamental**, con la participación del Ministerio de Educación Nacional, la Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira, Cerrejón.
5. **Patrocinio del Gran Foro Departamental de Educación.**
6. **Formación de funcionarios públicos**, mediante la financiación de 60 por ciento de la matrícula, a cargo de Cerrejón, y en dos programas académicos: Administración de empresas y liderazgo y programa en dirección y gestión de recursos humanos, avalados académicamente por la Universidad Católica de Ávila (UCAV) de España y la Universidad Santo Tomás de Chile.
7. **Programas de becas**, se otorgaron 10 Becas Excelencia Cerrejón a los mejores bachilleres nacidos en La Guajira y graduados de un colegio del departamento, completando un grupo de 47 jóvenes patrocinados para sus estudios superiores en Colombia. También se llevó a cabo la entrega de la Beca Fullbright-Cerrejón a la guajira Ilka Fabiana de Luque Curiel, (ingeniera electrónica), quien iniciará estudios de maestría en gerencia de ingeniería a partir del 2009.
8. **Programa de Fortalecimiento de la Enseñanza del Inglés con la Comisión Fulbright**, por medio del cual se logró la asignación de una instructora norteamericana para que trabaje con los profesores y estudiantes de los colegios oficiales de Albania, Hatonuevo y Barrancas con el fin de mejorar el proceso Enseñanza-Aprendizaje del Inglés.

Adicionalmente, para el área de influencia se tiene un programa de formación de iniciación musical para más de 180 niños en sus propias comunidades.

- Programa Jóvenes Talentos. Se destaca la realización del I torneo Comunidades Vecinas de Cerrejón que busca integrar a los niños de la zona minera. Más de 150 niños (indígenas y no indígenas) reciben capacitación, estímulo para práctica del deporte y el compromiso por el estudio. Por otro lado, como es institucional en el departamento de La Guajira, se desarrolló el Torneo Departamental Jóvenes Talentos, en el cual participan más de 600 niños de los municipios participantes. Adicionalmente, 40 niños de La Guajira patrocinados por Cerrejón cumplieron su sueño de representar a su departamento, en el Torneo Internacional ASEFAL realizado en Barranquilla. Cerrejón promueve en las comunidades la práctica del fútbol con la presencia de Arnoldo Iguarán y del béisbol en pequeñas ligas apoyadas por un grupo selecto de profesores.
- Programa Fortalecimiento Institucional. Para apoyar la recreación, la cultura y los deportes, Cerrejón patrocinó la implementación deportiva y logística de eventos en los municipios del área de influencia. Adicionalmente, se destaca la presencia institucional de la empresa en los festivales mediante el apoyo en la programación cultural y promoción del Festival de La Cultura wayuu, Festival Cuna de Acordeones, Festival de Barrancas, Festival de Albania, Festival del Bolero, Festival de Fonseca, Festival de Hatonuevo y festivales tradicionales y religiosos de las comunidades vecinas.

### Recreación, cultura y deportes

Cerrejón dentro del marco de su Responsabilidad Social ha diseñado un Programa de Recreación, Cultura y Deportes dentro del área de influencia de La Mina y extensivo al departamento de La Guajira que busca promover el deporte, el buen uso del tiempo libre, reforzar la cultura y forjar valores y principios en las nuevas generaciones.

En este periodo se destaca los siguientes aportes:

- Programa Formación musical. Consolidación de la Orquesta Sinfónica de Cerrejón con las presentaciones de fin de año en los diferentes municipios de La Guajira en los eventos que patrocina Cerrejón para la comunidad. Este programa beneficia a más de 100 niños del departamento.

## Comunidades indígenas

Por ser La Guajira uno de los departamentos con mayor población aborigen del país, y teniendo en cuenta que la operación de Cerrejón se desarrolla en sitios adyacentes a comunidades indígenas, se requiere brindarle una especial atención y fomentar el respeto a sus tradiciones y costumbres. Es por ello que se ha incluido dentro de la estrategia corporativa un programa específico para estas comunidades, que año tras año la Compañía ha venido perfeccionando y que busca preservar y promulgar su legado cultural y autóctono y mejorar su calidad de vida. A continuación se presenta una breve reseña de las actividades realizadas con estas comunidades.

## Procesos formativos y de fomento microempresarial

Con el objetivo de desarrollar un espíritu emprendedor en los jóvenes indígenas del sector rural, en el 2008 se continuó con la implementación del Programa Jóvenes Rurales en las comunidades indígenas asentadas en el área de influencia de Cerrejón mediante una alianza estratégica de la Fundación Cerrejón Guajira Indígena y el Sena Regional Guajira.

Con el Programa de capacitación a Jóvenes Rurales se pretende crear las condiciones propicias para que la población indígena, vulnerable al desempleo, tenga la posibilidad de incorporarse a actividades productivas de la región, mediante la gestión de proyectos productivos asociados al proceso formativo, o como trabajadores.

14 comunidades indígenas han sido beneficiadas para un total aproximado de 390 aprendices en el área de influencia objeto del programa (Puerto Bolívar, Línea Férrea y Resguardos del Sur) en áreas como Artesanías, Granja Moderna Autosuficiente, Alimentación y Nutrición Animal y Construcción Rural, entre otros.

Adicionalmente, junto con el Sena Regional Guajira, se logró la certificación de 26 jóvenes indígenas como Agentes en Salud Comunitaria, provenientes de los Resguardos Indígenas de San Francisco, Trupio Gacho y Provincial asentados en el Municipio de Barrancas. Esta formación regular incluyó módulos como: saneamiento básico, nutrición, primeros auxilios, materno infantil, cuidado del niño, cuidado del adulto, salud mental y vacunación.

## Gestión ambiental para comunidades indígenas

Con el objetivo de responder oportunamente a las inquietudes que provengan de las comunidades indígenas en cuanto a los impactos de la minería en el medio ambiente y hacer esfuerzos permanentes para cultivar relaciones cordiales, de diálogo abierto y cooperación, se adelantan anualmente visitas ambientales para la presentación de los programas, políticas y mecanismos de control que implementa Cerrejón en relación al medio ambiente a comunidades indígenas de su área de influencia.

La Gestión Ambiental de la Compañía comprende programas de preservación, medición y educación en los recursos aire, agua, suelos, bosques, y fauna, los cuales se llevan a cabo en las instalaciones de La Mina, el ferrocarril y el puerto.

En el 2008, asistieron a estas visitas, 135 indígenas de los Resguardos de San Francisco, Provincial, Cerro de Hatonuevo y Trupio Gacho donde apreciaron puntos tales como el Mirador



Visita de comunidades del área de influencia a áreas rehabilitadas en La Mina

Patilla/Otero, muestrador de calidad de aire, Centro de fauna y flora, vivero, área de rehabilitación, planta de residuos sólidos, laguna de oxidación y voladuras.

Adicionalmente, Cerrejón presentó, previa convocatoria al cabildo, autoridades tradicionales, docentes y comunidad en general, los resultados de calidad de aire en el resguardo indígena de Provincial donde asistieron cerca de 43 personas. Se informó a la comunidad que los resultados obtenidos se remitieron a las autoridades ambientales competentes, el Ministerio de Medio Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial y Corpoguajira (autoridad regional), y en ellos se registró que las concentraciones de polvo en todas las estaciones, cumplen ampliamente con lo establecido en la legislación vigente tanto para la norma diaria como para la norma anual.

### Sensibilización en derechos humanos a comunidades indígenas

Cerrejón continúa con el programa de formación en Derechos Humanos a las comunidades indígenas en coordinación con la Cruz Roja Seccional Guajira. Más de 1.400 miembros de comunidades indígenas, entre niños, jóvenes y adultos, han sido capacitados.

### Etnoeducación

Doce jóvenes indígenas wayuu estudiantes del Centro Etnoeducativo Kamüsüchivo'u y vecinos de Puerto Bolívar, recibieron el título de bachilleres en básica secundaria. Esta primera promoción ha culminado con éxito una gran etapa de sus vidas, la cual contribuirá a construir un mejor futuro para ellos y sus comunidades.

Cerrejón lideró el proceso de ampliación y mejoramiento de la infraestructura del Centro Etnoeducativo Kamüsüchivo'u, las publicaciones de textos y cartillas de enseñanza bilingüe, el acompañamiento pedagógico y la gestión ante entidades gubernamentales para la aprobación gradual de la secundaria. Igualmente, brindó el apoyo a las actividades extracurriculares para el fortalecimiento de la etnoeducación y la preservación de la cultura indígena wayuu, entre otras actividades.

### Programa de corte de maleza a lo largo de la línea férrea

Mediante este programa Cerrejón busca un beneficio directo para las comunidades vecinas indígenas a lo largo de los 150 kilómetros de la vía férrea, desarrollando un trabajo productivo de mantenimiento de la vegetación.

Durante este periodo se han logrado generar oportunidades de empleo a través de la consolidación de la Cooperativa wayuu y el contrato de servicios con la Fundación Cerrejón para el Progreso de La Guajira.

Se han mejorado los estándares de contratación y seguridad social y en especial se ha hecho énfasis en la importancia de la seguridad industrial en el trabajo, así como en la tecnificación por medio de la adquisición y utilización de máquinas como guadañadoras y motosierras, que han mejorado la productividad en el corte de maleza, con su respectivo entrenamiento en seguridad para evitar accidentes a los 180 beneficiados incluidos en este programa.

### Sensibilización de seguridad y autocuidado en la vía férrea

Cerrejón promueve conductas responsables y de autocuidado frente a los riesgos asociados a la vía férrea. En el 2008 se adelantaron campañas educativas que además de fortalecer la relación de buen vecino, buscan la promoción de la seguridad y prevención de incidentes en el corredor férreo.

Dentro de las principales actividades estuvieron: obras teatrales en wayuunaiki, charlas a la vigilancia privada Sepedal para mejorar el

relacionamiento con las comunidades indígenas vecinas del corredor férreo, como partes que interactúan en el mismo territorio. También entrega de kits escolares, concurso de pintura donde los niños escolarizados mediante dibujos ilustran su percepción sobre los equipos ferroviarios y en general de la vía férrea.

Para el 2009 serán programadas actividades de mayor impacto para sensibilizar a las comunidades en este aspecto.

## Seguimiento caso Tabaco

Las principales recomendaciones del Comité de Revisión Independiente a la Empresa en el tema de los reasentamientos se orientaron a la resolución de las diferencias dentro de los ex pobladores de Tabaco con respecto al manejo de los impactos del reasentamiento de su comunidad en años anteriores.

Cerrejón ha tenido avances con relación a estas recomendaciones. En primer lugar, se dieron una serie de pasos sugeridos por el Comité de Revisión Independiente, o asumidos por la Compañía, que culminaron con la firma, en diciembre de 2008, de un acuerdo definitivo con el Comité de Reconstrucción de Tabaco (CRT), que representaba a las familias que durante

muchos años se resistieron a la forma como se abordaron y realizaron las negociaciones entre la comunidad y la Compañía.

Luego de la presentación pública de las recomendaciones del Comité de Revisión Independiente la Empresa manifestó públicamente su disposición para conversar con este sector de ex pobladores de Tabaco sobre la base de la voluntad de tomar todas las acciones necesarias para alcanzar un acuerdo satisfactorio.

Durante el 2008 la Empresa y los representantes de este sector de la comunidad establecieron un preacuerdo procedimental y desarrollaron una discusión por etapas que permitió llegar a definiciones sobre temas tan complejos como la caracterización de afectaciones, la determinación de compensaciones e indemnizaciones y la identificación de las acciones y roles de Empresa y comunidad para asegurar el desarrollo futuro de las familias de Tabaco.

## Red Tabaco de Desarrollo Endógeno

Cerrejón, en conjunto con la comunidad, concertaron un Plan de Gestión de la Red de Desarrollo

Endógeno, compuesto por cuatro fases:

Fase 1: Diagnóstico de la situación de las familias ex residentes en Tabaco.

Fase 2: Implementación de la estrategia de sostenibilidad.

Fase 3: Creación de proyectos y fortalecimiento del desarrollo sostenible.

Fase 4: Evaluación y seguimiento a la estrategia de sostenibilidad.

El principal compromiso de Cerrejón es empoderar a los antiguos residentes de Tabaco para que se labren su propio futuro mediante proyectos productivos y, por otra parte, crear una red de desarrollo endógeno que fomente la creación de capital social de una comunidad dispersa y acerque en términos de confianza mutua a los ex residentes de Tabaco con Cerrejón y a la unificación de criterios entre el CRT y los miembros de la comunidad participante en la Red Tabaco por el bien común de la comunidad.



Iván Paz, exresidente de Tabaco y residente en Los Remedios trabajando en su empresa

## Oficinas de Atención a la Comunidad (OAC)

### Principios Estilo Cerrejón:

*“Aspiramos a que las comunidades estén complacidas de que seamos parte de su entorno y que continuemos siéndolo”*

*“Nos proponemos operar el negocio incrementando nuestro foco externo y nuestra sensibilidad hacia el mundo exterior”*

Durante el 2008 Cerrejón mantuvo sus Oficinas de Atención a la Comunidad (OAC), por medio de las cuales restablecieron canales de comunicación de doble vía entre Cerrejón y las comunidades del área de influencia con el fin de canalizar inquietudes, expectativas, divulgar aspectos generales de la Empresa y de Gestión Social que permitan fortalecer la imagen de Cerrejón.

El procedimiento para presentar cualquier reclamo es:

1. Diligenciar la ficha con los datos de la persona que formula la solicitud queja o reclamo.
2. Si esta no viene por escrito El Asistente de Gestión Social, encargado de la OAC presta todo el soporte que se requiera para diligenciar el formulario especial si así lo considera y es solicitado por el remitente.
3. El Asistente de Gestión Social, encargado de la OAC analiza e intercambia opiniones con el solicitante y una vez aclaradas las inquietudes, procede a dar respuesta inmediata en caso de que la solicitud lo permita o la traslada junto con el resumen de la entrevista al Departamento correspondiente y envía copia al Jefe de la División de Gestión Social y al Analista respectivo según sea el caso en el Departamento de Responsabilidad Social.
4. El Departamento competente con el acompañamiento del Departamento Legal prepara la respuesta, la cual se hace llegar al solicitante por correo certificado o personalmente, según se haya indicado para esos efectos en la solicitud correspondiente o en el oficio radicado.
5. Si la respuesta requiere ampliación mediante una explicación de orden técnico, el Asistente de Gestión Social organizará la actividad con la comunidad y el Departamento competente, bien sea en las instalaciones de La Mina, en algún sector de línea férrea (según sea el caso), en Puerto Bolívar o en la comunidad misma.

6. Si la solicitud, queja o reclamo requiere acciones de Cerrejón o de alguno de sus contratistas, estas deben ejecutarse según el plan establecido. El seguimiento lo realiza el Departamento responsable y la División de Gestión Social hasta su cierre.
7. Cuando la solicitud, queja o reclamo requiera la intervención de diversas autoridades, se dará traslado a las mismas a través del Departamento Legal.
8. El resultado de las reuniones posteriores a la respuesta por escrito se documentan, se informa al Departamento o Departamentos involucrados en Cerrejón y se cierra el proceso.
9. Las solicitudes, quejas o reclamos presentados deberán responderse en un plazo no superior a 15 días calendario, dependiendo de la complejidad, sensibilidad del tema y las diferentes áreas que deban intervenir.
10. Si el caso lo amerita, las respuestas serán divulgadas entre los diferentes estamentos de la comunidad y las autoridades correspondientes.

## Reasentamientos

### Principios Estilo Cerrejón:

*“Aspiramos a que las comunidades estén complacidas de que seamos parte de su entorno y que continuemos siéndolo”*

*“Trabajaremos en dirección a hacer sostenible la vida de las comunidades de nuestro entorno. Además de ser un imperativo moral, reconocemos que Cerrejón es sostenible en la medida en que el desarrollo de La Guajira lo sea”*

*“Particularmente, en el contexto de la responsabilidad social, el paradigma de solo el cumplimiento de la ley no es suficiente. Por eso buscamos ‘hacer lo máximo posible y no lo mínimo necesario’”*

### Iniciativa estratégica:

*“Lograr exitosamente el plan de reasentamientos. Cumplir con los planes de acción de comunidades en coordinación con el plan minero por desarrollar en el mediano plazo”*

## Reasentamientos en curso

Durante el 2008 Cerrejón se propuso y ejecutó una serie de acciones para mejorar la implementación y el enfoque de los procesos de reasentamiento en curso. Como parte de la revisión de enfoques la Empresa ha reformulado su declaración de política de reasentamiento, indicando textualmente que Cerrejón sigue los

lineamientos y normas de desempeño social de la Corporación Financiera Internacional (IFC), del Banco Mundial, y que orienta sus procesos de reasentamiento como una oportunidad para mejorar, de manera concertada con las comunidades, los estándares de vida y el fortalecimiento del capital social local en La Guajira.

Los procesos generales observados en las comunidades de Roche, Patilla y Chanqueta son consistentes con los lineamientos del IFC para reasentamiento involuntario y se implementan de manera coordinada con las comunidades y sus juntas de acción comunal.

Entre los principales avances obtenidos se encuentran:

- Procesos de catastro.
- Se están culminando los procesos de identificación, revisión y cierre de listas de beneficiarios.
- Proceso de diálogo y concertación sobre los marcos de compensaciones que van a ser utilizados en el proceso de reasentamiento y restitución de medios de vida de las familias reasentables.
- En el caso de Roche, ya se han identificado, junto con la comunidad, los terrenos en los cuales se espera reubicar a la población reasentable.
- Así mismo, se han adquirido las tierras y se está realizando el trabajo de licenciamiento y habilitación para el traslado de las familias, el cual se espera realizar antes de que finalice el año 2009.
- En los casos de Patilla y Chanqueta se realizaron las consultas y visitas con las familias. Se cuenta con una idea general de sus preferencias y se están efectuando las conversaciones para la adquisición de los terrenos.
- Todos los procesos de discusión y acuerdo con las comunidades están siendo debidamente registrados y documentados, contando con la participación de representantes de los gobiernos locales, autoridades regionales o nacionales y de los organismos de veeduría social promovidos por la legislación colombiana.
- Cerrejón elaboró un sistema de indicadores para medir los estándares actuales de vida de las comunidades reasentables y así monitorear las acciones por implementar para su mejora.

## Cifras actualizadas a 2008

Descripción	Roche	Patilla	Chanqueta	Tamaquito	Total
Población total	100	320	280	134 (*)	834
Unidades familiares	25	64	64	25 (*)	178
Predios deshabitados censados	456	1443	905	Predio comunal	2804
Predios inhabitados	25	64	64	Predio comunal	153
Predios/Edificios públicos	5	3	2	0	10
Año planeado de reubicación	2009	2010	2010	2009	N/A
Etnia	Campesinos	Campesinos	Campesinos	Indígenas	N/A
Área poblada (Ha)	14	32	13	10	69

Notas: todas las comunidades están localizadas en el municipio de Barrancas, Departamento de La Guajira, Colombia.

Fuentes: estudios socioeconómicos de las comunidades. Roche: 1998. Patilla y Chanqueta: 2007. Tamaquito: 2007.

(\*) Las cifras pueden variar según la estación de lluvias.

## Objetivos claves para el 2009

- **TABACO:**  
Adquirir terrenos para la reconstrucción de Tabaco e incrementar la cobertura de la Red Endógena.
- **ROCHE:**
  - Llegar a un acuerdo sobre la remuneración total con los residentes y no residentes poseedores.
  - Construcción de vivienda e infraestructura.
  - Movilización de las unidades familiares al nuevo sitio.
- **PATILLA Y CHANQUETA:**
  - Adquirir terrenos para reubicación, diseño e inicio de construcción de vivienda e infraestructura.
  - Socializar el régimen de compensación y adquirir 50 por ciento de las parcelas vacías.
  - Iniciar los procesos de identificación y diseño de proyectos productivos con la debida asesoría.
- **TAMAQUITO:**
  - Adquirir terrenos para reubicación y realizar el acuerdo sobre vivienda e infraestructura.

## Seguimiento a las recomendaciones del comité de revisión independiente

### **Principios Estilo Cerrejón:**

*“Nos apoyaremos en referentes externos para buscar mejoramiento y validar qué tan alineados estamos con los estándares internacionales”*

*“Reconocemos que la transparencia es fundamental en nuestras relaciones con las comunidades”*

A continuación se presenta el seguimiento de las acciones y proyectos por cada programa que elaboró la Empresa siguiendo las recomendaciones del comité de revisión independiente. Se presenta según su estado de implementación y porcentaje de cumplimiento a abril de 2009.

## Tablero de progreso TPR

Programa	Acciones y proyectos	Estado de implementación
Cultura corporativa Cerrejón	1 Realizar una reunión que inicie con la Gerencia de Cerrejón y el personal relevante para fortalecer la transformación cultural en curso, con relación a la identidad y a la RSE - Responsabilidad Social Empresarial. Se esperan dos productos claves: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Una declaración de valores y áreas de enfoque de RSE.</li> <li>• Un acuerdo sobre la manera de avanzar en el proceso de actualización de manera sistemática.</li> </ul>	
	2 Desarrollar y publicar un plan de acción sobre la transformación de la cultura corporativa y la RSE que incluya capacitaciones. Publicar la declaración de valores corporativos de Cerrejón y su enfoque de RSE.	
	3 Programa de entrenamiento en valores.	
	4 Sesiones claves de capacitación y re-ingeniería de la Responsabilidad Social Empresarial dirigidas al alto nivel y con personal relevante.	
	5 Restructurar el área de gestión social de Cerrejón.	
	6 Encuesta de Medición de Estándar de Vida realizada por el DANE, siguiendo los estándares del Banco Mundial y Naciones Unidas.	
	7 Mejorar las herramientas de comunicación utilizadas para informar y proveer retroalimentación a las comunidades locales y de acuerdo con ello ajustar nuestros programas.	
	8 Diseñar y redactar una estrategia general de gestión social que muestre cómo vamos más allá de los requerimientos mínimos legales y la manera en que adoptamos estándares internacionales.	
	9 Presentar la estrategia a las comunidades locales y agencias gubernamentales.	
Reasentamientos y caso Tabaco	10 Llegar a un acuerdo con el Comité de Reubicación de Tabaco sobre un facilitador externo independiente.	
	11 Acuerdo con el Comité de Reubicación de Tabaco, facilitado por el Profesor John Harker.	
	12 Analizar y definir la compensación financiera para algunos casos especiales del primer reasentamiento de Tabaco.	
	13 Construir el sitio simbólico de Tabaco.	
	14 Mejorar los estándares de vida de las comunidades de Tabaco. (Nuevos proyectos empresariales para su comunidad.	
	15 Emitir una nueva declaración de políticas de reasentamiento.	
	16 Desarrollar y concertar cronogramas con las comunidades afectadas para sus procesos de reasentamiento.	
	17 Desarrollar indicadores para medir los estándares de vida actuales de las comunidades que se van a reasentar e identificar acciones claves para mejorarlos.	
	18 Actualizar la página web de Cerrejón para explicar mejor los procesos de reasentamiento y la implementación de estándares internacionales. El proceso se debe hacer cada tres meses.	
Sistema de Fundaciones Cerrejón	19 Desarrollar, consultar y publicar los objetivos claves y estrategias de cada fundación.	
	20 Nombrar directores y juntas directivas de alto perfil para las fundaciones.	
Compromiso con la sociedad civil	21 Los departamentos relevantes deben identificar y acercarse a nuevos asociados. El estado de nuevas alianzas será publicado en nuestra página web.	
	22 La planeación y preparación del Foro serán realizadas consultando con grupos de interés internos y externos.	
	23 Realizar un Foro de desarrollo regional.	

### Tablero de progreso TPR

Programa	Acciones y proyectos	Estado de implementación
Los wayuu, cultura y empleo	24 Llevar a cabo un conjunto de actividades de desarrollo socio económico junto con Cerrejón, la Fundación Guajira Indígena, la Fundación Progreso y otros asociados, para mejorar los estándares de vida de las comunidades wayuu en nuestra área de influencia, respetando su cultura y sus tradiciones.	
	25 Identificar necesidades de capacitación en las comunidades en la zona de influencia de Cerrejón y definir un plan de capacitación.	
	26 Implementar el plan de capacitación de acuerdo con los intereses de la comunidad.	
	27 Implementar el programa 'Conéctate Colombia', capacitación técnica para 120 estudiantes.	
	28 Monitorear proyectos empresariales derivados de la capacitación.	
	29 Desarrollar el plan con la Fundación para el Desarrollo Indígena de La Guajira y las comunidades.	
	30 Desarrollar e implementar un programa interno de mejoramiento.	
Regalías	31 Construir un centro de salud.	
	32 Realizar una reunión con los interesados del gobierno.	
	33 Escribir el caso de estudio de Colombia para el libro de minería del EITI que se lanzará en la reunión del Doha en febrero.	
	34 Publicar los pagos de regalías en los medios locales.	
	35 'En alianza con la Oficina Anticorrupción de la Vice Presidencia, se planea llevar a cabo tres reuniones participativas de rendición de cuentas para examinar el uso dado a las regalías'.	
Seguridad y principios voluntarios sobre seguridad y derechos humanos	36 Se pretende llevar a cabo talleres de construcción de capacidades para funcionarios públicos y otros interesados.	
	37 Mejorar el mecanismo existente para quejas y agravios.	
	38 Monitorear los indicadores de los principios voluntarios sobre seguridad y derechos humanos.	
Salud y asuntos ambientales	39 Diseñar y poner en práctica un mecanismo de seguimiento para medir los resultados de la capacitación en derechos humanos.	
	40 Establecer un programa de monitoreo de aire.	
Mejora de los estándares de la industria	41 Establecer un proceso independiente de verificación de calidad del aire.	
	42 Identificar asociados clave y diseñar un plan.	
	43 Llevar a cabo un taller sobre estándares internacionales de minería dirigido a la Empresa, el gobierno y la sociedad civil.	

ESTADO	PROPORCIÓN
Finalizado:	 49%
En curso:	 44%
Riesgo en cronograma:	 7%
Atrasado:	 0%

## Sistema de Fundaciones Cerrejón

Siguiendo las recomendaciones del Comité de Revisión Independiente, Cerrejón ha definido como principales premisas de actuación para cada una de sus fundaciones:

1. Alta especialización en cada uno de sus enfoques de trabajo: agua, empleo, grupos indígenas y fortalecimiento institucional con un alto nivel de ejecución.
2. Desarrollo de proyectos sostenibles.
3. Participación de terceros (ONG, fundaciones, entidades multilaterales).
4. Estrechamente vinculadas al proceso de desarrollo de La Guajira.

Durante el 2008 se logró la consolidación de las cuatro fundaciones y la formalización de los planes de trabajo con objetivos claramente definidos.

Para mayor información sobre las Fundaciones Cerrejón y sus respectivos Informes de Gestión 2008 consulte: [www.fundacionescerrejon.org](http://www.fundacionescerrejon.org).

A continuación se presentan los principales logros y avances obtenidos por las cuatro fundaciones en el periodo reportado.

Cerrejón comprometido con la sostenibilidad y el medio ambiente



Fundación	Objetivo	Logros/avances 2008
-----------	----------	---------------------



Contribuir al fortalecimiento del sector de agua y saneamiento básico en La Guajira.

- Con la creación de la Fundación del Agua para La Guajira, se elabora un Plan Estratégico y se definen tres líneas de trabajo: 1) Abastecimiento de Agua; 2) Saneamiento e Higiene; 3) Conservación de Fuentes Hídricas. Con base en ello se identifican proyectos y necesidades de información para construir una línea de base y definir su intervención.
- Como parte del fortalecimiento de las relaciones con las instituciones nacionales del sector, se suscribió un Acta de Compromiso entre el Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial y la Fundación, en el que ésta última se compromete a apoyar la Política de Agua y Saneamiento en el Departamento de La Guajira.
- Elaboración de un estudio de prediagnóstico en el 20 por ciento de las comunidades indígenas del área de influencia de Cerrejón para el levantamiento de línea base en agua, saneamiento, higiene y saneamiento escolar.
- Participación en el proyecto de construcción y esquema de sostenibilidad de reservorios en la Alta Guajira, impulsado por la Vicepresidencia de la República y el Viceministerio del Agua. La Fundación del Agua en conjunto con la Fundación Indígena realizaron un estudio de caracterización sociocultural en Ukaytalamana –sector Bahía Honda– que dio origen a una propuesta de sostenibilidad para reservorios.
- Se definió un acuerdo con la Agencia Presidencial para la Acción Social y la Cooperación Internacional, particularmente con el Programa de Activos Improductivos, para elaborar y poner en marcha una estrategia de sostenibilidad de 46 molinos de viento, que sirven para la extracción de agua en comunidades indígenas, ubicadas a lo largo de la línea férrea. Como resultado se rehabilitaron en el 2008 16 molinos de viento que beneficiaron a aproximadamente 1.600 indígenas wayuu de la Media Guajira. A su vez, se actualizó el inventario de molinos de viento, albercas y abrevaderos en la zona.
- Se realizó un estudio exploratorio para la elaboración de un Plan de Acción para la Recuperación de la Cuenca del Arroyo Paladines, Municipio de Hatonuevo. Este ejercicio permitió generar alianzas entre distintos actores locales: gobierno, academia y sociedad civil. Se inició un proceso de recaudo de recursos para la ejecución del Plan de Acción a cinco años. En el informe de sostenibilidad del 2009 se reportará el inicio de la implementación.
- Paralelo a este ejercicio se realizó en conjunto con la Fundación Tabaco Nuevo Amanecer y el Departamento de Gestión Ambiental, la limpieza del cauce bajo - arroyo Paladines: se recolectaron aproximadamente 19 toneladas de residuos sólidos, abarcando 3.1 km de cauce y 200 hectáreas de cuenca.
- Realización del “Foro Marco Legal y Regulatorio del Sector de Agua y Saneamiento Básico”, lo que permitió actualizar a las administraciones locales en los aspectos legales y las responsabilidades de los entes territoriales con respecto al manejo de los servicios públicos de acueducto, alcantarillado y aseo.
- Se dio inicio al estudio de las condiciones ambientales y sanitarias de 25 jagüeyes en cuatro comunidades indígenas de Hatonuevo y Barrancas: Trupio Gacho, San Francisco, El Cerro y Provincial, que fue posible gracias a la firma de un Convenio con la Universidad de La Guajira. En este marco y con el objeto de promover el fortalecimiento de la investigación en agua se donaron materiales y equipos para el laboratorio del Instituto de Estudios Ambientales y Abastecimiento de Agua, por valor de 23.7 millones de pesos.
- Durante el 2008 Cerrejón invirtió para programas sociales dirigidos por la Fundación para el Agua en La Guajira 153 millones de pesos, y se apalancaron recursos de fuentes externas por 205 millones de pesos que fueron invertidos en proyectos de la Fundación.



Apoyar iniciativas de fortalecimiento institucional de las entidades territoriales y de la sociedad civil y sus comunidades para construir un entorno transparente y participativo que contribuya a la efectiva atención de necesidades básicas de la población y a la convivencia pacífica en el Departamento de La Guajira.

- En materia de transparencia:
- Se firmaron cuatro pactos de Transparencia y Auditorías Visibles con los alcaldes de los municipios de Albania, Barrancas, Hatonuevo y Uribia.
  - Se organizaron auditorías visibles a seis contratos de obra en los municipios de Albania, Barrancas, Uribia y Hatonuevo por más de 46.000 millones de pesos.
  - Realización de ocho foros de auditoría visible con un promedio de asistencia de 160 personas.
  - Se organizaron el Foro Departamental de Regalías y Administraciones Municipales, la jornada de capacitación en contratación pública y el Taller sobre el Modelo Estándar de Control Interno (MECI) en materia de gestión municipal.
- En materia de control social:
- Se llevaron a cabo 10 reuniones con los grupos de Auditores Visibles en los municipios de influencia de Cerrejón. El promedio de asistencia fue de 18 personas por reunión.
  - En alianza con la Contraloría General de la República se llevó a cabo el foro El control social participativo sobre la gestión de regalías de La Guajira, en agosto de 2008, con una asistencia de más de 180 personas.
- En materia de gestión:
- Se firmó un convenio de asociación con el Departamento Nacional de Planeación para la gestión de regalías, inicialmente en el municipio de Hatonuevo.
  - Se realizaron talleres de Sensibilización y Prediagnóstico con funcionarios de los municipios del área de influencia como parte de la primera etapa del proyecto para la formulación de los informes de gestión del sector educativo en dichos municipios.
  - Se inició el acompañamiento a la reactivación del proceso de modernización de la Secretaría de Educación Departamental (SED).
  - Se adelantó un taller sobre conflictividad y fortalecimiento del papel institucional de las Casas de Justicia en el Departamento de La Guajira y posteriormente se logró concretar el desarrollo del proyecto de Casa de Justicia Regional del Departamento de La Guajira.

Fundación	Objetivo	Logros/Avances 2008
-----------	----------	---------------------



Contribuir al desarrollo comunitario y al mejoramiento de la calidad de vida de las comunidades indígenas de La Guajira, (wayuu, wiwa, kogui) promoviendo iniciativas de inversión, el fortalecimiento institucional y un mejor aprovechamiento y conservación de los recursos naturales, reforzando el patrimonio cultural dentro de un marco de desarrollo sostenible.

- Convenio Ayatajirrawa, firmado entre el ICBF y la Fundación para la atención de 28 comunidades a lo largo de la vía férrea para la implementación de un proceso de seguridad alimentaria. Han sido beneficiadas 283 familias, lo cual corresponde a 1.415 indígenas.
- Programa ResA de Seguridad Alimentaria, mediante el cual se han atendido 206 comunidades, 3.750 familias y 18.213 indígenas wayuu beneficiarios.
- Programa Jóvenes Rurales para su emprendimiento empresarial, atendiendo a 14 comunidades.
- Convenio etnobotánico para el análisis de la alimentación de los indígenas wayuu, con una cobertura de cuatro zonas: río Ranchería, resguardos y asentamientos del sur de La Guajira, Zona de playa (Riohacha-Puerto Bolívar), Carraipía, en 24 comunidades.
- Programa Asawa de Seguridad Alimentaria para el pueblo wayuu, en el que se está trabajando de manera conjunta con ocho comunidades vecinas a la Granja de La Fundación: Wasachen, Parusain, Pulowi, Matnatshi, Iruain, Uraichen, Shuputshi y Juluitpana.
- Proyecto de Artesanías mediante convenio celebrado entre la Fundación Aid To Artisans Colombia y la Fundación Cerrejón Indígena, mediante el cual se ha apoyado a 60 comunidades de la zona de influencia.
- Proyecto Aaciwisug para el fortalecimiento de la capacidad de autogestión y las relaciones de los resguardos indígenas wayuu del sur de La Guajira (en ejecución).
- Proyecto de Salud Mental.
- Estudio socioeconómico y de lugares importantes de cruce para las comunidades wayuu que viven a lo largo de la línea férrea en la zona de los apartaderos.



Invertir, con las comunidades de la región y otras entidades, recursos para, de forma conjunta, crear y fortalecer empresas sostenibles que sean generadoras de empleo en el Departamento con sostenibilidad en el tiempo (más allá de los contratos mineros).

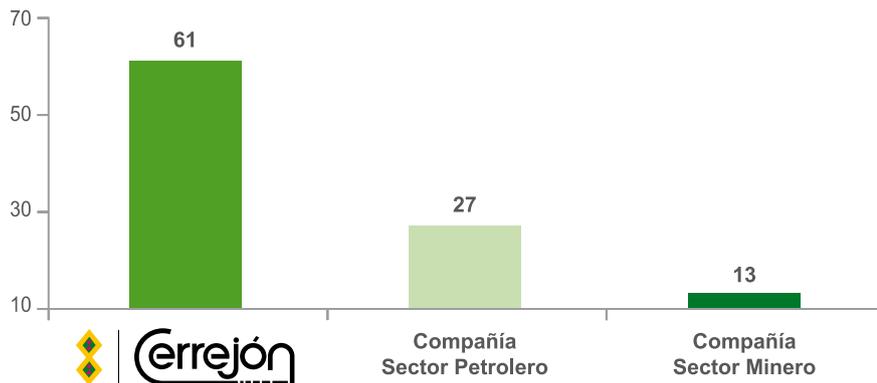
- Durante el 2008 se definieron tres áreas de trabajo a través de la promoción y participación en proyectos en las cadenas productivas consideradas estratégicas en el Departamento de La Guajira: turística, acuícola y agrícola.
- Cadena turística. Para satisfacer la demanda actual de Cerrejón y el potencial turístico de la zona se contrató un estudio de factibilidad para la construcción de un hotel en cercanías a La Mina.
- Cadena acuícola. Con el objetivo de crear oportunidades de generación de ingreso complementarias a la actividad de la pesca tradicional en Media Luna y Puerto Bolívar la Fundación apoyó la segunda fase del cultivo de bivalvos (ostiones y ostras) y se construyeron seis líneas de cultivo de bivalvos en Bahía Portete. Elaboración de un video y una cartilla en español y en wayunaiki que soportan la transferencia tecnológica llevada a cabo a través de un taller teórico práctico en Media Luna. Todo esto con miras a la creación de una empresa productora y comercializadora de estos productos.
- Cadena agrícola. Negocios inclusivos para productores agrícolas con empresas de grandes superficies. Se ha firmado convenio en alianza con Carrefour, Cecodes y el Servicio Holandés de Cooperación al Desarrollo para llevar a cabo el plan de negocios y estudio de factibilidad.
- Proyecto de Mantenimiento de Molinos de Viento. Apoyo a la Asociación de Técnicos de Mantenimiento de Molinos de Viento (Asotecmo), conformado por jóvenes de la comunidad wayuu.
- Financiación de emprendimientos. Microcrédito tradicional. Se otorgaron 1.109 créditos por más de 2.700 millones de pesos distribuidos en 14 municipios.
- Acompañamiento administrativo y asesoría empresarial a los proyectos de la comunidad de Tabaco. Se han asignado recursos a 63 proyectos por más de 1.600 millones de pesos, distribuidos en diferentes actividades, tales como comercio, servicios, ganadería, avicultura, computadores, porcicultura, entre otras.
- Recursos de la mesa de concertación de Oreganal. Se han entregado a 26 proyectos, por más de 125 millones de pesos.
- Recuperación de obras civiles como apoyo a proyectos del Departamento de Responsabilidad Social, tales como el parque infantil en Fonseca, reconstrucción del cementerio en Oreganal y la Incubadora de empresas de La Guajira, este último con montos desembolsados por la suma de 51 millones de pesos.

Mayor información en:  
[www.fundacionescerrejon.org](http://www.fundacionescerrejon.org)

## Imagen corporativa y posición externa

Cerrejón contrató en el 2008 con una entidad externa (Centro Nacional de Consultoría) un estudio con el objetivo de medir la imagen y posicionamiento externo de la Compañía. Se hicieron comparaciones con otras empresas extractivas tanto mineras como petroleras.

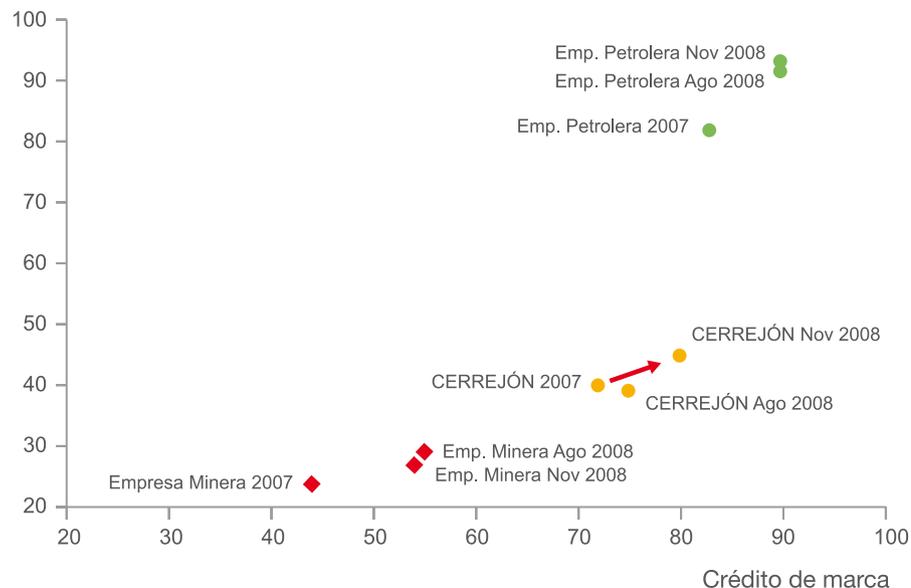
### Conocimiento de Cerrejón en La Guajira:



Fuente: Resultados estudio de percepción realizado por el Centro Nacional de Consultoría

Al mismo tiempo el estudio evaluó el poder de la marca 'Cerrejón' donde se observó un avance continuo en crédito y visibilidad, en la opinión de diversos grupos de interés.

### Visibilidad de marca



Fuente: Resultados estudio de percepción realizado por el Centro Nacional de Consultoría

### Los atributos de crédito se calcularon con base en las siguientes preguntas:

- ¿Es una empresa importante para el país?
- ¿Es una empresa que genera empleo?
- ¿Es una empresa con buena reputación?
- ¿Es una empresa que genera progreso en la región?
- ¿Es una empresa que contribuye al desarrollo social?
- ¿Es una empresa que le genera orgullo?
- ¿Es una empresa en la que usted confía?
- ¿Es una empresa que protege o cuida el medio ambiente?

### Los atributos de visibilidad se calcularon con base en las siguientes preguntas:

- ¿Es una empresa que se diferencia claramente?
- ¿La imagen de esta empresa es atractiva para usted?
- ¿Ha visto u oído con frecuencia comunicaciones de esta empresa?
- ¿Puede recordar rápidamente el símbolo o logo o frase distintiva de esta empresa?

# CAPITAL HUMANO

## Principios Estilo Cerrejón:

- “Trabajaremos para ser más innovadores, más abiertos al cambio, más participativos”
- “Trabajaremos para generar más confianza en la relación con nuestros empleados”
- “Trabajaremos para generar una cultura de mayor empoderamiento, autocontrol y autonomía de nuestros empleados”

Cerrejón es una compañía que soporta su acción sobre la base de principios y valores corporativos claros, y apoyada en el talento de su capital humano privilegia el empoderamiento y desarrollo.

Cerrejón comprende que sus empleados son un capital esencial. Abordamos retos llenos de innovación para adaptarnos a la realidad cambiante de nuestro entorno: actualizamos el desarrollo de las habilidades que requerimos para hacer sostenible el negocio, armonizando la visión técnica, administrativa y productiva de la operación con las habilidades que precisamos para el desarrollo integral de nuestros colaboradores y la promoción efectiva del cuidado de nuestro ambiente natural y social.

## Transformación estructural del área

### Iniciativa estratégica:

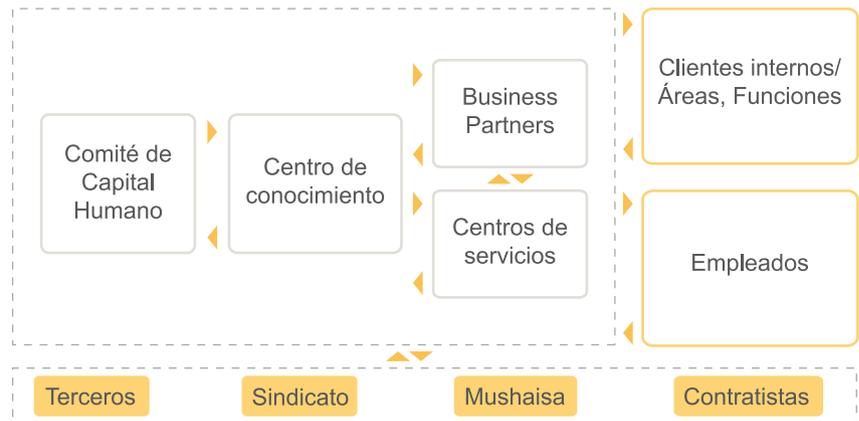
- “Promover el orgullo de trabajar, colaborar y ser parte de Cerrejón mediante la implementación de iniciativas que contribuyan a mejorar el clima organizacional”

GRI  
LA1 - LA4, LA10 - LA14, EC3, EC5, EC7, HR5

Pacto mundial  
1, 3, 6

Objetivos de desarrollo del milenio  
3

SA8000 Responsabilidad Social Laboral



Para asegurar una flexibilización de la función de capital humano, y un acercamiento más profundo a las necesidades del negocio y a cada uno de nuestros colaboradores, la Gerencia de Capital Humano vivió una transformación en su estructura para hacer realidad las estrategias definidas.

Esta nueva arquitectura está diseñada como ilustra el diagrama y comprende cuatro grandes áreas de Capital Humano: Comité de Capital Humano, los Centros de Conocimiento, los Business Partners y los Centros de Servicio.

Algunos miembros del equipo de la División de Protección de Cerrejón



## Diálogos con los trabajadores durante el 2008

Se llevaron a cabo cuatro reuniones de comunicaciones con un grupo representativo de los trabajadores compuesto por 600 personas. Los diálogos se realizaron así: dos de ellos en La Mina, uno en Puerto Bolívar y uno en Bogotá. En ellos se presentaron el entorno económico de la Empresa, los resultados obtenidos del 2008 y las metas para el 2009 y se recogieron las inquietudes, comentarios y propuestas generadas de nuestra fuerza laboral.

## Reconocimiento al talento humano Cerrejón

Cerrejón es una empresa que sobresale por sus elevados estándares empresariales y en 2008 fue reconocida por el estudio Employer of Choice realizado por la Asociación de Gestión Humana (ACRIP) con la firma de investigación de mercados Yanhaas, como una de las mejores empresas para trabajar en Colombia.

Esta distinción fue destacada por el Presidente de la República, quien reconoció a través de una comunicación los aportes de Cerrejón en la exportación mundial de carbón, "teniendo en cuenta estándares en seguridad, salud, medio ambiente y desarrollo sostenible, y contribuyendo efectivamente al bienestar y desarrollo de sus trabajadores y las comunidades en las áreas en las que operan".

Esto es posible solo por medio del desarrollo y reconocimiento del mejor talento, que enfrenta de manera responsable y competente los desafíos que el entorno y nuestra operación nos imponen.

## Programa Líder Cerrejón

### Iniciativa estratégica:

*"Actualizar el modelo de liderazgo Cerrejón de acuerdo con las necesidades y tendencias de la minería a nivel mundial, fortaleciendo una cultura organizacional basada en desempeño que refuerce el reconocimiento del logro individual y grupal en las diversas formas de compensación"*

Durante el 2008 se diseñó el programa Líder Cerrejón, con el fin de fortalecer las habilidades

de liderazgo en la Compañía, buscando estrechar las brechas identificadas entre las dimensiones y competencias que están definidas en el comité de gerencia, los resultados de la encuesta de clima Great Place To Work (El mejor lugar para trabajar) y las necesidades internas que las gerencias han manifestado.

El modelo de liderazgo de Cerrejón se fundamenta en la premisa que el ser humano es capaz de fortalecer su capacidad para determinar qué es mejor para él en su vida personal y laboral y, para ello, puede tomar decisiones libres, consecuentes con sus aspiraciones. Así mismo, asume la responsabilidad por sus decisiones, acciones y omisiones.

## Generación de empleo

La importancia y el impacto de la operación de Carbones del Cerrejón en Colombia puede ser vista desde muchos frentes de desarrollo, como el laboral, cuya operación emplea un total de 9.241 personas, conformando el equipo humano de la Empresa

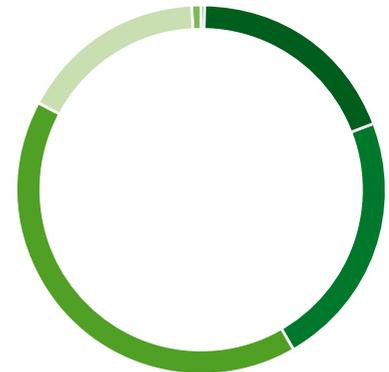
Las siguientes son las estadísticas de nuestro equipo humano al cierre del 2008:

### Por tipo de contrato Mano de obra



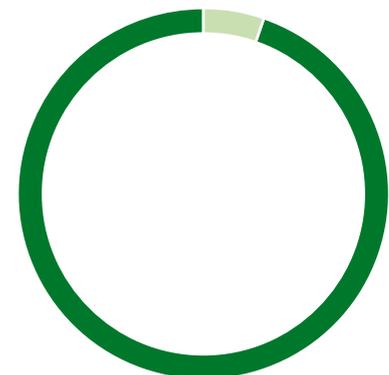
	#
Directos	5.116
Contratistas	4.125
<b>Total</b>	<b>9.241</b>

### Por rango de edad Porcentaje de trabajadores



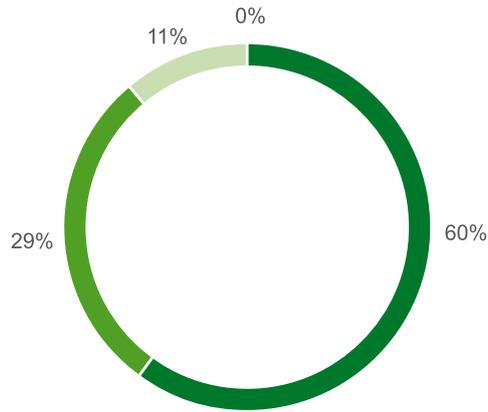
	#
Menor o igual a 20	0,3
21 a 30	19,1
31 a 40	22,5
41 a 50	41
51 a 60	16,4
Mayor a 60	0,7
<b>Total</b>	<b>100</b>

### Por género Número de trabajadores

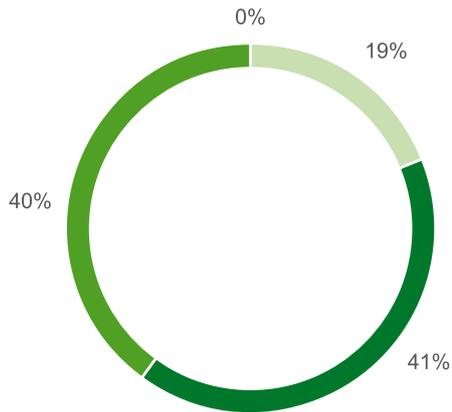


	MPT	PTC	#
Hombres	713	4119	4.832
Mujeres	169	115	284
<b>Total</b>	<b>882</b>	<b>4234</b>	<b>5.116</b>

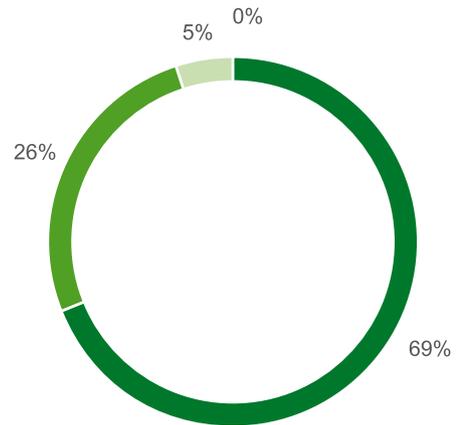
Por origen  
**Porcentaje del total de los trabajadores directos**



**Porcentaje Trabajadores MPT**



**Porcentaje Trabajadores PTC**

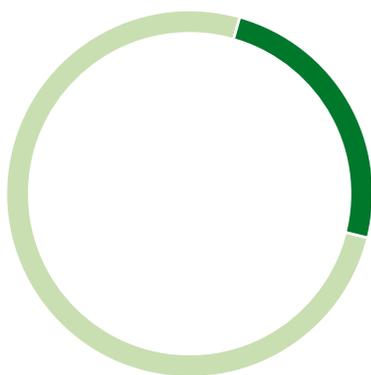


	MPT		PTC		TOTALES	
	#	%	#	%	#	%
■ La Guajira	164	3,2%	2.913	56,9%	3.077	60,1%
■ Resto de la Costa	363	7,1%	1.123	22,0%	1.486	29,0%
■ Resto del país	354	6,9%	198	3,9%	552	10,8%
■ Exterior	1	0,0%		0,0%	1	0,0%
<b>Total</b>	<b>882</b>		<b>4.234</b>		<b>5.116</b>	<b>100%</b>

## Rotación media

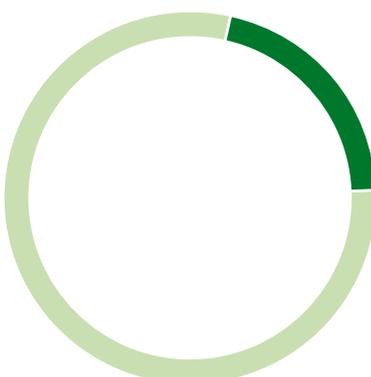
Durante el 2008 se presentó una rotación media similar entre hombres y mujeres. A continuación se presentan las gráficas de rotación por género.

### Rotación Número de trabajadores



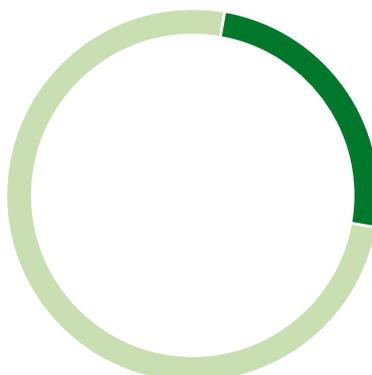
	MPT	PTC	#
■ Lamentada	16		16
■ Otras causas	18	31	49
<b>Total</b>	<b>34</b>	<b>31</b>	<b>65</b>

### Rotación por género Número de trabajadores Hombres



	MPT	PTC	#
■ Lamentada	14		14
■ Otras causas	15	28	43
<b>Total</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>57</b>

### Rotación por género Número de trabajadores Mujeres



	MPT	PTC	#
■ Lamentada	2		2
■ Otras causas	3	3	6
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>8</b>

## Beneficios

Corrección mantiene un firme compromiso con sus trabajadores y sus acciones van más allá de lo que dicta la ley. Actualmente los empleados disfrutan de un paquete integral de beneficios (salarios, beneficios legales, planes voluntarios y prestaciones extralegales) competitivo en el mercado laboral y diseñado para atraer y retener el mejor talento humano en Colombia.

Como un incentivo, al momento de pertenecer a la planta directa de personal, en la actualidad Corrección brinda a sus trabajadores los siguientes beneficios adicionales:

- Crédito de vivienda
- Política Plan de Asistencia Educativa para Trabajadores.

## Equidad de género e igualdad de oportunidades

Nuestra filosofía de compensación está orientada a ofrecer niveles de remuneración integral que permitan atraer, retener y recompensar al personal idóneo, comprometido con la visión y valores de la Empresa. En desarrollo de esta filosofía aplicamos cuatro principios básicos:

1. Reconocimiento por nivel de responsabilidad del cargo.
2. Pago por mérito de acuerdo con el desempeño.
3. Competitividad con el mercado selecto de comparación y
4. Equidad interna.

Por otra parte, nuestro sistema de compensación contempla un rango salarial para cada nivel de responsabilidad, el cual permite reconocer diferencias en las competencias, la experiencia relevante y el desempeño de los empleados.

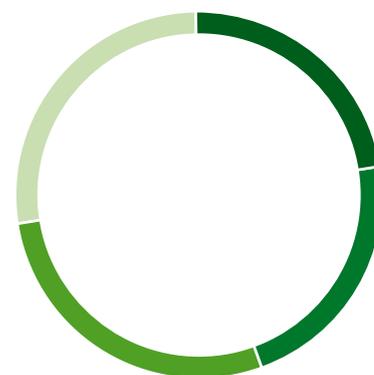
Este sistema se aplica de igual forma a todos los empleados, sin ningún tipo de discriminación por género, origen, raza, religión, política, etc.

En los últimos años la presencia de la mujer se ha fortalecido, no solo en las áreas administrativas sino también en las operativas y en todos los niveles de la estructura. Llevando a la práctica nuestro valor de Respeto, el cual es absolutamente indispensable que sea promovido entre los miembros de la comunidad de Corrección, particularmente en las poblaciones minoritarias y etnias locales.

## Proporción salarial por género

Este indicador se calcula dividiendo el salario promedio de los hombres sobre el salario promedio de las mujeres para cada una de las categorías. En algunas categorías aparece cero (0) debido a que no hay personal de uno de los dos géneros en el grupo.

### Relación salarial por género Porcentaje por nivel de cargos



	Relación Hombre - Mujer (%)*
■ Presidencia	0
■ Vicepresidencia Ejecutiva de Operaciones	0
■ Vicepresidencias	100
■ Gerencias	0
■ Jefaturas de División y Superintendencias	97,2
■ Otros profesionales	125,1
■ Técnicos	121

El cálculo anterior permite inferir las siguientes conclusiones:

- A nivel de Vicepresidencias, no existe diferencia salarial entre hombre/mujer.
- A nivel de Jefatura, los hombres tienen una asignación salarial menor con respecto a la de las mujeres.
- En la categoría de 'otros profesionales' la asignación salarial de los hombres es 25,1 por ciento más con respecto a la de las mujeres.
- Por último, en la planta operativa se observa que los hombres devengan 21 por ciento más que las mujeres.

Pese a que las diferencias en algunas categorías sobrepasa el 20 por ciento, Cerrejón ha venido implementando un análisis específico de cargas de trabajo y de responsabilidades para que, así mismo, sea el pago justo a la fuerza laboral sin hacer distinción por género y lograr de esta manera una nivelación equitativa en donde sea posible.

## Diversidad y no discriminación

En Cerrejón las políticas de administración de personal y salarios no discriminan a persona alguna por su género, edad u origen étnico.

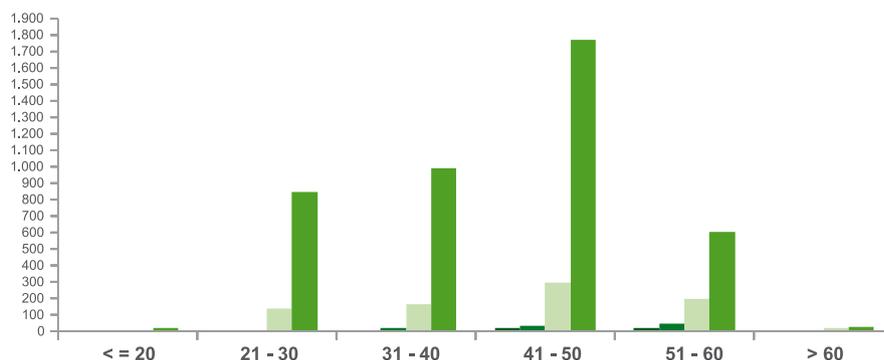
Coherentes con nuestro propósito de excelencia y mejoramiento continuo, en cualquier nivel de la Compañía es imperativa la satisfacción de los perfiles de competencias personales y profesionales de las responsabilidades de cada posición y, adicionalmente, las responsabilidades de trabajar para Cerrejón.

Para asegurar idoneidad la Empresa tiene habilitados mecanismos de vinculación internos y externos; en el ámbito interno, las convocatorias internas son el medio que permite ofrecer movilidad laboral a las personas que ya laboran para la Compañía, de manera que puedan tomar decisiones libres sobre su carrera profesional, acondicionadas a las necesidades específicas de la Empresa y en el lugar y momento adecuados.

A nivel externo, Cerrejón recluta y selecciona sus trabajadores (incluidos los del nivel ejecutivo y máximo órgano de gobierno) por los méritos personales, educativos y profesionales de cada uno de ellos, privilegiando a personas originarias del área de influencia y sin distinción de su raza, credo, origen, preferencia sexual, género o edad.

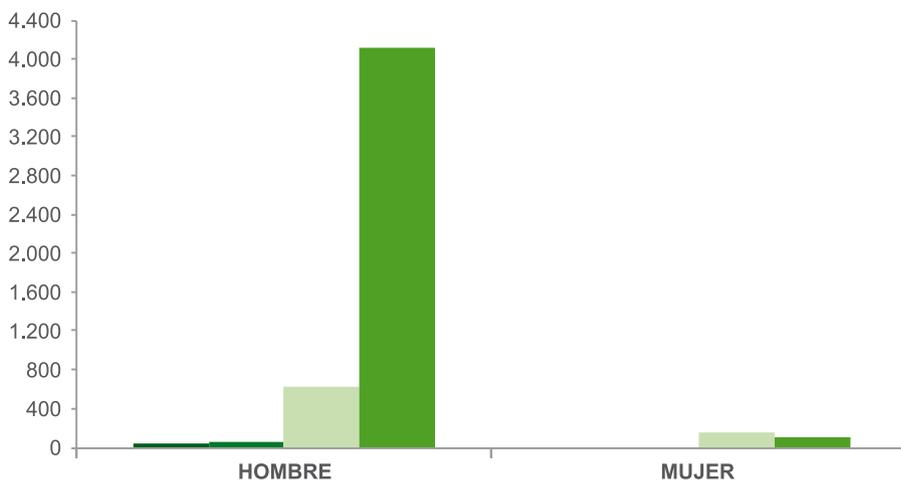
El 60 por ciento de los trabajadores son naturales de La Guajira y el 29 por ciento de la Costa Atlántica colombiana.

## Composición por edad y cargo Número de trabajadores



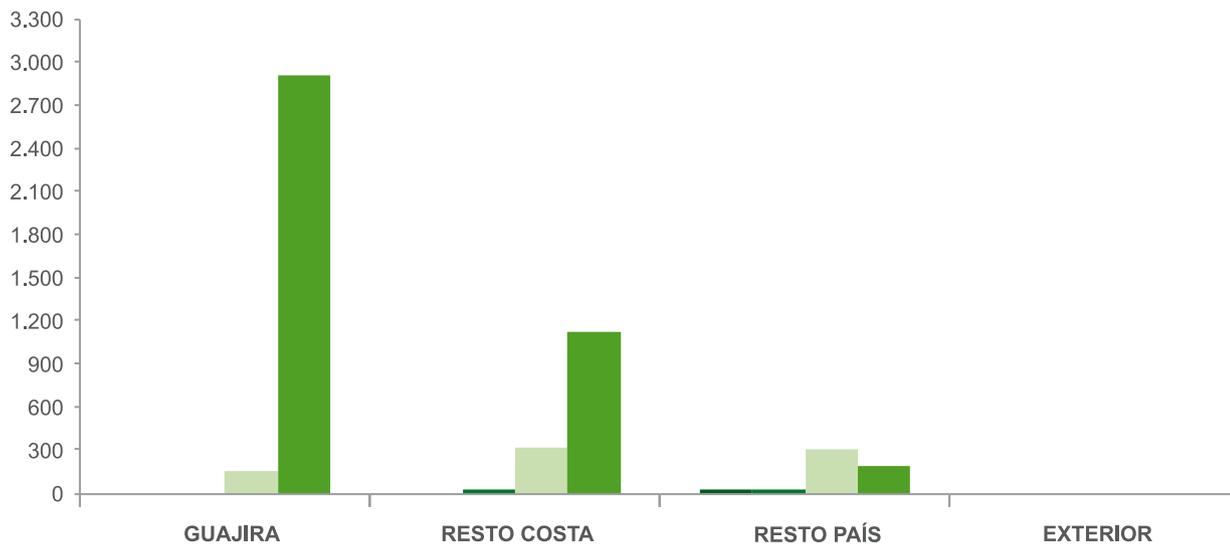
	<= 20	21 - 30	31 - 40	41 - 50	51 - 60	> 60	TOTAL
Gerencias, Vicep. y Presidencia			1	8	11	1	21
Jefaturas y Superintendencias		1	9	23	36	1	70
Otros profesionales		135	158	291	193	14	791
Técnicos	17	842	985	1.771	597	22	4.234
<b>Total</b>	<b>17</b>	<b>978</b>	<b>1.153</b>	<b>2.093</b>	<b>837</b>	<b>38</b>	<b>5.116</b>

## Composición por género y cargo Número de trabajadores



	HOMBRE	MUJER	TOTAL
Gerencias, Vicep. y Presidencia	20	1	21
Jefaturas y Superintendencias	61	9	70
Otros profesionales	632	159	791
Técnicos	4.119	115	4.234
<b>Total</b>	<b>4.832</b>	<b>284</b>	<b>5.116</b>

## Composición por región y cargo Número de trabajadores



	GUAJIRA	RESTO COSTA	RESTO PAÍS	EXTERIOR	TOTAL
■ Gerencias, Vicep. y Presidencia		4	16	1	21
■ Jefaturas y Superintendencias	7	31	32		70
■ Otros profesionales	157	328	306		791
■ Técnicos	2.913	1.123	198		4.234
<b>Total</b>	<b>3.077</b>	<b>1.486</b>	<b>552</b>	<b>1</b>	<b>5.116</b>

## Formación

### Iniciativa estratégica:

*“Asegurar la efectiva gestión del conocimiento. Asegurar la permanencia y evolución del conocimiento colectivo acumulado y en las próximas décadas dentro de Cerrejón”*

En Cerrejón se tienen establecidos varios programas para gestionar las habilidades y la formación de los empleados para mantenerlos con las competencias requeridas por los cambios tecnológicos y la evolución de nuestro negocio. Por esta razón manejamos un promedio cercano a las 50 horas de entrenamiento presencial por empleado por año.

Categoría	Número de empleados	Promedio de horas por empleado
MPT	906	40,52
PTC	4.725	49,53

Los principales programas son:

- Programas de capacitación fuera de la Empresa:** orientados a la adquisición de nuevos conocimientos o conocimientos especializados fuera de la Compañía con el fin de mantener un nivel de experiencia actualizado a los empleados. Durante el 2008, 181 empleados participaron en eventos de capacitación fuera de la Compañía que tuvieron un costo total de 373 millones de pesos.
- Programa de asistencia educativa:** establecido para estimular el autodesarrollo de los empleados mediante el apoyo económico en el valor de los estudios profesionales, de especialización o idiomas que deseen adelantar en instituciones reconocidas. Durante el 2008 se patrocinaron estudios universitarios y de posgrado en diferentes disciplinas a 154 empleados con un costo total de 487 millones de pesos.

**c) Programa de formación en el puesto de trabajo (On the Job Training):** establecido para reentrenar a los técnicos que hacen mantenimiento a los diferentes equipos e instalaciones en Cerrejón. En el transcurso del 2008 se desarrollaron 1.331 cursos de instrucción en el sitio de trabajo con 19 instructores dedicados, lográndose otorgar 825 certificaciones de competencias en realización de tareas de mantenimiento.

Un esfuerzo similar se realiza con los operadores de los equipos mineros, quienes deben ser reentrenados en la operación de los nuevos equipos, que vienen con los últimos adelantos tecnológicos y que han sido adquiridos para reemplazar aquellos que son retirados de la operación por finalización de su vida útil o por razones de obsolescencia. Para esta labor se tienen destinados 26 operadores expertos, que actúan como instructores de sus compañeros en los nuevos equipos.

Durante el 2008 fueron reentrenados 806 operadores en equipos de minería debido a la renovación de los antiguos y a la entrada de nuevos equipos adicionales.

**d) Otros esfuerzos orientados a gestión de habilidades y formación continua:** durante el 2008 se hizo un inventario de las áreas de conocimiento claves de la operación, el conocimiento propio necesario que debe tener un empleado de la Compañía para realizar adecuadamente su trabajo, y se identificaron las principales actividades de formación que se deben desarrollar para que un empleado nuevo o transferido a otro cargo se capacite adecuadamente para realizar su trabajo.

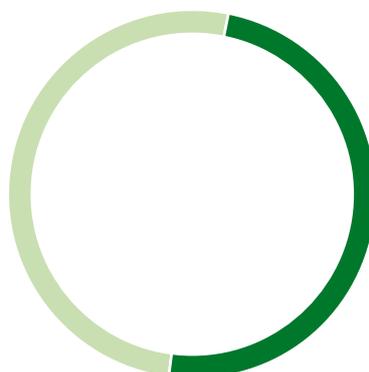
Este esfuerzo es fundamental para capturar la gestión del conocimiento acumulado por los empleados a lo largo de más de 20 años de operación.

## Gestión del desempeño

La gestión del talento humano está centrada en las competencias personales y profesionales de cada individuo, así como su contribución al logro de los objetivos y las estrategias de la Compañía.

Teniendo en cuenta estas dos premisas, para el año 2008 se llevaron a cabo las evaluaciones de desempeño tanto del personal técnico como de profesionales. En la gráfica se observan los resultados porcentuales del cubrimiento de los trabajadores.

### Gestión del desempeño Porcentaje de cubrimiento de trabajadores evaluados



	%
MPT	87
PTC	90

Este porcentaje hace referencia al número de formatos de evaluaciones del desempeño y competencias recibidas físicamente, pero todos los empleados MPT a los que les correspondía fueron evaluados y clasificados.

## Compensación competitiva

### Retribución al Desempeño de Nuestro Talento

Los salarios pagados por la Compañía cumplen la normatividad colombiana y las normas mínimas establecidas por la industria de la minería. Durante el 2008 Cerrejón pagó un salario mínimo superior en 102,45 por ciento con respecto al Salario Mínimo Mensual Legal Vigente:

### Salario mínimo en Cerrejón comparado con el salario mínimo legal vigente para el año 2008 (valor hora)

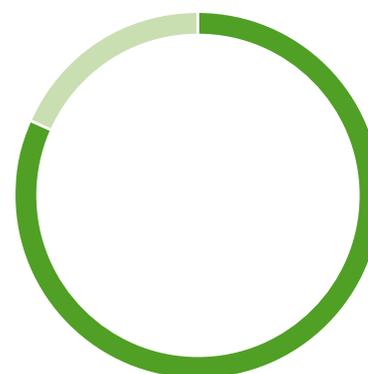
Salario mínimo legal mensual vigente 2008	Salario mínimo pagado por Cerrejón
1.922	3.891

## Libertad de asociación

La Compañía respeta la libertad de asociación, de negociación conjunta y de cumplimiento de los derechos laborales en concordancia con lo establecido en la Política de Responsabilidad Social Laboral. Adicionalmente, la Compañía respeta y no se opone a la asociación de los trabajadores de las empresas contratistas.

Al cierre del periodo reportado Cerrejón tuvo 81,81 por ciento de trabajadores sindicalizados en su planta directa, correspondiente a 4.121 trabajadores técnicos calificados.

### Trabajadores sindicalizados Porcentaje de trabajadores



	%
Sindicalizados	81,81
No sindicalizados	18,19

# GESTIÓN AMBIENTAL

## Principios Estilo Cerrejón:

*“Trabajaremos en dirección a hacer sostenible la vida de las comunidades de nuestro entorno. Además de ser un imperativo moral, reconocemos que Cerrejón es sostenible en la medida en que el desarrollo de La Guajira lo sea”*

*“Particularmente, en el contexto de la responsabilidad social el paradigma de solo el cumplimiento de la ley no es suficiente. Por eso buscamos ‘hacer lo máximo posible y no lo mínimo necesario’”*

## Iniciativa estratégica:

*“Honrar la ‘licencia social para operar’ y fortalecer nuestra condición y percepción de buen socio de las comunidades vecinas, la región y el país. Cumplir indicadores y estándares ambientales y sociales y hacer uso eficiente y responsable de los recursos naturales”*

GRI  
EN1 - EN25, EN30, EC2

Suplemento Sector Minería y Metales  
MM1, MM2, MM3

Pacto mundial  
7, 8, 9

Objetivos de desarrollo del milenio  
7

ISO 14001

## Comprometidos con el desarrollo sostenible

Es política de Cerrejón conducir sus negocios en armonía con el medio ambiente y la sociedad, combinando los elementos económicos, sociales y ambientales que generen valor agregado a su producto en sinergia con la preservación del medio ambiente y la calidad de vida de las comunidades en su área de influencia.

El objetivo es alcanzar el progreso social que reconoce las necesidades de todos los individuos, la protección efectiva del medio ambiente, el uso prudente de los recursos naturales y el continuar con los altos niveles de empleo y crecimiento económico.

## Sistema de Gestión Ambiental

El Sistema de Gestión Ambiental, certificado en el año 2003 en la Norma ISO 14001, se enfoca en la administración de los aspectos e impactos ambientales que se derivan de las actividades primarias, de soporte y complementarias, en todas las áreas donde opera, cumpliendo todos los requerimientos y normas establecidos en la legislación ambiental colombiana. Comprende aspectos tan importantes como el diseño y mantenimiento ambientalmente seguro de sus instalaciones; mejoramiento de procesos industriales y de minería y establecimiento de canales adecuados de comunicación con todas las audiencias interesadas, entre otras iniciativas.

## Gestión eficiente de los recursos naturales

Cerrejón ha definido estrategias y programas para hacer un uso eficiente de la energía, tanto la que proviene de los combustibles que usa en sus procesos como la energía eléctrica comprada a la red eléctrica nacional. Así mismo, ha establecido programas de control y seguimiento al consumo de aceites lubricantes, explosivos, uso de agua de las diferentes fuentes y generación de residuos sólidos ordinarios y especiales.

Rehabilitación de tierras en un proceso integrado de acarreo de carbón, planta trituradora y transporte en vía férrea en Cerrejón





Preparación inicial de terreno para rehabilitación de tierras

## Programas ambientales

Cerrejón ha diseñado y puesto en marcha programas integrales de manejo de agua, fauna, coberturas vegetales, suelos, rehabilitación de tierras intervenidas por la minería, riego de vías de acarreo, prevención de emisiones a la atmósfera, manejo y disposición de residuos sólidos ordinarios y especiales. Estos programas han llevado un proceso de acompañamiento mediante programas de capacitación y divulgación ambiental a empleados, contratistas y de atención de visitas de comunidades vecinas.

Por otra parte, Cerrejón está trabajando para certificar sus laboratorios ambientales bajo la norma ISO NTC-17025.

Cerrejón ha suscrito convenios con organizaciones internacionales (Conservación Internacional –CI– y Banco Interamericano de Desarrollo –BID–) con el objetivo de trabajar conjuntamente en proyectos de investigación de la diversidad biológica e impulsar oportunidades relacionadas con energías renovables y eficiencia energética, biocombustibles y adaptación al cambio climático.

A continuación se presenta la evaluación de los indicadores de desempeño que tienen relación con los programas de preservación del medio ambiente que desarrolla la Compañía en sus sistemas de gestión ambiental.

## Información ambiental a partes interesadas

Uno de los objetivos en el 2008 fue el fomento a las buenas relaciones con las comunidades locales a través del diálogo, retroalimentación

### Medición de la percepción de la gestión ambiental de Cerrejón en visitas de grupos de interés 2008

Programa ambiental	Excelente	Bueno	Regular	Malo	No responde
Aire	31%	43%	15%	2%	9%
Residuos sólidos	43%	42%	2%	1%	12%
Agua	39%	39%	9%	1%	12%
Rehabilitación de tierras	47%	36%	5%	0%	12%
Fauna	45%	38%	3%	0%	15%

e intercambio de sugerencias o ideas. Se ejecutaron 18 visitas de comunidades, resguardos y representantes de la administración departamental y de entidades territoriales con el propósito de dar a conocer de cerca la gestión ambiental de la Compañía y conocer su punto de vista a través de un modelo de encuesta. El 82 por ciento de los entrevistados respondió que fueron aclaradas sus dudas respecto a los programas ambientales. Adicionalmente se encontró que el 74 por ciento de los encuestados afirman que la presentación de los programas ambientales durante la visita sí cambió su opinión anterior de la gestión del Cerrejón. En lo correspondiente a los programas ambientales relacionados con aire, residuos sólidos, agua y rehabilitación de tierras se obtuvo una evaluación como excelente o bueno de un porcentaje de entrevistados que, según el programa, varió entre 74 por ciento y 83 por ciento.

Estas visitas forman parte del programa de educación ambiental de Cerrejón, cuyo objetivo principal es la toma de conciencia y mejorar el conocimiento de este tema en empleados y contratistas, así como en la comunidad, de tal forma que los involucrados sean conscientes de su responsabilidad en esta gestión y actúen con ética y conciencia ambiental clara en el manejo de su cotidianidad.

Para empleados y contratistas se ha desarrollado una matriz de entrenamiento, a la cual va ligada un programa de charlas, dependiendo del nivel y estatus.

## Principio de precaución en Cerrejón

Cerrejón identifica, evalúa y controla los riesgos potenciales SHEC asociados con cambios que se realicen en la operación.

El procedimiento para el manejo del cambio se aplica entendiéndolo como cualquier adición, supresión, modificación o reemplazo que pueda afectar la salud, seguridad, el medio ambiente, o la comunidad y que no corresponda a un reemplazo o sustitución del mismo tipo y calidad del original.

## Tierras, biodiversidad, flora y fauna

### Terrenos en zonas protegidas

En la actualidad no existen instalaciones operativas propias de Cerrejón, alquiladas o gestionadas, que sean adyacentes, contengan o estén ubicadas en áreas declaradas como protegidas y áreas no protegidas de gran valor para la biodiversidad.

## Biodiversidad - Plan de manejo de fauna

Cerrejón cuenta con un plan de manejo de fauna terrestre y acuática que implementa acciones necesarias para prevenir, mitigar y compensar los impactos generados a la biodiversidad por la intervención minera. Los procedimientos de manejo de fauna están registrados en el sistema SIO de la Compañía.

Mediante la combinación de acciones vitales, la continua observación de los eventos naturales, la curiosidad por experimentar, aprender e innovar se ha logrado ensamblar un proceso pionero y autóctono muy particular en materia de responsabilidad ambiental, reconocido por los visitantes y expertos nacionales e internacionales que visitan a Cerrejón.

## Áreas identificadas que requieren plan de gestión en biodiversidad

En los últimos años Cerrejón ha establecido bosques de protección en áreas cerradas a la intervención del hombre, donde la deforestación y la caza están prohibidas. En ellos se preservan diversas especies nativas, tales como la babilla, el venado, el saíno, el tigrillo, la iguana, la tortuga verde y el cardenal, entre otras. Se han creado nichos de rocas para facilitar el establecimiento de fauna menor y así promover la repoblación de las áreas rehabilitadas. Sumado a esta iniciativa, Cerrejón participa con Corpoguajira en un programa de conservación del caimán aguja de agua salada de Bahía Portete, en el cual se involucran pescadores de la comunidad como 'Guardianes de cocodrilos'.

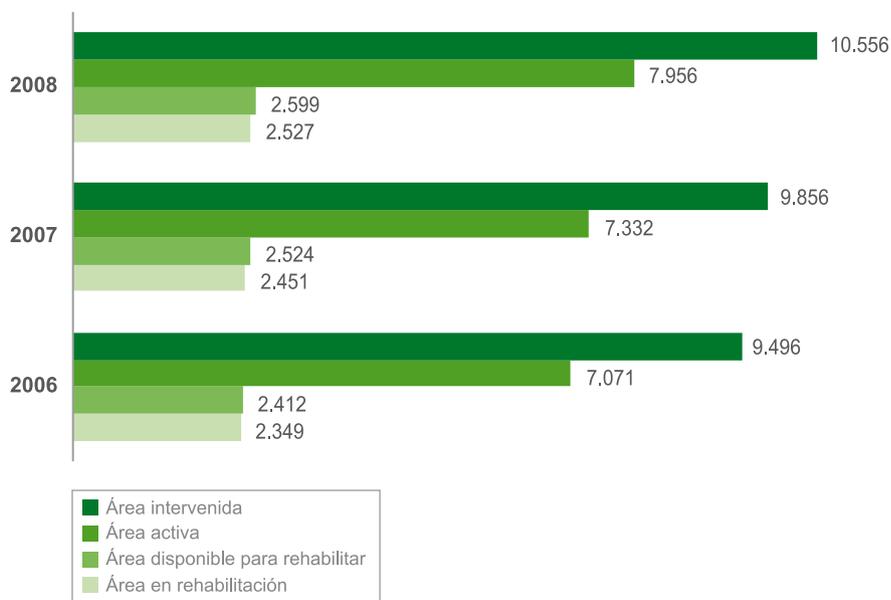
## Hábitats protegidos y rehabilitados

Las tierras de propiedad de Cerrejón no intervenidas por las actividades de minería y de soporte operan como zonas de amortiguación para mantener a las comunidades libres de riesgos y permitir la recepción y preservación de las especies de fauna silvestre desplazadas de las áreas intervenidas. Las tierras en proceso de rehabilitación se constituyen en receptoras de fauna y su riqueza se incrementa en la medida en que se va dando el reordenamiento estructural de los componentes de suelo y de las comunidades vegetales y animales asociadas.

## Rehabilitación de tierras

El Programa de Rehabilitación de Tierras es un componente del Plan de Manejo Ambiental de Cerrejón, el cual ha sido aprobado por el Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial. Es un proceso de construcción continuo en el que el producto final puede ser un territorio de características comunes entre lotes o segmentos, relativamente homogéneo, rodeado por un mosaico territorial no intervenido por la minería, muy diverso en cuanto a componentes, oferta de bienes y servicios, estados de conservación o degradación, incluyendo usos de la tierra.

En el año 2008 se tomaron para uso minero 700 hectáreas, para un acumulado multianual de 10,556 ha. En Cerrejón el proceso de rehabilitación de tierras (áreas en rehabilitación) se comenzó a implementar en el año de 1990, cubriendo al finalizar el año 2008 una extensión de 2,527 hectáreas.





Vivero de plantas de especies nativas en La Mina

En el 2008 se alcanzó una extensión de 2.527 hectáreas de área rehabilitada, comprendiendo alrededor de 800 lotes de extensión y forma variable, que constituyen un conjunto de planicies y laderas conformadas sobre botaderos de escombros de minería, adosados a laderas de colinas naturales o a nuevas formas terrestres emergentes sobre antiguos tajos de minería.

El área intervenida alcanzó 10.556 hectáreas, con un área activa de 7.956 hectáreas. De toda el área disponible para recuperación (2.599 hectáreas), se habían recuperado un 97,2 por ciento, equivalente a 2.527 hectáreas. A su vez, el área intervenida se incrementó con respecto a 2007 en 700 hectáreas, lo cual significó un incremento del 7,1 por ciento. De otra parte, se recuperaron 76 hectáreas, tres hectáreas más que en el año 2007.

### Gestión en el Centro de fauna

Durante el 2008 fueron atendidos y rehabilitados 3.278 individuos en el Centro de fauna y posteriormente se reubicó a 444. Se realizaron actividades de rescate en 488 hectáreas y se mantuvo especial atención sobre 31 especies que se consideran con algún grado de peligro de acuerdo con la UICN.

## Energía

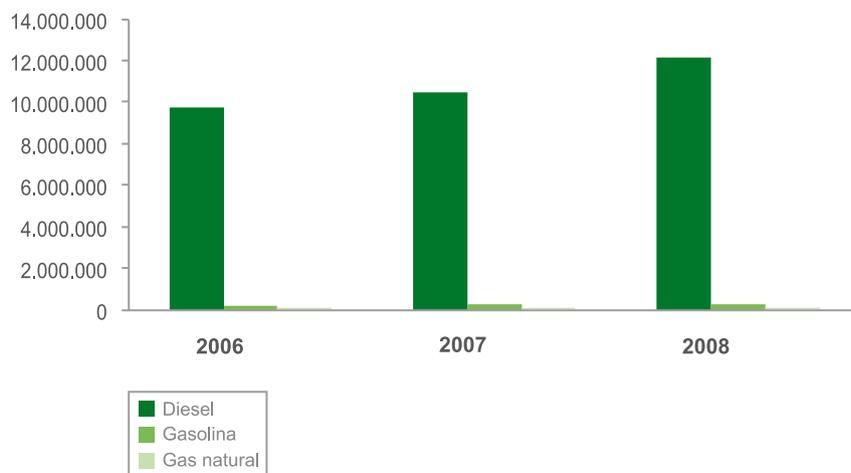
### Consumo directo

El consumo directo de diesel, es decir, el correspondiente a vehículos y maquinaria de propiedad de la Compañía, se incrementó en un 22 por ciento entre los años 2006 y 2008. Un consumo de combustible de estas dimensiones requiere un seguimiento permanente y por ello, Cerrejón ha iniciado un programa de gestión energética para hacer un control permanente al uso de combustibles y energía eléctrica como estrategia para reducir las emisiones de gases efecto invernadero.

En la siguiente figura se puede observar la energía equivalente aportada por cada uno de los combustibles usados en el proceso de producción y en términos energéticos, el diesel aporta más de 96 por ciento de todos los requerimientos de este recurso.

De otra parte, la intensidad energética por diesel en la operación se ha incrementado entre 2006 y 2008 desde 0,36 GJ/ton de carbón producida, hasta 0,39 GJ/ton. Este incremento se debe al aumento de la relación de descapote, a las mayores distancias horizontales y verticales de acarreo, y a la edad de los equipos de minería, etc.

### Energía - Uso de combustibles (GJ/año)

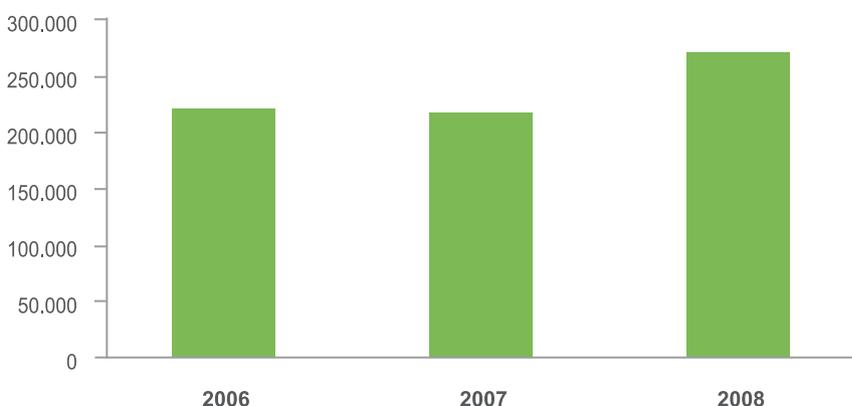


Entre los proyectos que se plantean para lograr reducir las emisiones de CO2 por unidad de energía utilizada, generadas por el uso del diesel, se encuentra el uso de gas natural como combustible en los camiones, así mismo se analiza la posibilidad de usar biocombustibles obtenidos a partir de plantas que no tengan relación con la producción de alimentos como, por ejemplo, la jatropha y otro tipo de cultivos que se adapten a las condiciones de los suelos de Cerrejón.

### Consumo indirecto

Entre el 2006 y el 2008 el consumo de energía eléctrica se incrementó en un 23 por ciento, lo que se debió principalmente al ingreso de equipo minero que presenta consumos importantes durante su operación.

### Energía - Uso de energía eléctrica (MWh/año)



## Eficiencia energética

Desde el primer cuatrimestre de 2008 Cerrejón ha trabajado en la implementación de un sistema de gestión orientado a la eficiencia energética en producción, manejo de carbón y el Departamento de Servicios a la Operación. En la siguiente tabla se puede observar el resumen de los proyectos de eficiencia energética que tienen un horizonte de ejecución hasta agosto de 2009.

Área o Proceso	Equipo Clave	Potencial de ahorro de energía (MWh/año)	Ahorros potenciales (Mill\$/año)	Potencial de reducción de emisiones (TonCO2/año)	Porcentaje de ahorro de energía
Puerto Bolívar	Apiladores y bandas	1.574	173	787	6,1%
Planta de carbón	Trituradoras	672	94	335	0,92%
Minería de carbón	Palas y bombas	8.255	1.140	4.073	6,9%
<b>Total estimado</b>		<b>10.501</b>	<b>1.408</b>	<b>5.195</b>	<b>4,23%</b>

Además de los proyectos anteriores, se están implementando acciones como:

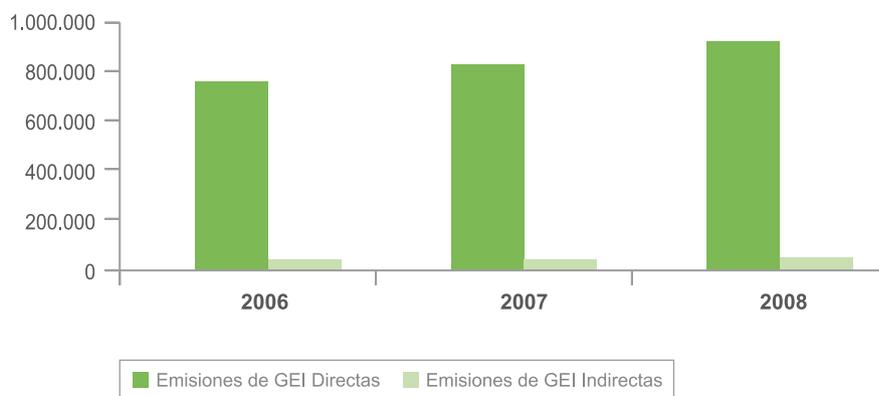
- Sistema de Gestión Energética, basado en el estándar ANSI/MSE 2000.

- Iluminación eficiente. El resultado fue 15 por ciento de ahorro y para el 2009 se plantea la instalación de dos nuevos sistemas.

- Aires acondicionados eficientes. Se ajustó la temperatura de consigna en las oficinas, reduciendo los ciclos de operación y optimizando las necesidades de este servicio.

- Calentamiento de agua con energía solar. En el 2009 comenzó la construcción de un nuevo campamento en el puerto y las instalaciones serán equipadas con calentadores de agua solar. Una vez se analicen los resultados se espera extender la instalación a otras áreas residenciales.

## Emissiones directas e indirectas Gases de Efecto Invernadero (Ton CO2/año)



## Emissiones GEI

Entre el año 2006 y el 2008 las emisiones directas e indirectas de GEI de la Compañía se incrementaron en 21 por ciento, lo cual obedece fundamentalmente al incremento del consumo de diesel en la misma proporción.

El consumo de combustible (diesel) es responsable de más de 92 por ciento de las emisiones de CO2 que se generan en la Compañía. Por su parte, el consumo de energía eléctrica en las diversas operaciones equivale a tres por ciento de las emisiones totales. En la siguiente gráfica se puede observar el valor absoluto de estas emisiones y su evolución en los últimos tres años.

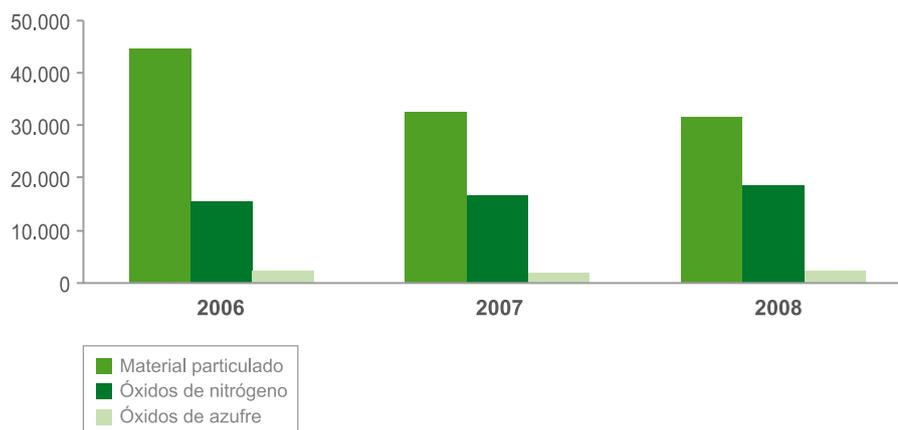
Si bien el valor absoluto de las emisiones se incrementó en 21 por ciento en los últimos tres años, la producción de carbón también se incrementó en 10,2 por ciento al pasar de 28,7 millones de toneladas en el 2006 a 31,7 millones de toneladas en el 2008.

## Iniciativas de mitigación y adaptación al cambio climático

Entre las estrategias y las acciones que se están desarrollando para mitigar el cambio climático se encuentran:

- Eficiencia energética y energías renovables
- Nuevas tecnologías de minería
- Protección de la biodiversidad y adaptación al cambio climático
- Gestión Ambiental por medio de la Fundación Cerrejón Agua Guajira

## Emisiones de otros gases - material particulado, óxidos de nitrógeno y óxidos de azufre (ton/año)



## Aire

### Protección de la capa de ozono

Se han implementado proyectos orientados al cambio de aires acondicionados antiguos por equipos nuevos que operan con refrigerantes con menor ODP, se eliminó el uso de aerosoles con contenidos de CFC, así como se han sustituido equipos para la extinción de incendios operando con sustancias que no agotan la capa de ozono.

### Protección de la calidad del aire

Cerrejón lleva a cabo un programa para controlar las emisiones de material particulado (polvo) mediante una flota de tanqueros que riegan aproximadamente 105 kilómetros de vías de La Mina con más de 17.000 metros cúbicos de agua por día, provenientes principalmente de la escorrentía almacenada en lagunas de retención.

La eficiencia de las medidas de control y el cumplimiento de las normas de calidad de aire, se verifican a través de una red de 18 estaciones de monitoreo, dedicadas a la medición de material particulado suspendido total (TSP) y de polvo respirable (PM10), localizadas tanto viento arriba como viento abajo de La Mina y del puerto. Los resultados obtenidos son remitidos a las autoridades ambientales competentes, el Ministerio del Medio Ambiente y Corpoguajira (autoridad regional), y en ellos se registra que las concentraciones de polvo en todas las estaciones cumplen ampliamente con lo establecido en la legislación vigente, tanto para la norma diaria como para la norma anual.

Entre el 2006 y el 2008, las emisiones de material particulado totales en La Mina se redujeron en 39 por ciento.

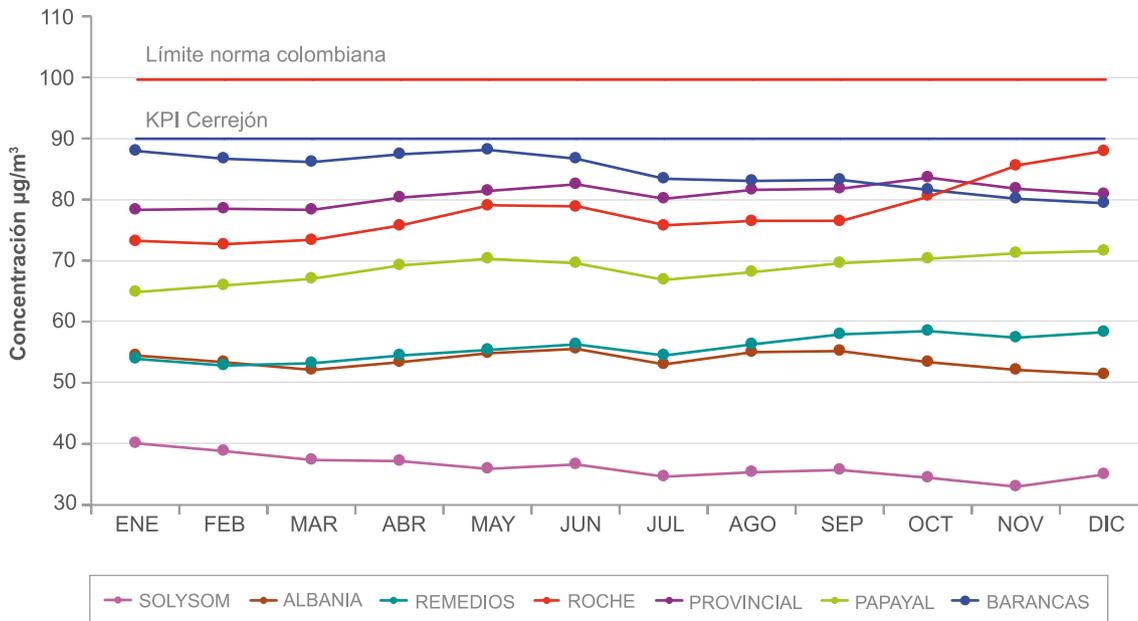
### Modelación de la calidad del aire

Cerrejón ha desarrollado una metodología de modelación de la dispersión atmosférica para predecir las concentraciones de material particulado en las comunidades vecinas a su operación minera en escenarios futuros de explotación.

En el escenario de pronóstico 2008 con los niveles de control planeados (80-85 por ciento de eficiencia de control de emisiones de vías), la calidad del aire en las poblaciones alrededor de la operación minera se mantuvo dentro de los límites legales de concentraciones (100  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  promedio anual y 300  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  promedio diario), con excepción de la población de Las Casitas, en donde podrían presentarse eventos de excedencia de la norma diaria. Cerrejón realizó un seguimiento detallado al comportamiento de las concentraciones en este receptor y una vigilancia estricta del cumplimiento de los controles operacionales.

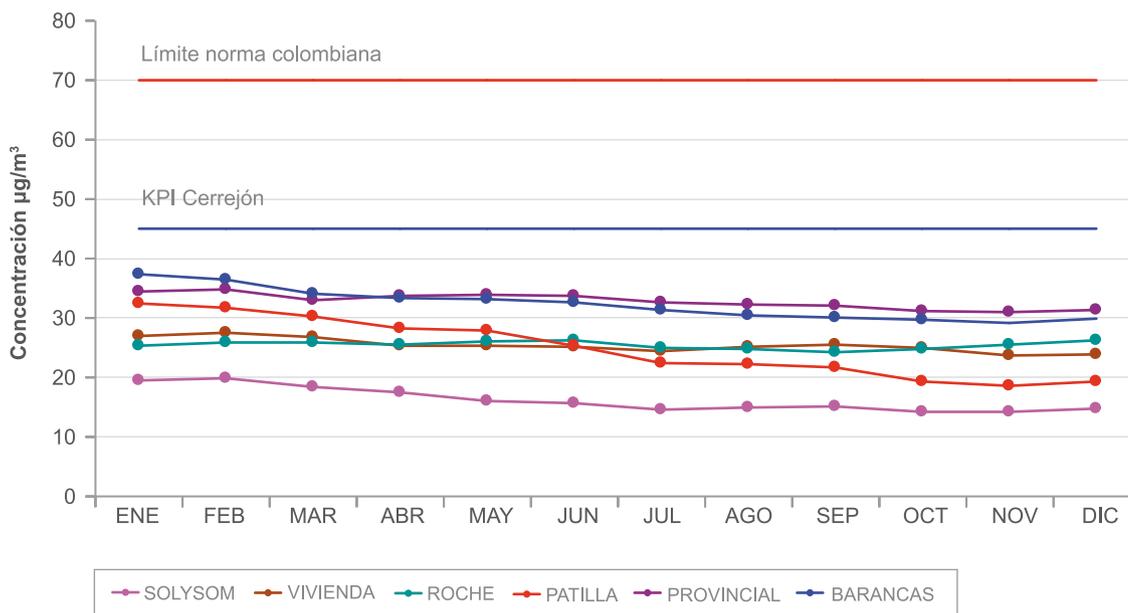
En las siguientes figuras se presenta el resultado de los valores anuales para concentración de TSP y PM10, en ellas se demuestra el cumplimiento de la norma anual de concentración en todas las estaciones de la red de monitoreo.

### Concentraciones promedio anual de TSP 2008



\* Máximo valor permitido para promedio geométrico anual = 10 ug/m³  
 \*\* AGA (ug/m³): promedio geométrico anual en microgramos por metro cúbico

### Concentraciones promedio anual de PM10 2008



\* Máximo valor permitido para promedio geométrico anual = 10 ug/m³  
 \*\* AGA (ug/m³): promedio geométrico anual en microgramos por metro cúbico

## Agua

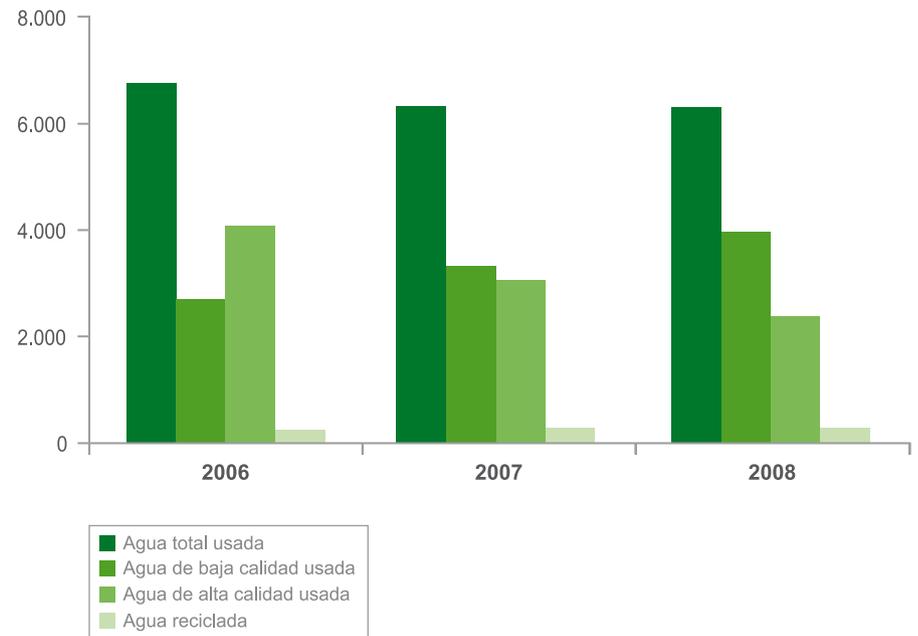
En los últimos tres años el uso de agua de Cerrejón se ha disminuido en 7 por ciento. El 63 por ciento corresponde a escorrentías, pozos de despresurización de mantos y aguas costeras.

La captación de aguas de baja calidad se incrementó en el periodo 2006-2008 en 44 por ciento, mientras que la captación de aguas de alta calidad (río Ranchería y acuíferos) se redujo en 42 por ciento. Esta reducción se ha logrado debido al esfuerzo de la Compañía para reducir la captación de agua del río Ranchería, protegiendo esta fuente de agua vital para La Guajira.

Cerrejón continúa haciendo reciclaje de una buena parte de las aguas residuales domésticas que se generan en el campamento y que son tratadas mediante lagunas de estabilización. En el 2008 se reciclaron 257.000 m<sup>3</sup> de aguas tratadas, un incremento de 19 por ciento con respecto a 2006.

Durante los tres últimos años la captación de agua del río Ranchería se ha reducido de manera importante, al pasar de 3.228.000 m<sup>3</sup>/año a 1.356.000 m<sup>3</sup>/año, mientras que el agua captada del acuífero se ha incrementado en una fracción más baja con respecto al total de agua demandada.

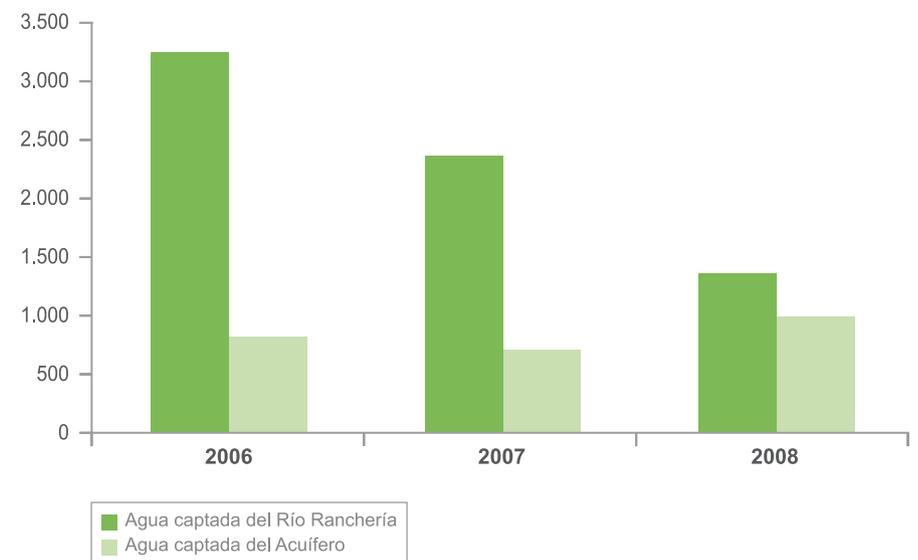
## Usos y fuentes de agua (miles de m<sup>3</sup>/año)



## Uso eficiente de recursos hídricos

De acuerdo con un requerimiento del MAVDT, Cerrejón desarrolló un estudio para determinar, como parte de una de las variables por tener en cuenta en el aspecto de monitoreo y cobertura vegetal, si existen o no tendencias en la varianza y la media de los registros mensuales interanuales y total multianuales de la precipitación y los caudales del río Ranchería en las estaciones que se vienen monitoreando para la gestión ambiental. Entre las principales conclusiones del estudio se determinó que la operación minera de Cerrejón no está afectando el caudal del río Ranchería dado que la relación entre precipitaciones y caudal se mantiene a lo largo de los periodos analizados. Lo anterior significa que la escorrentía superficial mantiene los patrones normales de la zona, permitiendo la disponibilidad de agua para garantizar un adecuado aprovechamiento por los ecosistemas y por los usos posteriores que se dan aguas debajo de su paso por La Mina.

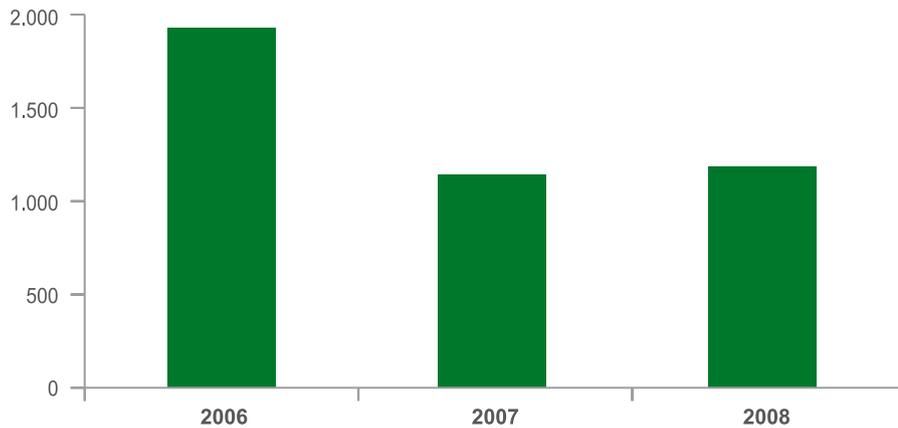
## Uso de agua del río Ranchería y del acuífero (miles de m<sup>3</sup>/año)



## Tratamiento de Aguas

En el 2008 se reciclaron 257.000 m<sup>3</sup>, un incremento de 18 por ciento con respecto al año 2006. Entre 2006 y 2008 se logró una reducción de 39 por ciento en las descargas de aguas residuales al río Ranchería y otras corrientes de agua. La evolución de las descargas se puede observar en la siguiente gráfica:

### Aguas residuales descargadas (km<sup>3</sup>/año)



## Residuos mineros y vertimientos

Durante el 2008 no se presentaron derrames de aceite significativos y los causados se trataron mediante el proceso de biorremediación que desarrolló Cerrejón para el tratamiento de suelos contaminados.

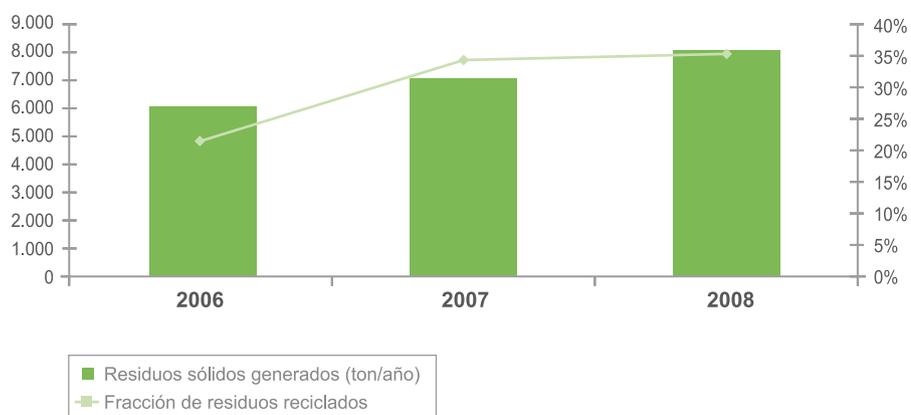
## Reciclaje

El aceite recuperado y reutilizado en el 2008 alcanzó los 974.311 galones, con un incremento de 27 por ciento con respecto al 2006 y logrando valorizar más de 60 por ciento de todo el aceite usado en el proceso. En la siguiente figura se observa la evolución de la recuperación de aceites usados en los últimos años.

## Residuos sólidos

La tasa de reciclaje, se ha incrementado desde 22 por ciento a 36 por ciento entre el 2006 y el 2008. Estos altos niveles de aprovechamiento de residuos se generan gracias a la cultura de separación en la fuente y a las estrategias que se han diseñado e implementado para evitar que materiales valiosos terminen su vida útil en el relleno sanitario.

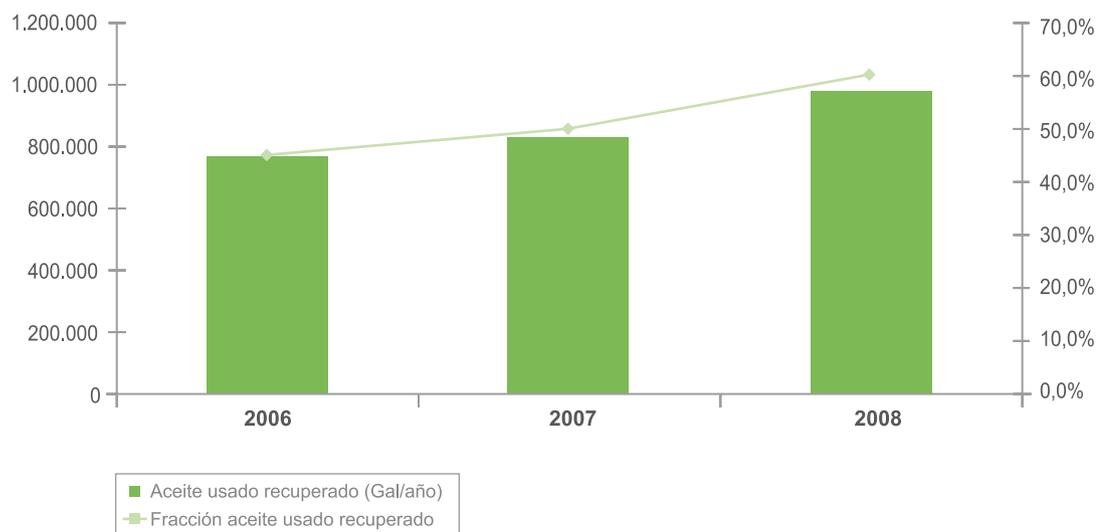
En la siguiente figura se puede observar la evolución de la generación de residuos sólidos y el crecimiento en la fracción recuperada de los materiales generados.





Cerrejón cuenta con una flota de 22 tanqueros de agua que utiliza 5.4 millones de m<sup>3</sup> de agua reciclada para mitigar y controlar el polvo en el proceso de minería

## Aceite usado recuperado

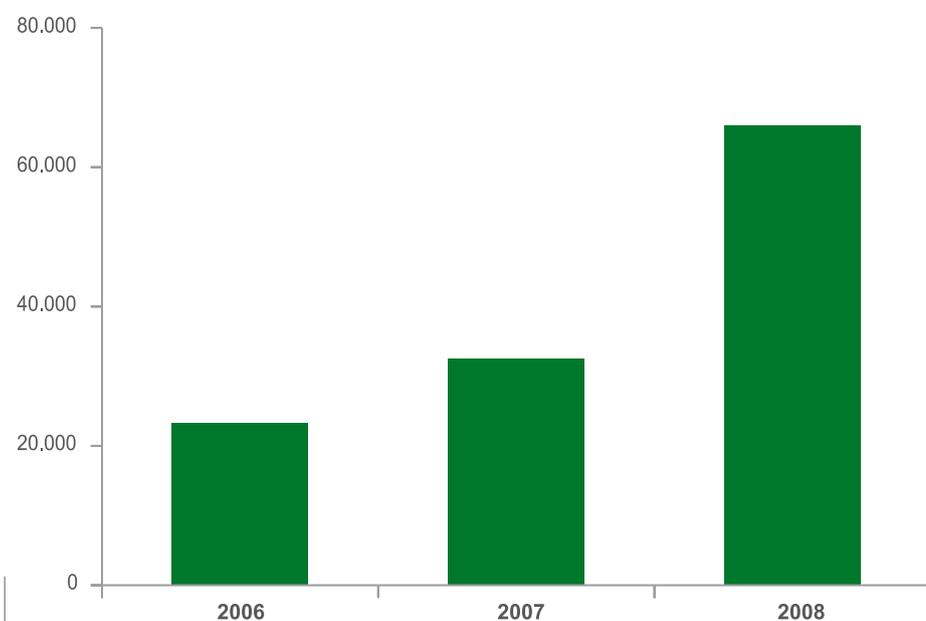


## Inversión ambiental

La inversión ambiental en la Compañía se incrementó de manera sustancial durante el 2008 al llegar a 76.798 millones de pesos, lo que significó un incremento de 78,5 por ciento con respecto al 2007 y de 131 por ciento al 2006. En la siguiente figura se puede observar la evolución de la inversión ambiental en los últimos tres años.

Los recursos se utilizan principalmente para el programa de control y monitoreo ambiental (57 por ciento), adquisición de equipos e instrumentos de medición y control (37 por ciento), rehabilitación de tierras (6 por ciento) y el resto en recursos para estudios ambientales y actividades relacionadas con el medio ambiente.

## Inversión ambiental (MCOP\$/año)



# ÍNDICE GRI

Sección/aspecto	GRI	Suplemento sector minería	Pacto mundial	Objetivos de desarrollo del milenio	Ubicación (página)
<b>Contenidos generales</b>					
Nuestro Estilo Cerrejón: minería responsable	1.1				4
Acerca de este informe	3.1 - 3.8, 3.10, 3.11, 3.13				2
Acerca de Cerrejón	2.2 - 2.7, 2.9, 2.10, 4.13				5 - 9
Desempeño y magnitudes	2.8				10 - 11
<b>Modelo de gestión: 'Estilo Cerrejón'</b>					
Principios Estilo Cerrejón y valores	4.8				13 - 14
Respaldo a iniciativas y estándares	4.12				14 - 15
Gestión de riesgos en sostenibilidad	1.2				16
<b>Estrategia corporativa 'Minería responsable'</b>					
Responsabilidad de nuestro producto: El carbón	PR1, PR3, PR5, PR8, EN26, EN27	MM12	8, 9	7	19 - 24
Insumos	EN1, EN2, EN24		8, 9	7	20
Responsabilidad en salud y seguridad	LA6 - LA9			6	25 - 27
<b>Relacionamiento con grupos de Interés</b>					
Inclusividad, diálogo y resultados	4.14 - 4.17				28 - 33
<b>Gobierno corporativo</b>					
Estructura de Gobierno	4.1 - 4.4, 4.9 - 4.10				34
Competencias en alta dirección y compensación por desempeño	4.5, 4.7				35
Ruta de la máxima integridad	4.6				35
Aplicación de medidas de control	EC4				35
Cumplimiento Normativo	SO2 - SO7		10	8	35
<b>Valor agregado y desempeño económico - DMA</b>					<b>36 - 37</b>
Distribución de la riqueza generada	EC1			8	36
Contribución a la economía colombiana	EC9, SEAT: 3D			8	37
Abastecimiento local	EC6			8	37
<b>Gestión social - DMA</b>					<b>38 - 49</b>
Derechos Humanos	HR1 - HR3, HR6, HR8 - HR9		1, 2, 4, 5	3	38 - 39
Gestión social con comunidades	SO1			7	39 - 40
Comunidades indígenas		MM5	1, 2		41 - 42
Oficinas de atención a la comunidad		MM6B			43
Reasentamientos		MM8	1, 2		43 - 46
Sistema de Fundaciones Cerrejón	EC8				47 - 49

Sección/aspecto	GRI	Suplemento sector minería	Pacto mundial	Objetivos de desarrollo del milenio	Ubicación (página)
<b>Capital humano - DMA</b>					<b>52 - 58</b>
Generación de empleo y desarrollo	LA1, EC7		6		53
Rotación media	LA2		6	3	55
Beneficios	LA3, EC3		6	3	55
Equidad de género e igualdad de oportunidades	LA13, LA14		6	3	55 - 57
Formación	LA10, LA11				57
Gestión del desempeño	LA12				58
Compensación equitativa	EC5		6		58
Libertad de asociación	LA4, HR5		1, 3		58
<b>Gestión ambiental - DMA</b>					<b>57 - 70</b>
Comprometidos con el desarrollo sostenible	EN26, EN29			7	59 - 60
Tierras, biodiversidad, flora y fauna	EN11 – EN15, EN25	MM1, MM2	8	7	61
Energía	EN3 – EN7		8, 9	7	63
Emisiones GEI	EC2, EN16 – EN18		8, 9	7	64 - 65
Aire	EN19 – EN20			7	65 - 66
Agua	EN8 – EN10, EN21, EN23		8, 9	7	67 - 68
Residuos sólidos	EN22	MM3	8	7	68
Inversión Ambiental	EN30		8	7	70

## Indicadores con dato en 'cero' o no reportados

	Código	Resultado
Incidentes por incumplimiento en Salud y Seguridad	PR2	Cero (0)
Incumplimientos por etiquetado	PR4	Cero (0)
Códigos Voluntarios en marketing para minería	PR6	No aplicable
Incidentes por incumplimiento códigos de marketing	PR7	Cero (0)
Multas por incumplimiento en suministro y uso	PR9	Cero (0)
Preaviso relativo a cambios	LA5	Según cambio
Incidentes por discriminación y medidas adoptadas	HR4	Cero (0)
Trabajos forzados	HR7	Cero (0)
Multas y sanciones por normativa ambiental	EN28	Cero (0)
Sanciones y multas por incumplimiento	SO8	Cero (0)
Huelgas y cierres patronales	MM4	Cero (0)
Litigios relativos a uso de la tierra	MM6A	Cero (0)
Sitios con minería artesanal y pequeña escala	MM7	No aplicable
Incidentes con comunidades con invocación de mecanismos	MM10	Cero (0)
Incidentes con aplicación de plan emergencias	MM11	Cero (0)



## ASSURANCE STATEMENT

### VERIFICACIÓN POR TERCERA PARTE DE INDICADORES DEL INFORME DE SOSTENIBILIDAD 2008

#### NATURALEZA Y ALCANCE DE LA VERIFICACION DE LOS INDICADORES

SGS Colombia S.A. fue encargado por Carbones del Cerrejón Limited (en adelante Cerrejón), y Cerrejón Zona Norte S.A. (en adelante CZN), conjuntamente y en adelante Cerrejón / CZN, para llevar a cabo una verificación parcial independiente de indicadores de su Informe de Sostenibilidad para el año 2008 (el Informe), cuya elaboración y definición de contenido fue responsabilidad de Cerrejón / CZN.

SGS Colombia S.A. no ha participado en la preparación de cualquiera de los materiales incluidos en este Informe. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre el texto, datos, gráficos y declaraciones en el ámbito de la verificación que se expone a continuación.

La verificación del Informe solicitada por parte de Cerrejón / CZN se limitó a nueve indicadores. El Alcance para los indicadores es: Para el Área Ambiental en las páginas 59 a 70 del Informe: Calidad de Aire en Mina y Puerto, Calidad del Agua, Tierras rehabilitadas, Aceite recuperado; Para el Área Social en las páginas 38 a 58 del Informe: Porcentaje de empleados por convenio colectivo, Porcentaje de trabajadores directos provenientes de La Guajira, Formación de empleados en Derechos Humanos, Multas y sanciones significativas; Para el Área Económica en las páginas 36 - 37 del Informe: Valor Económico generado y Distribuido. Esta información Económica y Financiera se sustentó en la verificación de tercera parte de las Firmas Auditoras del Cerrejón / CZN. Este Informe excluye las actividades fuera del periodo definido por el Informe de Sostenibilidad 2008.

El Grupo SGS ha desarrollado un conjunto de protocolos y prácticas para la Verificación de Informes de Sostenibilidad basada en las actuales normas y guías de buenas prácticas previstas en el Global Reporting Initiative, Sustainability Reporting Guidelines y el AA1000 Assurance Standard.

Este Informe se ha verificado mediante nuestro procedimiento de verificación de contenido. La verificación comprende una combinación de entrevistas con los empleados pertinentes en Cerrejón / CZN, en diferentes niveles de responsabilidad; evaluación de los sistemas y procesos para la recolección y sistematización de datos; documentación y revisión de registros en la Mina de Cerrejón / CZN en La Guajira, y en las oficinas centrales en la ciudad de Bogotá.

#### DECLARACIÓN DE INDEPENDENCIA Y COMPETENCIA

El Grupo de compañías de SGS es el líder mundial en inspección, comprobación y verificación, que opera en más de 140 países y la prestación de servicios, incluidos los sistemas de gestión y de servicios de certificación, calidad, medio ambiente, salud ocupacional y seguridad, auditoría social y la ética y la formación; gases de efecto invernadero verificación de emisiones y la verificación de Informes de sostenibilidad. SGS Colombia S.A., afirma la independencia de Cerrejón / CZN, esta libre de prejuicios y conflictos de intereses con la organización, sus filiales y las partes interesadas.

El equipo de Verificación fue conformado con base en sus conocimientos, experiencia y calificaciones para la verificación del Informe en Áreas Económicas, Ambientales (auditores con conocimiento de la norma ISO 14001), y Sociales (auditores con conocimiento de la norma SA8000).

**OPINIÓN DE LA VERIFICACION**

Con base en la aplicación de la metodología y la verificación de los trabajos realizados, estamos satisfechos con la información reportada en el Informe sobre los indicadores solicitados, por cuanto son precisos, fiables y proporcionan una representación justa y equilibrada de las actuaciones relativas a los mismos.

Firmado por:



**ALVARO BENDEK AHUMADA  
SYSTEMS & SERVICES CERTIFICATION  
REGIONAL MANAGER SOUTH AMERICA**

**WWW.SGS.COM  
SGS COLOMBIA S.A.  
BOGOTÁ D.C. - COLOMBIA**

# TABLA DE CORRELACIÓN GRI – PACTO GLOBAL (COP)

Tabla de correlación GRI - Global Compact			
Áreas	Principios	Correlación directa con indicadores GRI	Correlación indirecta con indicadores GRI
Derechos humanos	Principio 1. Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los derechos humanos proclamados en el ámbito internacional.	HR1 - 9	LA4, LA13, LA14 ; SO1
	Principio 2. Las empresas deben asegurarse de no ser cómplices en abusos a los derechos humanos.	HR1 - 2, HR8	
Normas laborales	Principio 3. Las empresas deben respetar la libertad de asociación y el reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva.	HR5; LA4, LA5	
	Principio 4. Las empresas deben eliminar todas las formas de trabajo forzoso u obligatorio.	HR7	HR1 - 3
	Principio 5. Las empresas deben abolir de forma efectiva el trabajo infantil.	HR6	HR1 - 3
	Principio 6. Las empresas deben eliminar la discriminación con respecto al empleo y la ocupación.	HR4; LA2, LA13, LA14	HR1, 2; EC5, EC7; LA3
Medio ambiente	Principio 7. Las empresas deben apoyar los métodos preventivos con respecto a problemas ambientales.	4.11	EC2
	Principio 8. Las empresas deben adoptar iniciativas para promover una mayor responsabilidad ambiental.	EN2, EN 5 - 7, EN10, EN13 - 14, EN18, EN 21 - 22, EN 26 - 27, EN30	EC2; EN1, EN3 - 4, EN8 - 9, EN 11 - 12, EN 15-17, EN19 - 20, EN 23-25, EN 28 - 29; PR3 - 4
	Principio 9. Las empresas deben fomentar el desarrollo y la difusión de tecnologías inofensivas para el medio ambiente.	EN2, EN 5 - 7, EN10, EN18, EN26 - 27	
Lucha contra la corrupción	Principio 10. Las empresas deben trabajar contra la corrupción en todas sus formas, incluyendo la extorsión y el soborno.	SO2 - 4	SO5 - 6

# EL PROGRESO DE CERREJÓN A LA LUZ DE LOS PRINCIPIOS DEL PACTO GLOBAL (COP)

A continuación se presenta la gestión de Cerrejón durante el 2008 frente a su compromiso con los principios del Pacto Global. A lo largo del presente Informe de Sostenibilidad se encuentran el detalle y las respuestas de cada sección.

Informe de sostenibilidad de Cerrejón bajo los principios del Pacto Global					
Áreas	Principios	Compromiso Cerrejón Sección/ubicación	SISTEMAS Sección/ubicación	Actividades sección/ubicación	Resultados sección/ubicación
Derechos Humanos (Pags. 38 - 49)	Principio 1. Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los derechos humanos proclamados en el ámbito internacional.	Respaldo a Iniciativas y aplicación de estándares internacionales / Principios Voluntarios en Seguridad y Derechos Humanos	Programa de Derechos Humanos / Política de Derechos Humanos	Formación en Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario	Participación en Comité Minero Energético sobre indicadores en Principios Voluntarios En proceso Aplicación Mecanismo de Agravios Formación en DD.HH. a 5.640 personas Análisis de 16 casos a la luz de los DD.HH.
	Principio 2. Las empresas deben asegurarse de no ser cómplices en abusos a los derechos humanos.		Sistema de Integridad Operacional / Cláusulas de Derechos Humanos en Contratos	Casos analizados a la luz de los Derechos Humanos	Análisis de convenio con fuerza pública y dos contratos con empresas de vigilancia, a la luz de los DD.HH.
Normas Laborales (Pags. 52 - 58)	Principio 3. Las empresas deben respetar la libertad de asociación y el reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva.	Capital Humano/ Libertad de Asociación	Sistema y Política de Responsabilidad Social Laboral bajo lineamientos SA8000	Gestión entre Cerrejón y sus Trabajadores para negociación convención colectiva. Inclusión cláusulas sobre libertad de asociación en contratos con empresas contratistas.	81,81% de los trabajadores se encuentra bajo sindicato.
	Principio 4. Las empresas deben eliminar todas las formas de trabajo forzoso u obligatorio.	Gestión Socialmente Responsable / Responsabilidad Social Laboral en materia de trabajo infantil o forzoso	Sistema y Política de Responsabilidad Social Laboral bajo lineamientos SA8000	Inclusión cláusula sobre abolición trabajo forzado e infantil.	La Compañía no utiliza ni auspicia el trabajo forzado.
	Principio 5. Las empresas deben abolir de forma efectiva el trabajo infantil.				Cerrejón no utiliza ni apoya el trabajo infantil. Sus trabajadores más jóvenes tienen aproximadamente 20 años de edad.
	Principio 6. Las empresas deben eliminar la discriminación con respecto al empleo y la ocupación.	Capital Humano / Equidad de género e igualdad de oportunidades, Diversidad y no discriminación	Sistema y Política de Responsabilidad Social Laboral bajo lineamientos SA8000	- Sistema de Compensación Cerrejón - Mecanismo de convocatorias internas - Valor Corporativo de Respeto y Promoción a la mujer - Procesos de reclutamiento sin discriminación alguna	Capital Humano/Gráficas de trabajadores por género, edad, región, municipio.

**Informe de sostenibilidad de Cerrejón bajo los principios del Pacto Global**

Áreas	Principios	Compromiso Cerrejón Sección/ubicación	SISTEMAS Sección/ubicación	Actividades sección/ubicación	Resultados sección/ubicación
Medio ambiente (Pag. 19 y Pags. 59 - 70)	Principio 7. Las empresas deben apoyar los métodos preventivos con respecto a problemas ambientales.	Gestión Ambiental	Sistema de Gestión Ambiental  Política de Seguridad, Salud, Ambiente y Comunidades	Ecoeficiencia y Gestión Ambiental/Principio de precaución en Cerrejón	Desempeño y magnitudes 2008/Cifras en Sostenibilidad/ Gestión Ambiental y Emisiones  Convenios con Colciencias y con Banco Interamericano de Desarrollo
	Principio 8. Las empresas deben adoptar iniciativas para promover una mayor responsabilidad ambiental.			Objetivo de Desarrollo del Milenio No. 7  Estándar ISO 14001	
	Principio 9. Las empresas deben fomentar el desarrollo y la difusión de tecnologías inofensivas para el medio ambiente.			Minería Responsable/ Responsabilidad de nuestro producto: El Carbón  Ecoeficiencia y Gestión Ambiental / Aire / Modelación de calidad del Aire	
Lucha contra la corrupción (Pags. 34 - 35)	Principio 10. Las empresas deben trabajar contra la corrupción en todas sus formas, incluyendo la extorsión y el soborno.	Gobierno Corporativo/ Ética y Transparencia	Política de Ética  Comité de Ética  Iniciativa EITI	Gobierno Corporativo/ Aplicación de medidas de control, Cumplimiento Normativo Programas de Fundación Cerrejón para el fortalecimiento institucional	Gobierno Corporativo/ Aplicación de medidas de control

# GLOSARIO

Término	Descripción
GRI	Global Reporting Initiative (Iniciativa de Reporte Global)
ISO 14001	Estándar del Sistema de Gestión Ambiental publicado por la Organización Internacional de Estándares (ISO)
OHSAS 18001	Estándar del Sistema de Gestión en Salud Ocupacional y Seguridad creado por un número de entidades líderes en estandarización
AA1000 Stakeholder Engagement Standard	Estándar para el relacionamiento con los grupos de interés publicado por Accountability
PMO	Oficina de Gestión de Proyectos
EFFE	Proyecto de Eficiencia y Efectividad Administrativa
ONG	Organización No Gubernamental
IFC	International Finance Corporation (Corporación Financiera Internacional)
SEAT	Socio-Economic Assessment Toolbox. Caja de herramientas de Evaluación socioeconómica de Anglo American
WCI	World Coal Institute (Instituto Mundial de Carbón)
CO2	Emisiones de dióxido de carbono
COPASO	Comité Paritario de Salud Ocupacional
SHEC	Security, Health, Environment & Communities (Política de Seguridad, Salud, Ambiente y Comunidades)
Third Party Review	Comité de Revisión Independiente, que analizó la gestión en Responsabilidad Social de Cerrejón.
ICFES	Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior
DANE	Departamento Administrativo Nacional de Estadística
DD.HH.	Derechos Humanos
SENA	Servicio Nacional de Aprendizaje
CREM	Centro de Recursos Educativos Municipales de Fonseca (La Guajira)
PTC	Personal Técnico Calificado
MPT	Personal de Manejo y Confianza
CORPOGUAJIRA	Corporación Autónoma Regional de La Guajira
GJ	Gigajulios
Ton	Toneladas
MWh	Megavatios
MAVDT	Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial

# CONTACTOS

Para información adicional sobre este informe, por favor contactar a:

Philip Potdevin  
Capital Humano  
[philip.potdevin@cerrejon.com](mailto:philip.potdevin@cerrejon.com)

Julián González  
Sostenibilidad  
y Asuntos Públicos  
[julian.gonzalez@cerrejon.com](mailto:julian.gonzalez@cerrejon.com)

Jorge Álvarez  
Legales y Gobierno  
[jorge.alvarez@cerrejon.com](mailto:jorge.alvarez@cerrejon.com)

Hernán Gómez  
Suministros y contratación  
[hernan.gomez@cerrejon.com](mailto:hernan.gomez@cerrejon.com)

Darío Bernal  
Contabilidad Financiera e Impuestos  
[dario.bernal@cerrejon.com](mailto:dario.bernal@cerrejon.com)

Abraham Korman  
Gestión Ambiental  
[abraham.korman@cerrejon.com](mailto:abraham.korman@cerrejon.com)

Héctor Hincapié  
Seguridad y Atención de  
Emergencias  
[hector.hincapie@cerrejon.com](mailto:hector.hincapie@cerrejon.com)

Mauricio Cárdenas  
Coordinador Centro de Investigación  
e Información  
[mauricio.cardenas@cerrejon.com](mailto:mauricio.cardenas@cerrejon.com)

## Sitios de consulta sugerida:

Comité de Seguimiento a las Regalías del Carbón  
[www.regaliascarbon.org](http://www.regaliascarbon.org)

BHP Billiton  
[www.bhpbilliton.com](http://www.bhpbilliton.com)

Anglo American  
[www.angloamerican.co.uk](http://www.angloamerican.co.uk)

Xstrata  
[www.xstrata.com](http://www.xstrata.com)

Fondo de Empleados de Cerrejón  
[www.fondecor.org.co](http://www.fondecor.org.co)

Iniciativa Global de Reportes  
(Global Reporting Initiative, GRI)  
[www.globalreporting.org](http://www.globalreporting.org)

Pacto Global de Naciones Unidas  
(UN Global Compact)  
[www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)

Consejo Internacional de Minería y Metales  
International Council on Mining and Metals  
(ICMM)  
[www.icmm.com](http://www.icmm.com)

Instituto Mundial del Carbón  
[www.wci.org](http://www.wci.org)

Iniciativa de Transparencia en la Industria Extractiva  
[www.eitransparency.org](http://www.eitransparency.org)

Principios Voluntarios  
[www.voluntaryprinciples.org](http://www.voluntaryprinciples.org)



# CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN AL INFORME DE SOSTENIBILIDAD

## Su opinión es vital para Cerrejón

Le invitamos a que nos envíe sus comentarios y sugerencias en este formato vía fax, correo electrónico, escaneado, personalmente o correo postal.

Carbones del Cerrejón Limited  
Calle 100 No. 19 - 54, piso 12  
Bogotá - Colombia  
email: [comunica@cerrejon.com](mailto:comunica@cerrejon.com)

1. ¿A que grupo relacionado con Cerrejón pertenece usted?

- Accionista
- Trabajador
- Cliente
- Proveedor/Contratista
- Comunidad indígena
- Comunidad campesina
- Gobierno/Distrito
- Medio de comunicación
- Academia
- Otro ¿Cuál?: \_\_\_\_\_

2. Seleccione los apartados del Informe que le parecieron más interesantes:

- Desempeño y magnitudes 2008
- Modelo de Gestión: 'Estilo Cerrejón'
- Minería responsable
- Relacionamiento con grupos de interés
- Gobierno corporativo
- Valor agregado y desempeño económico
- Gestión socialmente responsable
- Capital humano
- Gestión ambiental

3. En relación con las siguientes características, ¿Qué le ha parecido el informe de Sostenibilidad 2008 de Cerrejón? (Marcar solo una alternativa)

Extensión (cantidad de información presentada)

- Muy bueno
- Bueno
- Regular
- Malo

Utilidad (satisfacción de expectativas en cuanto al contenido presentado)

- Muy bueno
- Bueno
- Regular
- Malo

Presentación/Diseño (en relación con el formato, fotografía, estructura, etc.)

- Muy bueno
- Bueno
- Regular
- Malo

Claridad (la información se presenta de forma ordenada y entendible)

- Muy bueno
- Bueno
- Regular
- Malo

4. Si cree que algún tema o dato no ha sido incluido dentro del informe, o ha sido tratado de forma insuficiente, indique cuál o incluya sus comentarios adicionales.

---

---

---

Nombre: \_\_\_\_\_

Entidad: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

---

***Agradecemos muy especialmente sus opiniones.***



**Documentación, análisis y coordinación  
del proceso de elaboración:**

Centro de Información e Investigaciones -  
División de Comunicaciones de Cerrejón

**Consultoría en elaboración de informe:**

PricewaterhouseCoopers

**Verificación independiente:**

SGS Colombia S.A.

**Diseño:**

Toro Mora Fisher América

Vínculo Gráfico

**Impresión:**

D'vinni

Este informe fue impreso en papel esmaltado  
brillante de 150 gr el cual cuenta con la  
certificación FSC, de SAPI papeles amigables  
con el medio ambiente.



